MANUEL D'UTILISATION **2021**

VITPILEN 401

Réf. 3402476fr



Husqvarna
MOTORCYCLES

CHER CLIENT HUSQVARNA MOTORCYCLES

Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto Husqvarna. Vous êtes désormais propriétaire d'un véhicule moderne et sportif qui vous satisfera longtemps si vous l'entretenez de façon appropriée.

Nous vous souhaitons de toujours rouler en toute sécurité !

Merci de reporter le numéro de série du véhicule ci-dessous.

Numéro d'identification du véhicule (📖 p. 28)	Cachet du concessionnaire
Numéro de moteur (📖 p. 29)	
Numéro de la clé (📖 p. 29)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimes résultant du perfectionnement de la construction ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société Husqvarna Motorcycles GmbH. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes

3402476fr

01/2021

d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2021 Husqvarna Motorcycles GmbH, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés
Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)
Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, Husqvarna Motorcycles utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.
Établi par : TÜV-Management Service

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Autriche

Ce document est valable pour les modèles suivants :

VITPILEN 401 EU (F1303U1)
VITPILEN 401 B.D. EU (F1303U2, F1303U2L)
VITPILEN 401 AU (F1360U1)
VITPILEN 401 JP (F1386U1)
VITPILEN 401 AR (F1342U1)
VITPILEN 401 CN (F1387U1)
VITPILEN 401 CO (F1341U1)
VITPILEN 401 PH (F1382U1)
VITPILEN 401 TH (F1383U1)

SOMMAIRE

1 SYMBOLIQUE 10

1.1 Symboles utilisés 10
1.2 Conventions typographiques utilisées 11

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ 12

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu 12
2.2 Mauvaise utilisation 12
2.3 Consignes de sécurité 12
2.4 Niveaux de danger et symboles 14
2.5 Avertissement contre les manipulations 15
2.6 Fonctionnement en toute sécurité 16
2.7 Vêtements de protection 17
2.8 Règles de travail 17
2.9 Environnement 18
2.10 Manuel d'utilisation 19

3 REMARQUES IMPORTANTES 20

3.1 Garantie du fabricant, garantie légale 20
3.2 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires 20
3.3 Pièces détachées, accessoires techniques Husqvarna Motorcycles 20
3.4 Service 21
3.5 Illustrations 21
3.6 Service après-vente 22

4 VUE DU VÉHICULE 24

4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée) 24
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée) 26

5 NUMÉROS DE SÉRIE 28

5.1 Numéro d’identification du véhicule 28
5.2 Plaque signalétique 28
5.3 Numéro de la clé 29
5.4 Numéro de moteur 29
5.5 Référence de la fourche 30
5.6 Référence de l'amortisseur 30

SOMMAIRE

6 ÉLÉMENTS DE COMMANDE 31

6.1 Levier d'embrayage 31
6.2 Levier de frein à main 31
6.3 Poignée des gaz 32
6.4 Boutons à gauche sur le guidon 32
6.4.1 Bouton d'avertisseur lumineux 32
6.4.2 Contacteur de l'éclairage 33
6.4.3 Bouton de clignotants 33
6.4.4 Bouton de klaxon 34
6.5 Boutons à droite sur le guidon 35
6.5.1 Bouton d'arrêt d'urgence 35
6.5.2 Bouton de démarrage 35
6.6 Contacteur et antivol de direction 36
6.7 Verrouiller la direction 36
6.8 Déverrouiller la direction 37
6.9 Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant 38
6.10 Fermer le bouchon du réservoir de carburant 40
6.11 Serrure de selle 41
6.12 Outils de bord 41
6.13 Poignée de retenue 42
6.14 Repose-pieds passager 42
6.15 Sélecteur 43
6.16 Pédale de frein arrière 44
6.17 Béquille latérale 44

7 TABLEAU DE BORD 46

7.1 Tableau de bord 46
7.2 Activation et test 47
7.3 Avertissements 48
7.4 Voyants de contrôle 53
7.5 Indicateur de changement de vitesse 55
7.6 Écran 57
7.7 Affichage du niveau de carburant 58
7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement 59
7.9 Touches de fonction 61
7.10 Affichage ABS 62
7.11 Affichage Info 62
7.12 Affichage ODO 63
7.12.1 Fuel Range 64
7.12.2 Service 65
7.13 Affichage TRIP 1 66
7.13.1 Time Trip 1 67
7.13.2 Average Speed Trip1 68
7.13.3 Avg F.C. Trip 1 69

7.14 Affichage TRIP 2 70
7.14.1 Time Trip 2 70
7.14.2 Average Speed Trip2 71
7.14.3 Avg F.C. Trip 2 72
7.15 Réglage du mode ABS 73
7.16 Régler les unités 74
7.17 Régler l'heure 75
7.18 Régler le régime de changement de vitesse RPM1 76
7.19 Régler le régime de changement de vitesse RPM2 78

8 MISE EN SERVICE 80

8.1 Consignes pour la première mise en service 80
8.2 Roder le moteur 82
8.3 Charger le véhicule 82

9 CONSEILS D'UTILISATION 85

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 85
9.2 Démarrage 86
9.3 Démarrer 88
9.4 Easy Shift 89
9.5 Passer les vitesses, conduire 90
9.6 Freiner 96
9.7 S'arrêter et béquiller 99
9.8 Transport 101
9.9 Faire le plein de carburant 102

10 PLAN D'ENTRETIEN 105

10.1 Informations additionnelles 105
10.2 Travaux obligatoires 105
10.3 Travaux recommandés 108

11 ADAPTER LA PARTIE-CYCLE 109

11.1 Fourche/amortisseur (Option : Partie-cycle réglable) 109
11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche (Option : Partie-cycle réglable) 109
11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche (Option : Partie-cycle réglable) 111
11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur (Option : Partie-cycle réglable) 113
11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur (Option : Partie-cycle réglable) 114

SOMMAIRE

12 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LA PARTIE-CYCLE 116

12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière 116
12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière 118
12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant 120
12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant 121
12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche 123
12.6 Déposer la selle 125
12.7 Monter la selle 125
12.8 Déposer le cache latéral de gauche 🔧 126
12.9 Monter le cache latéral de gauche 🔧 128
12.10 Déposer le cache latéral droit 🔧 130
12.11 Monter le cache latéral de droite 🔧 132
12.12 Déposer le porte-plaque 134
12.13 Monter le porte-plaque 137
12.14 Déposer le sabot 142
12.15 Monter le sabot 143
12.16 Contrôler l'encrassement de la chaîne 144
12.17 Nettoyer la chaîne 144
12.18 Contrôler la tension de la chaîne 146
12.19 Régler la tension de la chaîne 148
12.20 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne 150
12.21 Régler la position de base du levier d'embrayage 153

13 SYSTÈME DE FREIN 154

13.1 Système antiblocage (ABS) 154
13.2 Régler la position de base du levier de frein à main 157
13.3 Vérifier les disques de frein 158
13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant 159
13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧 160
13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant 163
13.7 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière 164
13.8 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🔧 166

13.9 Contrôler les plaquettes de frein arrière 169
13.10 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière 170
13.11 Régler la course libre de la pédale de frein arrière 171

14 ROUES, PNEUS 173

14.1 Déposer la roue avant 173
14.2 Monter la roue avant 175
14.3 Déposer la roue arrière 178
14.4 Monter la roue arrière 180
14.5 Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 183
14.6 Vérifier l'état des pneus 185
14.7 Vérifier la pression des pneus 188
14.8 Vérifier la tension des rayons 189
14.9 Utilisation d'une bombe anti-crevaison 190

15 CIRCUIT ÉLECTRIQUE 191

15.1 Déposer la batterie 12 V 191
15.2 Monter la batterie 12 V 194
15.3 Charger la batterie 12 V 196
15.4 Remplacer le fusible général 199
15.5 Remplacer les fusibles ABS 201
15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques individuels 204
15.7 Vérifier le réglage du phare 207
15.8 Régler la portée du phare 208
15.9 Connecteur de diagnostic 210
15.10 ACC1 et ACC2 avant 210
15.11 ACC2 arrière 211

16 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT 212

16.1 Système de refroidissement 212
16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement 213
16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement 216
16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 218
16.5 Remplir/purger le système de refroidissement 220
16.6 Remplacer le liquide de refroidissement 223

SOMMAIRE

17 ADAPTER LE MOTEUR 227

17.1 Contrôler le jeu du levier d'embrayage 227
17.2 Régler le jeu du levier d'embrayage 🔧 228
17.3 Contrôler la position de base du sélecteur 229
17.4 Régler la position de base du sélecteur 229

18 TRAVAUX D'ENTRETIEN SUR LE MOTEUR 232

18.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur 232
18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile 🔧 233
18.3 Faire l'appoint d'huile moteur 237

19 NETTOYAGE, ENTRETIEN 239

19.1 Nettoyer la moto 239
19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver 243

20 STOCKAGE 245

20.1 Stockage 245
20.2 Mise en service après le remisage 247

21 DIAGNOSTIC D'ERREURS 248

22 DONNÉES TECHNIQUES 252

22.1 Moteur 252
22.2 Couples de serrage moteur 254
22.3 Quantités de remplissage 258
22.3.1 Huile moteur 258
22.3.2 Liquide de refroidissement 258
22.3.3 Carburant 259
22.4 Partie-cycle 259
22.5 Circuit électrique 261
22.6 Pneus 262
22.7 Fourche 262
22.8 Amortisseur 263
22.9 Couples de serrage sur la partie-cycle 264

23 MATIÈRES CONSOMMABLES 272

24 PRODUITS AUXILIAIRES 276

25 NORMES 279

26 GLOSSAIRE 280

27 LISTE DES ABRÉVIATIONS 281

28 LISTE DES SYMBOLES 282

28.1 Symboles jaunes et oranges..... 282
28.2 Symboles verts et bleus..... 282

INDEX 283

1 SYMBOLIQUE

1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

	Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier Husqvarna Motorcycles ! La moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).
	Indique un complément d'information ou des conseils.
	Indique le résultat d'une étape de contrôle.

V	Caractérise une mesure de tension.
A	Caractérise une mesure de courant.
◀	Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Nom propre	Caractérise un nom.
Nom®	Caractérise une marque déposée.
Marque™	Caractérise une marque commerciale.
Termes soulignés	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu

Ce véhicule a été conçu et construit de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale sur route.
Ce véhicule n’est pas adapté à une utilisation sur circuit et en dehors des routes asphaltées.

Info
Seule la version homologuée de ce véhicule est autorisée sur les routes ouvertes au public.

2.2 Mauvaise utilisation

La moto ne doit être utilisée que conformément à l’usage prévu.
Toute utilisation non conforme met en danger les personnes, le matériel et l'environnement.
Tout utilisation non conforme de la moto ou qui dépasse l'utilisation prévue, constitue une mauvaise utilisation.
La mauvaise utilisation comprend également l'utilisation de liquides et d'additifs ne remplissant pas les spécifications exigées pour l'utilisation prévue.

2.3 Consignes de sécurité

Afin de garantir une utilisation du produit décrit en toute sécurité, certaines consignes de sécurité doivent être respectées. Lisez par conséquent attentivement ces instructions ainsi que toutes celles contenues dans la livraison. Les consignes de sécurité ressortent visuellement du corps de texte et contiennent des liens quand cela est pertinent.

Info

Différents autocollants comportant des consignes et des avertissements ont été apposés à plusieurs endroits bien visibles sur le produit décrit. Les autocollants comportant des consignes et des avertissements ne doivent jamais être retirés. En l'absence de ces autocollants, le conducteur ou les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

2.4 Niveaux de danger et symboles



Danger

Remarque concernant un danger qui entraîne immédiatement ou avec certitude la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Attention

Remarque concernant un danger qui peut éventuellement entraîner des blessures légères lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Remarque

Remarque concernant un danger constituant un risque pour l'environnement lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

2.5 Avertissement contre les manipulations

Il est interdit de procéder à des modifications des composants destinés à atténuer le bruit. Les mesures de débridage suivantes ainsi que l'établissement des circonstances correspondantes sont interdits par la loi :

1 Enlèvement ou mise hors service de tous les équipements ou composants destinés à atténuer les bruits sur un véhicule neuf avant sa vente ou sa livraison à un utilisateur final ou pendant la durée d'utilisation du véhicule, à d'autres fins que l'entretien, la réparation ou le remplacement, ainsi que

2 Utilisation du véhicule après avoir enlevé ou mis hors service un équipement ou composant de ce type.

Exemples de manipulation interdite par la loi :

1 Retrait ou perçage des silencieux arrière, chicanes, collecteurs ou autres composants qui évacuent les gaz d'échappement.

2 Retrait ou perçage d'éléments du système d'admission.

3 Utilisation dans un état de maintenance incorrect.

4 Remplacement d'éléments mobiles du véhicule ou d'éléments de l'échappement ou du système d'admission par des pièces non homologuées par le fabricant.

2.6 Fonctionnement en toute sécurité



Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.



Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

N'utiliser le véhicule que lorsqu'il est en parfait état de marche et dans le respect de l'usage prévu, des normes de sécurité et de l'écologie.
Un permis de conduire adéquat est requis pour la conduite sur voies publiques.
Les pannes susceptibles de nuire à la sécurité doivent être réparées sans délai par un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
Respecter les consignes et les avertissements des autocollants apposés sur le véhicule.

2.7 Vêtements de protection

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

- Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
- N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Dans votre propre intérêt, Husqvarna Motorcycles recommande vivement de porter un équipement de protection adapté à la conduite du véhicule.

2.8 Règles de travail

Sauf indication contraire, l’allumage doit être éteint lors de chaque travail (modèles avec contacteur, modèles avec radiocommande), ou bien le moteur doit être à l’arrêt (modèles sans contacteur ni radiocommande).

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. Exemple : extracteur de roulements (15112017000)
Lors de l'assemblage, les pièces ne pouvant pas être réutilisées (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les vis extensibles, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) doivent être remplacées par de nouvelles pièces.
Dans certains cas, les vis doivent être équipées d'un frein filet (par ex. **Loctite®**). Les consignes spécifiques du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation.
Si du frein filet (par ex. **Precote®**) a déjà été appliqué sur une nouvelle pièce, n'appliquez pas de produit de blocage de vis supplémentaire.
Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état et leur niveau d'usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.
Une fois qu'une réparation ou une opération de maintenance est achevée, veiller à assurer la sécurité de fonctionnement du véhicule.

2.9 Environnement

Un comportement responsable lors de l'utilisation de la moto désamorce d'emblée problèmes et conflits. Afin de garantir la pérennité de la conduite à moto, veiller à rester dans le cadre légal, à faire preuve de respect envers l'environnement et à tenir compte des droits d'autrui.
Lors de la vidange de l'huile usagée ou de tout autre fluide utilisé sur la moto, ainsi que dans le cadre de la mise au rebut des vieux composants et, le cas échéant, d'une moto usagée, veiller à respecter la législation et les directives correspondantes en vigueur dans le pays d'utilisation.

2.10 Manuel d'utilisation

Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec ce véhicule. Le manuel d'utilisation comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation, le maniement et l'entretien. Il permet d'apprendre comment régler le véhicule pour qu'il réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures.

Conseil
Enregistrez le manuel d'utilisation sur votre appareil mobile afin de pouvoir le consulter à tout moment si nécessaire.

Pour de plus amples informations sur le véhicule ou si certains points de ce manuel demandent des éclaircissements, contacter un distributeur Husqvarna Motorcycles agréé.
Le manuel d'utilisation est un élément important du véhicule. En cas de revente du véhicule, le nouveau propriétaire doit également télécharger le manuel d'utilisation.
Le manuel d'utilisation peut être téléchargé plusieurs fois grâce au code QR ou au lien qui se trouve sur le certificat de livraison.

De plus, le manuel d'utilisation est disponible en téléchargement sur le site de votre distributeur Husqvarna Motorcycles agréé et sur le site de Husqvarna Motorcycles. Vous pouvez également commander une version imprimée chez votre distributeur agréé Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

3 REMARQUES IMPORTANTES

3.1 Garantie du fabricant, garantie légale

Les travaux d'entretien prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé Husqvarna Motorcycles, puis confirmés sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net** afin de conserver le droit à la garantie. La garantie du fabricant est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.

3.2 Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et produits auxiliaires



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.

Utiliser les carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature et les produits auxiliaires conformément au manuel d'utilisation et aux spécifications.

3.3 Pièces détachées, accessoires techniques Husqvarna Motorcycles

Pour des raisons de sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par Husqvarna Motorcycles et les faire monter par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles. Husqvarna Motorcycles décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.
Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre distributeur Husqvarna Motorcycles agréé est là pour vous conseiller.

Vous trouverez les accessoires techniques Husqvarna Motorcycles actuellement disponibles pour votre véhicule sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

3.4 Service

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect du châssis risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.
Une utilisation du véhicule dans des conditions extrêmes, telles que dans un environnement poussiéreux, sous une forte pluie, par grosse chaleur ou dans le cas de charges utiles élevées, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme le filtre à air, la chaîne, les freins ou les composants de la suspension. De telles conditions imposent un contrôle ou un remplacement des composants avant que l'intervalle d'entretien suivant n'ait été atteint.
Respecter impérativement les durées de rodage ainsi que les intervalles de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.
En cas d'intervalles de kilométrage et de temps, c’est le premier intervalle qui survient qui doit être pris en compte.

3.5 Illustrations

Les figures représentées dans ce manuel illustrent parfois des équipements spéciaux.
Pour une meilleure représentation et compréhension, certains composants peuvent être déposés ou ne sont pas illustrés. Une dépose n'est pas toujours impérative pour le descriptif correspondant. Respecter les indications textuelles.

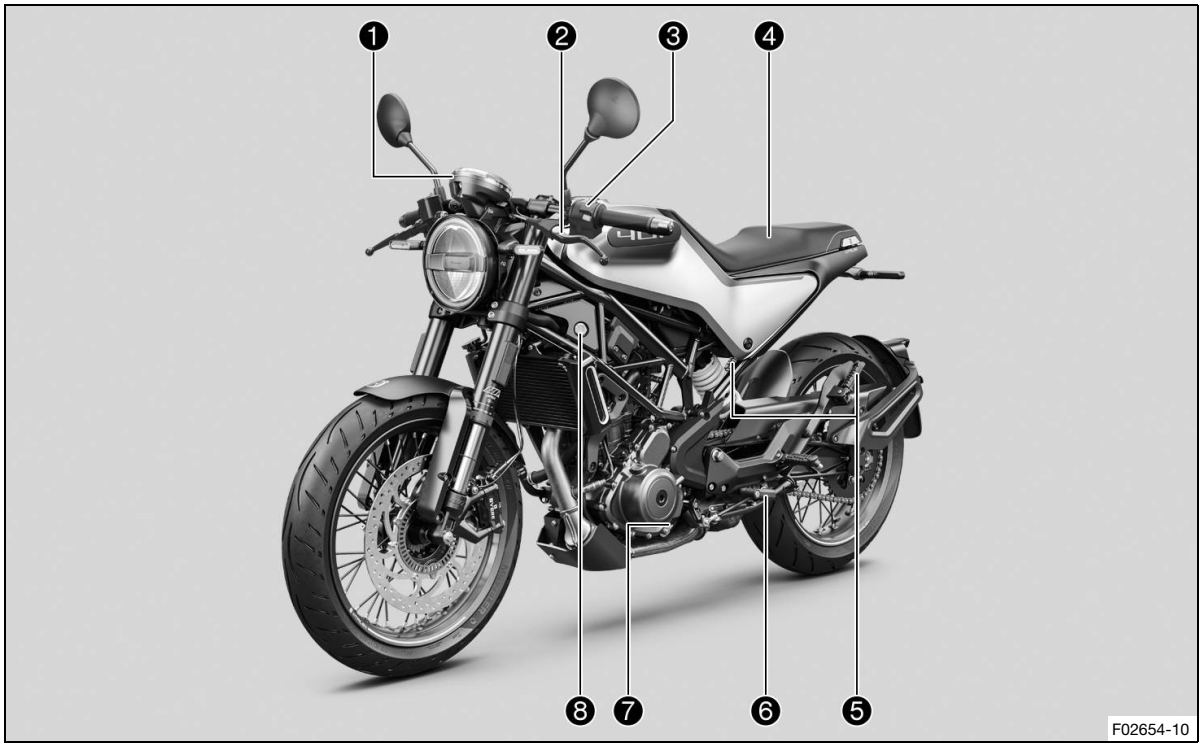
3.6 Service après-vente

Votre concessionnaire Husqvarna Motorcycles agréé est à votre entière disposition pour toute question relative à votre véhicule et à la société Husqvarna Motorcycles.

La liste des concessionnaires Husqvarna Motorcycles agréés est disponible sur le site web de Husqvarna Motorcycles.
Site web international de Husqvarna Motorcycles : www.husqvarna-motorcycles.com

4 VUE DU VÉHICULE

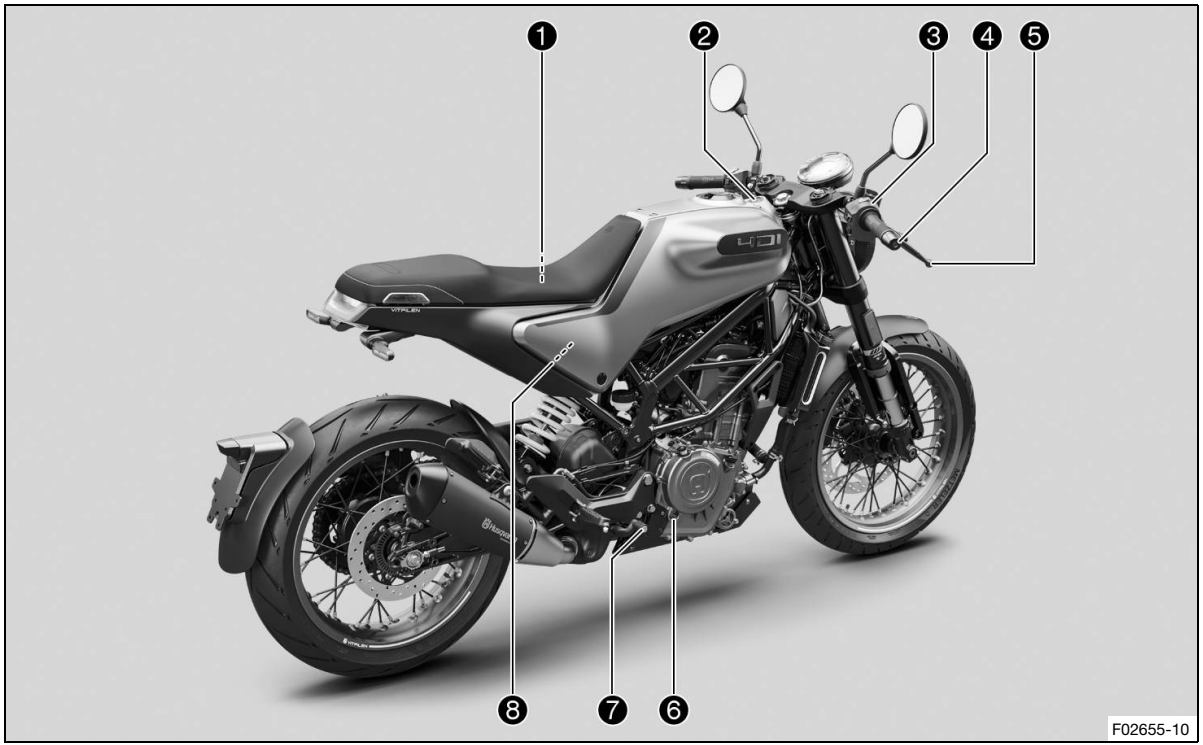
4.1 Vue avant gauche du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Tableau de bord (📖 p. 46)
❷ Levier d'embrayage (📖 p. 31)
❸ Bouton d'avertisseur lumineux (📖 p. 32)
❸ Contacteur de l'éclairage (📖 p. 33)
❸ Bouton de clignotants (📖 p. 33)
❸ Bouton de klaxon (📖 p. 34)
❹ Selle
❺ Repose-pieds passager (📖 p. 42)
❻ Sélecteur (📖 p. 43)
❼ Numéro de moteur (📖 p. 29)
❽ Serrure de selle (📖 p. 41)

4 VUE DU VÉHICULE

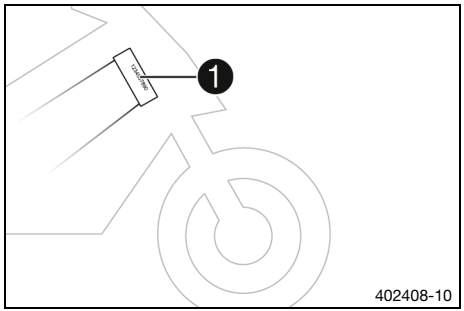
4.2 Vue arrière droite du véhicule (représentation simplifiée)



❶ Outils de bord (📖 p. 41)
❷ Contacteur et antivol de direction (📖 p. 36)
❸ Bouton d'arrêt d'urgence (📖 p. 35)
❸ Bouton de démarrage (📖 p. 35)
❹ Poignée des gaz (📖 p. 32)
❺ Levier de frein à main (📖 p. 31)
❻ Regard d'huile moteur
❼ Pédale de frein arrière (📖 p. 44)
❽ Réservoir de compensation de liquide de refroidissement

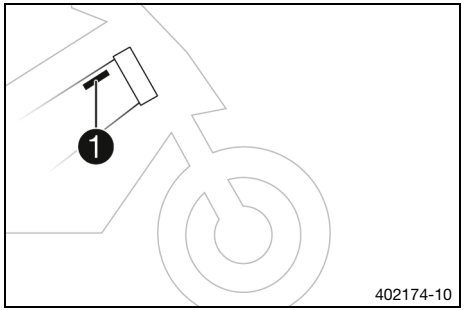
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.1 Numéro d'identification du véhicule



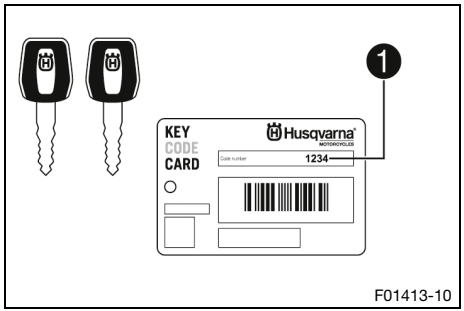
Le numéro d'identification du véhicule ❶ est gravé sur la tête de direction, à droite.

5.2 Plaque signalétique



La plaque signalétique ❶ se trouve sur le cadre, à droite derrière la tête de direction.

5.3 Numéro de la clé



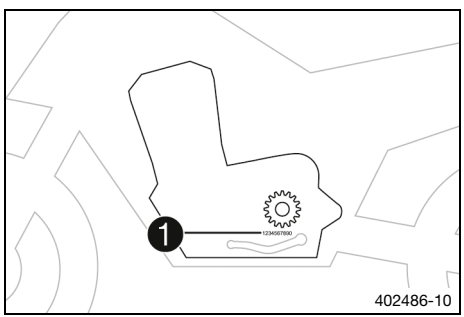
Le numéro de clé ❶ est indiqué sur la **KEYCODECARD**.

Info

Le numéro de la clé est nécessaire pour commander une clé de rechange. Conserver la **KEYCODECARD** en lieu sûr.

Il est possible de réaliser une clé de rechange si au moins une clé de contact est encore disponible. Si vous ne possédez plus de clé de contact, alors il faut changer complètement le système de verrouillage.

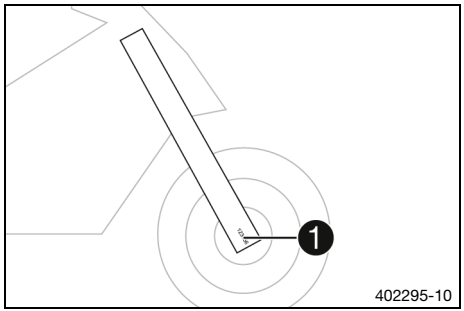
5.4 Numéro de moteur



Le numéro de moteur ❶ est estampé côté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

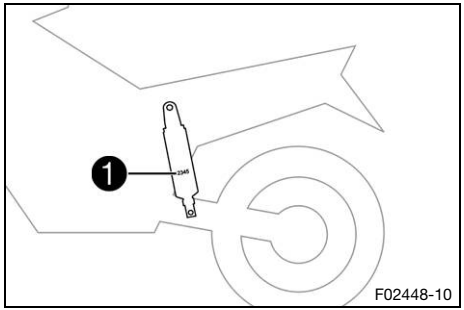
5 NUMÉROS DE SÉRIE

5.5 Référence de la fourche



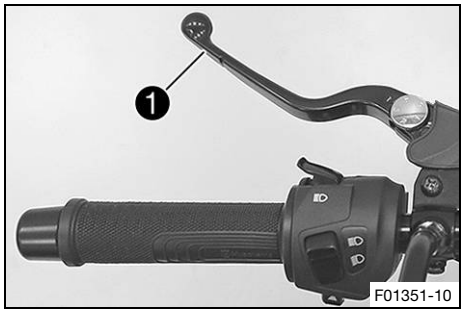
La référence de la fourche ❶ est estampée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

5.6 Référence de l'amortisseur



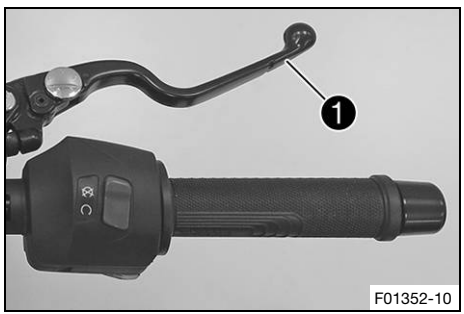
La référence de l'amortisseur ❶ est située du côté gauche de l'amortisseur.

6.1 Levier d'embrayage



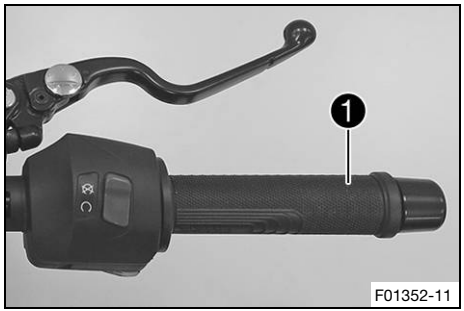
Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.

6.2 Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ est situé à droite du guidon.
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

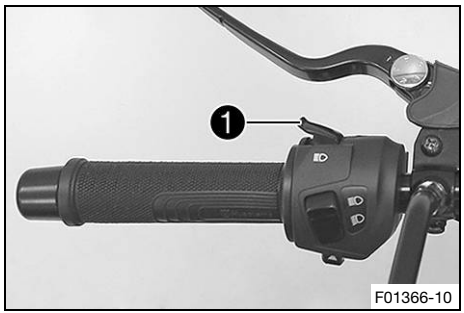
6.3 Poignée des gaz



La poignée des gaz ❶ est située à droite du guidon.

6.4 Boutons à gauche sur le guidon

6.4.1 Bouton d'avertisseur lumineux

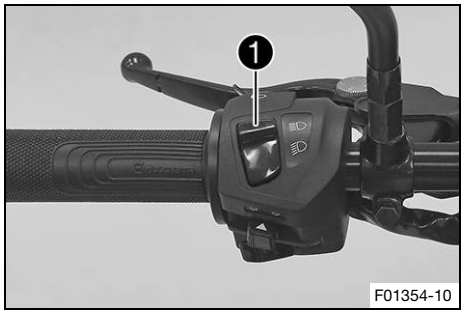


Le bouton d'avertisseur lumineux ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton d'avertisseur lumineux en position de base
- Bouton d'avertisseur lumineux enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne l'avertisseur lumineux (feu de route).

6.4.2 Contacteur de l'éclairage

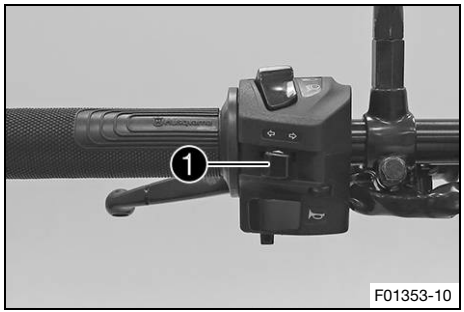


Le contacteur de l'éclairage ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Feu de croisement – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le bas. Dans cette position, le feu de croisement et le feu arrière sont allumés.
	Feu de route – Contacteur de l'éclairage enfoncé vers le haut. Dans cette position, le feu de croisement, le feu de route et le feu arrière sont allumés.

6.4.3 Bouton de clignotants



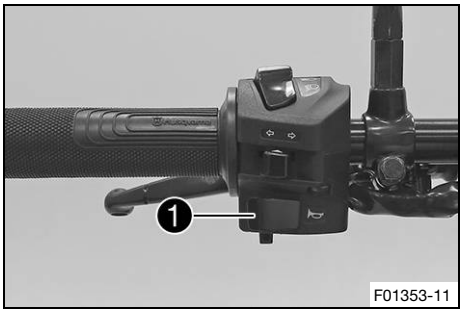
Le bouton de clignotants ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

	Clignotant désactivé
	Clignotant gauche activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la gauche. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.
	Clignotant droit activé – Bouton de clignotants enfoncé vers la droite. Après actionnement, le bouton de clignotants revient en position médiane.

Pour désactiver le clignotant, presser le bouton de clignotants vers le boîtier du bouton.

6.4.4 Bouton de klaxon



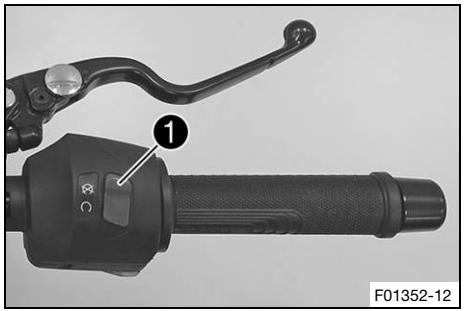
Le bouton de klaxon ❶ se trouve sur le côté gauche du guidon.

États possibles

- Bouton de klaxon ⇦ en position de base
- Bouton de klaxon ⇦ enfoncé – Dans cette position, ce bouton actionne le klaxon.

6.5 Boutons à droite sur le guidon

6.5.1 Bouton d'arrêt d'urgence

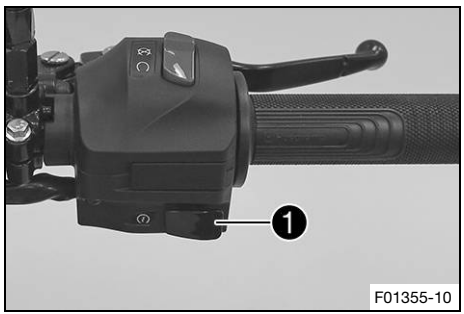


Le bouton d'arrêt d'urgence ❶ est situé à droite du guidon.

États possibles

	Bouton d'arrêt d'urgence coupé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur ne peut pas être démarré.
	Bouton d'arrêt d'urgence actionné – Cette position est requise pour le fonctionnement, le circuit d`allumage est fermé.

6.5.2 Bouton de démarrage

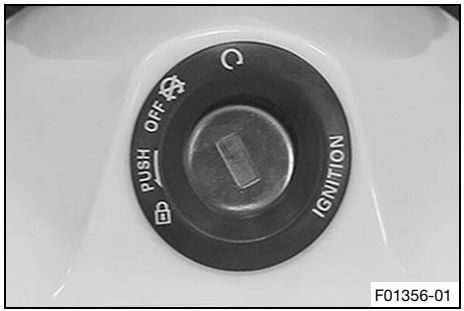


Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite sur le guidon.

États possibles

- Bouton de démarrage ⓢ en position de base
- Bouton de démarrage ⓢ enfoncé – Dans cette position, le démarreur électrique est actionné.

6.6 Contacteur et antivol de direction



L'antivol de contacteur et de direction se trouve devant le té de fourche supérieur.

États possibles

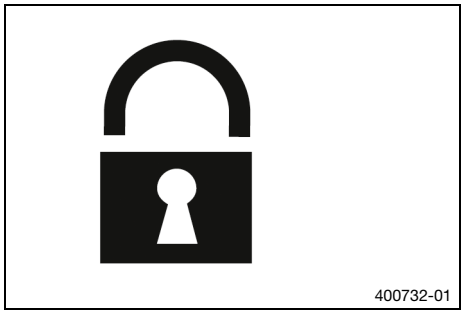
	Allumage désactivé **OFF** – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur en marche s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas. La clé de contact peut être retirée.
	Allumage activé – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
	Direction bloquée – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert et la direction est bloquée. La clé de contact peut être retirée.

6.7 Verrouiller la direction

Remarque

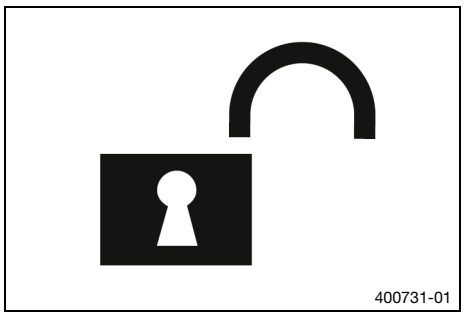
Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



– Arrêter le véhicule.
– Tourner le guidon à fond vers la gauche.
– Introduire la clé de contact dans le contacteur antivol, l'insérer et la tourner vers la gauche. Retirer la clé de contact.
  ✓ L'antivol empêche tout mouvement du guidon.

6.8 Déverrouiller la direction



– Introduire la clé de contact dans le contacteur antivol, l'enfoncer et la tourner vers la droite. Retirer la clé de contact.
  ✓ Il est à nouveau possible de tourner le guidon.

6.9 Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

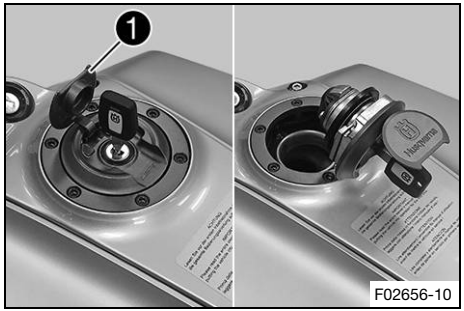
Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- Stocker le carburant dans un jerrycan approprié, conformément aux directives en vigueur et le tenir hors de portée des enfants.

Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Relever le cache ❶ du bouchon du réservoir de carburant et enfoncer la clé de contact dans la serrure.

Remarque

Danger d'endommagement La clé de contact peut se casser en cas de surcharge.

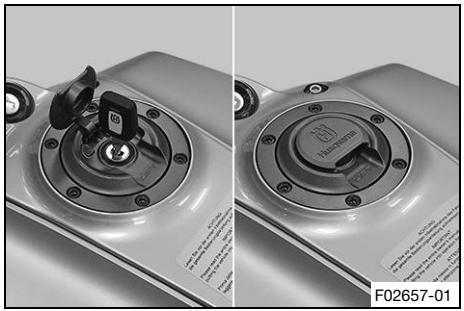
Une clé de contact endommagée doit être remplacée.

– Appuyer sur le bouchon du réservoir de carburant pour délester la clé de contact.

– Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

– Relever le bouchon du réservoir de carburant.

6.10 Fermer le bouchon du réservoir de carburant



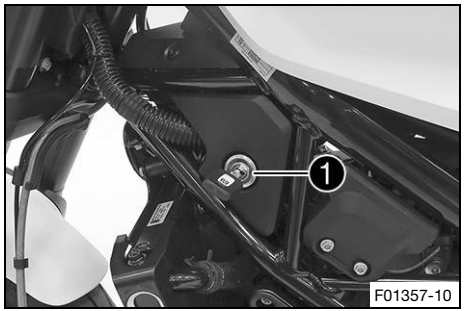
Avertissement

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable, toxique et dangereux pour la santé.

- Veiller à bien refermer le réservoir de carburant et vérifier que le bouchon est correctement verrouillé.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.

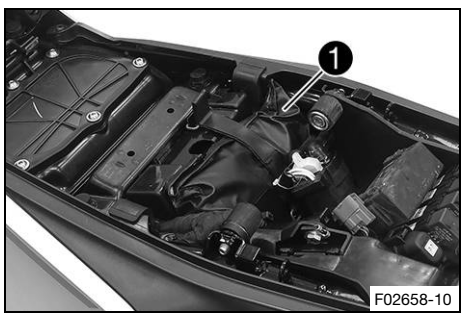
- Rabattre le bouchon du réservoir de carburant.
- Tourner la clé de contact de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Enfoncer le bouchon du réservoir de carburant, tourner la clé de contact dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à enclenchement de la serrure du couvercle du réservoir de carburant.
- Retirer la clé de contact et rabattre le cache.

6.11 Serrure de selle



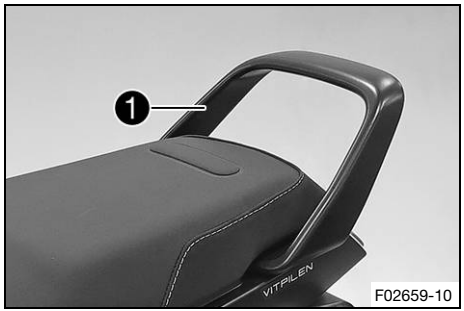
La serrure de selle ❶ se trouve devant à gauche, en dessous du réservoir de carburant.
La serrure de selle peut être déverrouillée avec la clé de contact.

6.12 Outils de bord



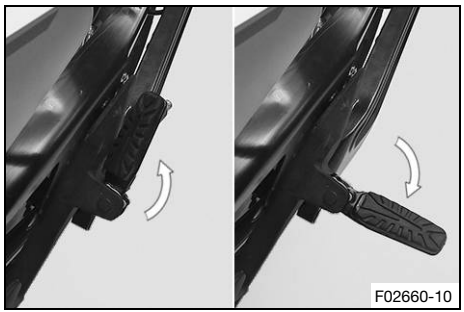
Les outils de bord ❶ se trouvent sous la selle.

6.13 Poignée de retenue



La poignée de retenue ❶ permet de garer la moto.
Le passager peut également s'en servir pour se tenir en mode passager.

6.14 Repose-pieds passager

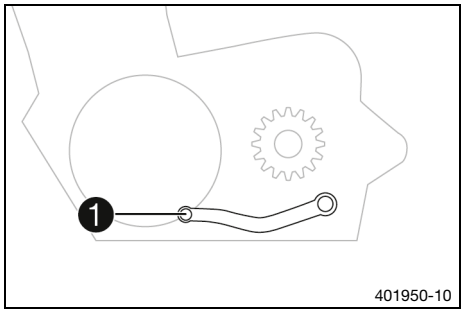


Les repose-pieds passager sont rabattables.

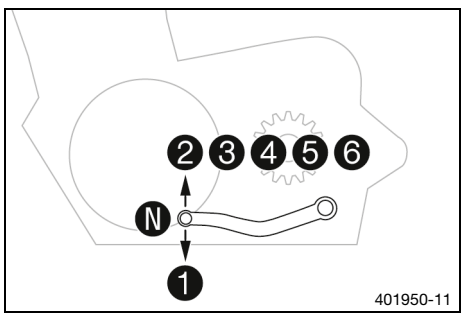
États possibles

- Repose-pieds passager replié – Pour conduite sans passager.
- Repose-pieds passager déployé – Pour conduite avec passager.

6.15 Sélecteur

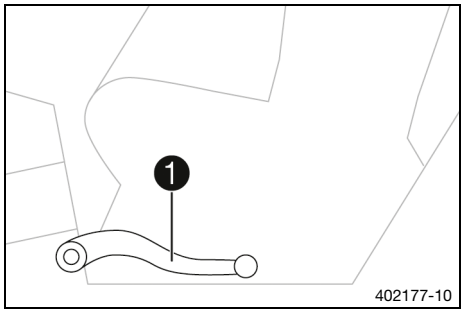


Le sélecteur ❶ est situé à gauche sur le moteur.



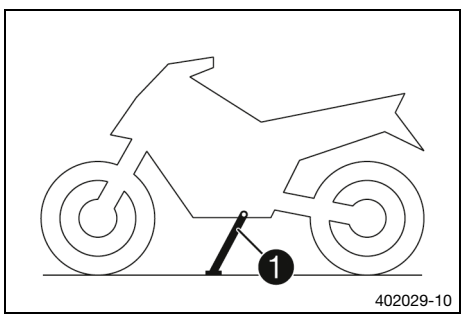
La photo ci-contre illustre les positions des rapports.
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

6.16 Pédale de frein arrière



La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

6.17 Béquille latérale



La béquille latérale ❶ se trouve du côté gauche de la moto.
La béquille latérale permet de reposer la moto.

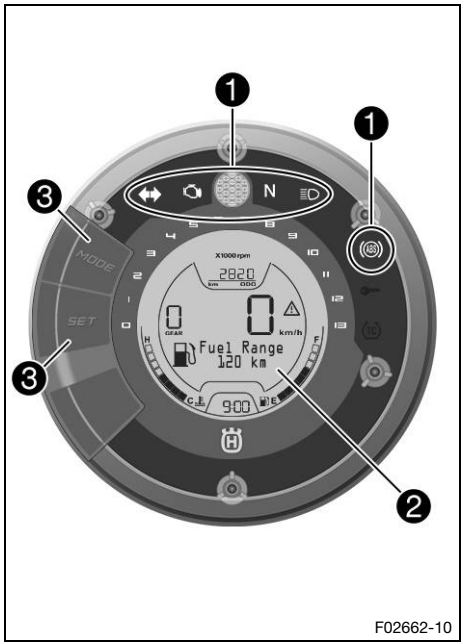
Info
Pendant le trajet, la béquille latérale doit être rabattue.
La béquille latérale est accouplée avec le système de sécurité anti-démarrage (respecter les conseils d'utilisation).

États possibles

- Béquille latérale déployée – Le véhicule peut reposer sur la béquille latérale. Le système de sécurité anti-démarrage est activé.
- Béquille latérale rabattue – Cette position est requise pendant les déplacements. Le système de sécurité anti-démarrage est désactivé.

7 TABLEAU DE BORD

7.1 Tableau de bord



Le tableau de bord est situé devant le guidon.

1. Voyants de contrôle (📖 p. 53)
2. Écran (📖 p. 57)
3. Touches de fonctions (📖 p. 61)

7.2 Activation et test



F01370-01

Activation
Le tableau de bord est activé lorsque l'allumage est enclenché.

Info
La luminosité des affichages est réglée par le biais d'un capteur de lumière ambiante dans le tableau de bord.

Test
Lors de l'allumage, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement sauf le témoin de contrôle des clignotants.
Les segments du compte-tours et l'affichage des rapports s'allument les uns après les autres puis s'éteignent à nouveau.
L'affichage de la vitesse augmente de 0 à 299 puis régresse.
Les autres segments d'affichage de l'écran s'allument brièvement.
Le monogramme **PIONEERING SINCE 1903** apparaît sur l'écran.
Le mode ABS sélectionné est ensuite affiché pendant 4 secondes.
Ensuite, l'affichage bascule de nouveau vers le mode précédemment sélectionné.

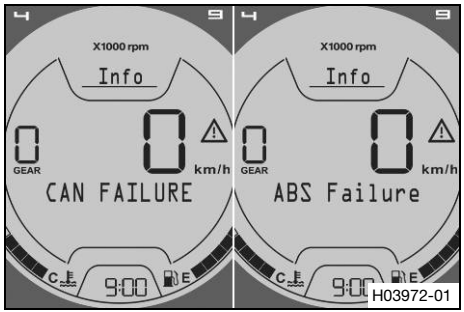
Info

Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
La lampe-témoin ABS reste allumée jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

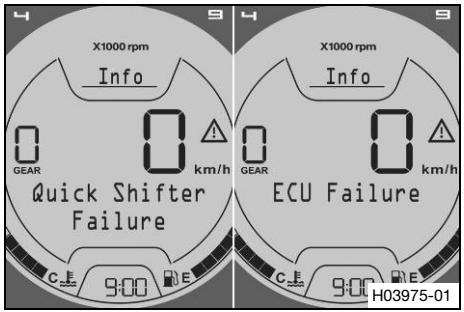
7.3 Avertissements

Info

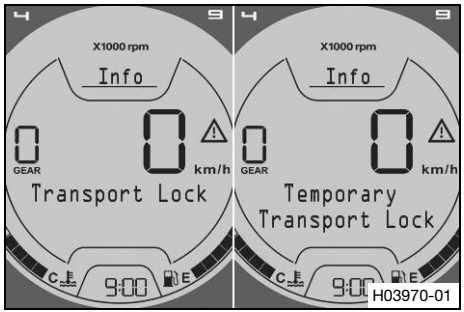
Tous les avertissements disponibles sont affichés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Dès qu'une erreur survient, les voyants de contrôle correspondants s'allument, ce qui signale qu'une remarque/un avertissement a été repéré concernant la sécurité d'exploitation.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.



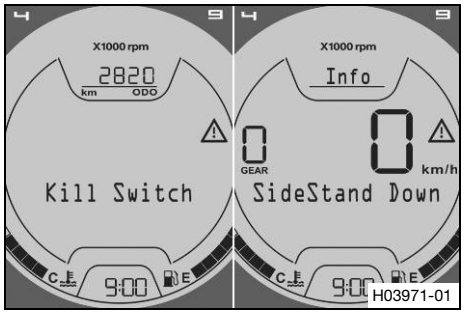
Si une erreur est survenue dans le bus CAN, les avertissements suivants peuvent apparaître sur l'écran :
CAN FAILURE, **CAN ABS FAILURE** et **CAN EMS FAILURE** peuvent survenir.
ABS Failure apparaît sur l'écran quand l'**ABS** n'est plus activé.



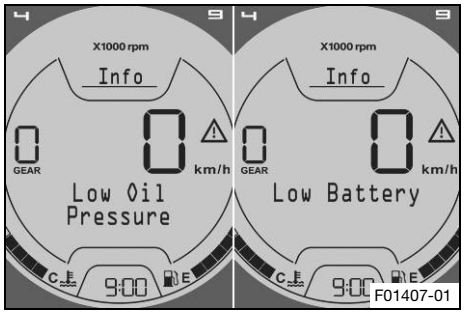
Quick Shifter Failure apparaît sur l'écran si l'Easy Shift est défectueux.
ECU Failure apparaît sur l'écran si un boîtier de commande moteur signale une erreur.



Transport Lock apparaît sur l'écran quand le mode de transport est activé.
Temporary Transport Lock apparaît sur l'écran quand le mode de transport temporaire est activé.

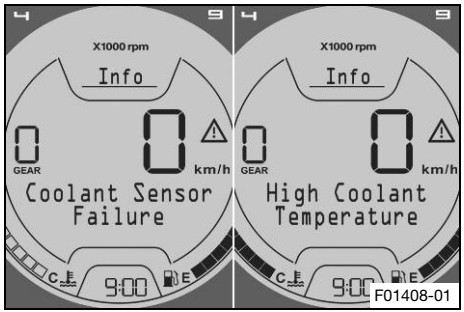


Kill Switch apparaît sur l'écran quand le bouton d'arrêt d'urgence est actionné.
SideStand Down apparaît sur l'écran quand la béquille latérale est déployée.



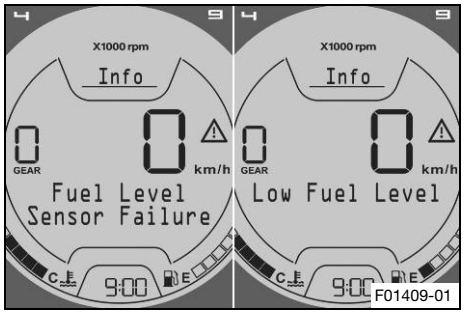
Low Oil Pressure apparaît sur l'écran quand la pression d'huile est trop basse.
Low Battery apparaît sur l'écran si la tension de la batterie est descendue en dessous de la valeur prescrite.

Tension de la batterie	≤ 10,5 V



Coolant Sensor Failure apparaît sur l'écran si le capteur de température du liquide de refroidissement est défectueux.
High Coolant Temperature apparaît sur l'écran si la température du liquide de refroidissement dépasse la valeur prescrite.

Température du liquide de refroidissement	> 110 °C (> 230 °F)



Fuel Level Sensor Failure apparaît sur l'écran si l'indicateur de niveau de carburant est défectueux.
Low Fuel Level apparaît sur l'écran si le niveau de carburant a atteint le repère de la réserve.

7.4 Voyants de contrôle



F02666-01

Les voyants de contrôle fournissent des informations supplémentaires sur l'état de fonctionnement de la moto.
Lors de l'allumage, tous les voyants de contrôle s'allument brièvement sauf le témoin de contrôle des clignotants.
Si plusieurs avertissements ont été repérés, le symbole d'avertissement général sur l'écran clignote en plus.

Info

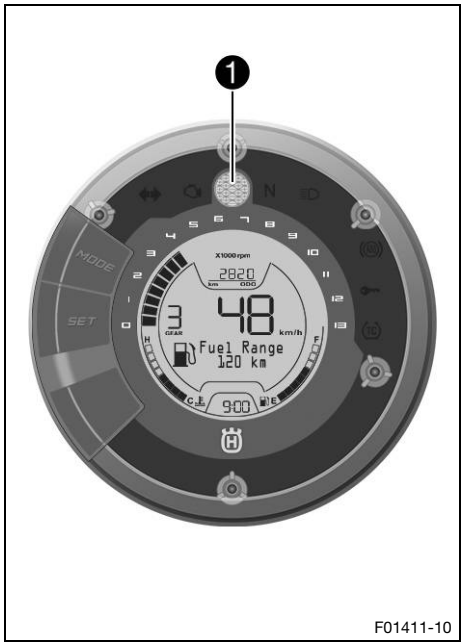
Le voyant de contrôle de dysfonctionnement reste allumé tant que le moteur est à l'arrêt. Si le moteur est en marche et que le voyant de contrôle de dysfonctionnement est allumé, s'arrêter immédiatement à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
La lampe-témoin ABS reste allumée jusqu'à ce qu'une vitesse d'env. 6 km/h (env. 4 mph) ou plus soit atteinte.

États possibles

	Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.

	Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
	L'indicateur de changement de vitesse s'allume/clignote en rouge – L'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM1** paramétré a été atteint. L'indicateur de changement de vitesse s'allume en rouge quand le régime de changement de vitesse **RPM2** paramétré a été atteint.
	Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS.

7.5 Indicateur de changement de vitesse



L'indicateur de changement de vitesse ❶ se trouve au centre, au-dessus de l'écran.

Info
L'indicateur de changement de vitesse peut être configuré dans les affichages **Trip 1** et **Trip 2** en maintenant appuyée la touche **MODE**.

L'indicateur de changement de vitesse reste en permanence actif pendant la phase de rodage (jusqu'à 1 000 km / 621 mi). L'indicateur de changement de vitesse peut être désactivé et les valeurs pour **RPM1** et **RPM2** peuvent être réglées seulement après cette phase. Au régime **RPM1**, l'indicateur de changement de vitesse clignote en rouge et au régime **RPM2**, il est allumé en rouge.

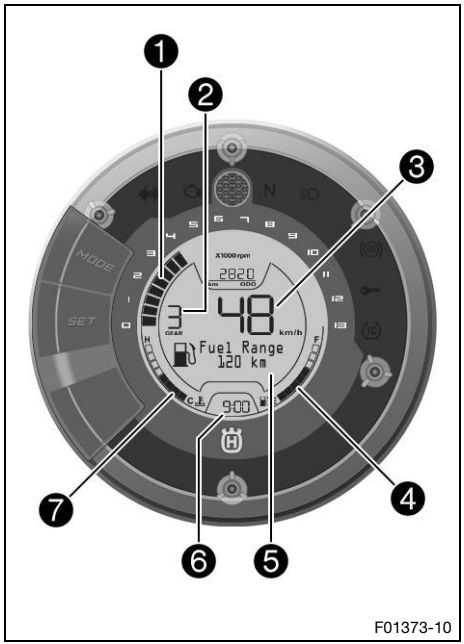
Info
Lorsque la 6e vitesse est engagée et que le moteur est chaud, l'indicateur de changement de vitesse est désactivé après le premier entretien.

Température du liquide de refroidissement	≤ 35 °C (≤ 95 °F)

ODO	< 1.000 km (< 620 mi)
Indicateur de changement de vitesse toujours allumé pour	6.500 tr/min

Température du liquide de refroidissement	> 35 °C (> 95 °F)
ODO	> 1.000 km (> 620 mi)
Indicateur de changement de vitesse **RPM1**	clignote
Indicateur de changement de vitesse **RPM2**	s'allume

7.6 Écran



F01373-10

Le compte-tours ❶ indique le régime moteur en tours par minute.
L'affichage des rapports ❷ indique le rapport de boîte de vitesses engagé.
La vitesse ❸ est affichée en kilomètres par heure **km/h** ou en miles par heure **mph**.
Le niveau de carburant est affiché dans la zone ❹.
La zone ❺ de l'écran propose des informations supplémentaires.
L'heure est affichée dans la zone ❻.
La température du liquide de refroidissement est affichée dans la zone ❼.

Info
L'heure doit être réglée si la batterie 12 V a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.
La luminosité des affichages est réglée par le biais d'un capteur de lumière ambiante dans le tableau de bord.

7.7 Affichage du niveau de carburant



F01374-10

La capacité du réservoir à carburant est affichée dans la zone ❶ de l'écran.
Le niveau du carburant est affiché sous forme de barres. Plus il y a de barres allumées, plus le niveau de carburant dans le réservoir est élevé.

Info

Lorsque la réserve de carburant s'épuise, l'avertissement **Low Fuel Level** apparaît en plus sur l'écran.
L'affichage du niveau de carburant est légèrement temporisé afin d'éviter une oscillation permanente de l'affichage sur la route.
Si le tableau de bord ne reçoit pas de signal de la part de l'indicateur de niveau de carburant, aucune barre n'est affichée et le message **Fuel Level Sensor Failure** apparaît sur l'écran.

7.8 Affichage de la température du liquide de refroidissement



F01374-11

La température du liquide de refroidissement s'affiche dans la zone ❶ de l'écran.
La température du liquide de refroidissement est affichée sous forme de barres. Plus le nombre de barres allumées est important, plus le liquide de refroidissement est chaud.

Remarque

Dommages sur le moteur La surchauffe endommage le moteur.

- Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
- Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.
- Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

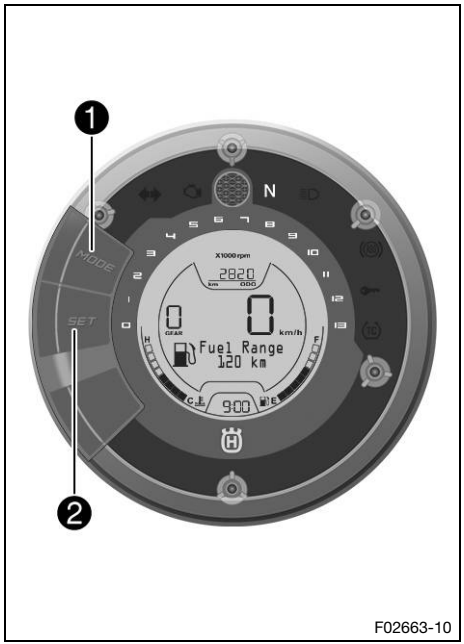
Info

Lorsque toutes les barres sont allumées, l'avertissement supplémentaire **High Coolant Temperature** apparaît sur l'écran.
Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

États possibles

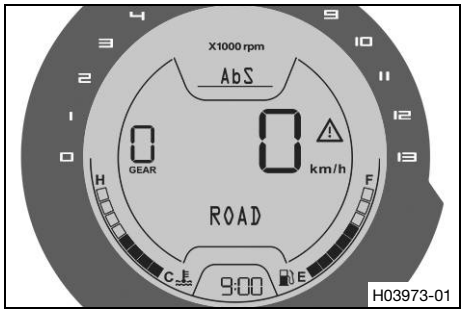
- Moteur froid – Jusqu'à trois barres s'allument.
- Moteur à la température de fonctionnement – Quatre barres s’allument.
- Moteur chaud – Cinq à huit barres s'allument.
- Moteur très chaud – Les huit barres clignotent.

7.9 Touches de fonction



La touche **MODE** ❶ permet de changer les modes d'affichage. Les modes d'affichage possibles sont **ABS**, **Info** (en cas d'avertissements), la distance totale parcourue (**ODO**), la distance parcourue 1 (**TRIP 1**) et la distance parcourue 2 (**TRIP 2**).
La touche **SET** ❷ permet de passer d'un menu à un autre à l'intérieur d'un mode d'affichage.

7.10 Affichage ABS



Condition

- La moto est à l'arrêt.

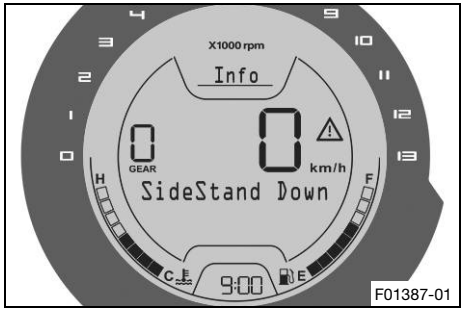
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ABS** apparaisse sur l'écran.

ABS affiche le mode ABS sélectionné.

Info

Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.11 Affichage Info



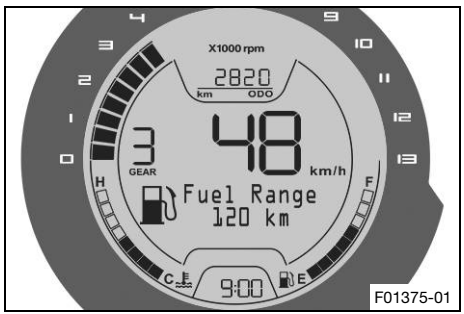
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **Info** apparaisse sur l'écran.

Info montre les avertissements survenus.

Info

L'affichage **Info** n'apparaît que si un message ou un avertissement sont disponibles.
Les avertissements survenus sont enregistrés dans l'affichage **Info** jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.
Tous les avertissements survenus sont automatiquement affichés l'un après l'autre dans l'affichage **Info**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer à l'avertissement suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.12 Affichage ODO

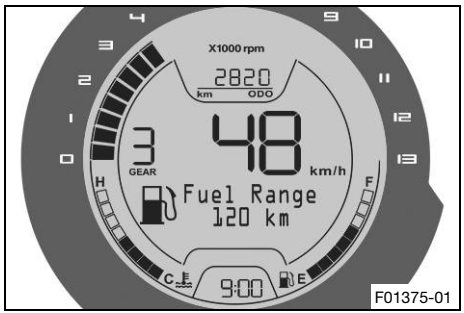


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.

Info

ODO indique la distance totale parcourue.
Cette valeur est conservée, même lorsque la batterie 12 V est déconnectée du véhicule et/ou que le fusible fond.
ODO continue de tourner et compte jusqu'à **99.999**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.12.1 Fuel Range



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

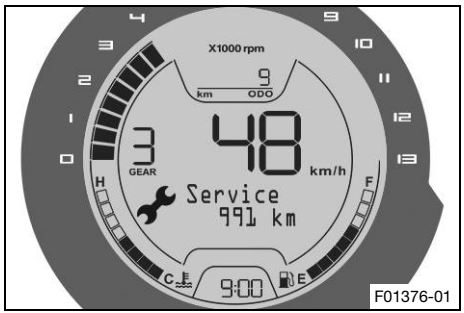
Le menu **Fuel Range** est identique dans les affichages **ODO**, **Trip 1** et **Trip 2**.
Ce menu affiche la distance franchissable.

Info

La distance franchissable dépend de la consommation moyenne et de la réserve de carburant dans le réservoir.
La distance franchissable est affichée seulement au bout d'env. 100 mètres, après mise du contact.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.12.2 Service



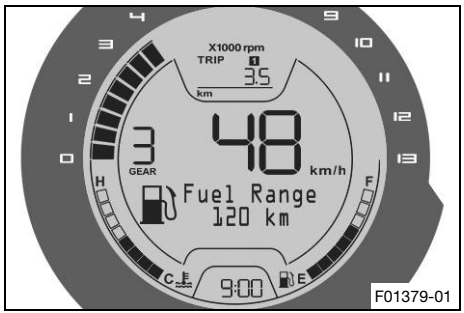
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche la distance à parcourir avant le prochain entretien.

Info
Quand la distance jusqu'au prochain entretien a atteint 0 km, l'avertissement **Service Reset** apparaît sur l'écran. Cet avertissement s'affiche chaque fois que l'allumage est mis en marche, jusqu'à ce que le service soit réinitialisé. L'avertissement **Service Reset** n'est pas affiché dans l'affichage **Info**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13 Affichage TRIP 1

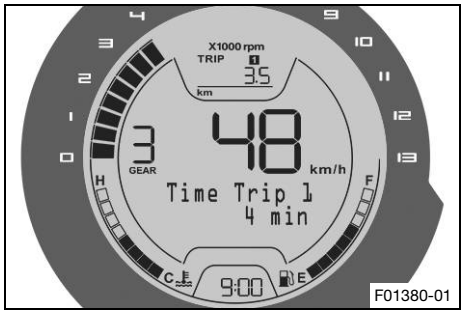


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.

Info

TRIP 1 indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.
TRIP 1 continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant sur l'écran.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.13.1 Time Trip 1

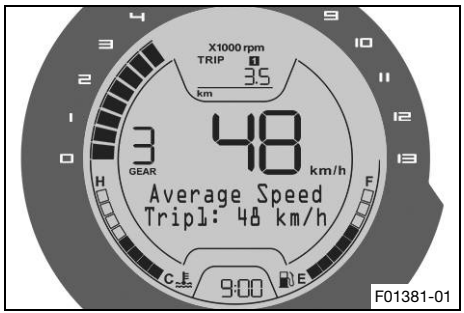


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 1 basé sur **TRIP 1**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13.2 Average Speed Trip1

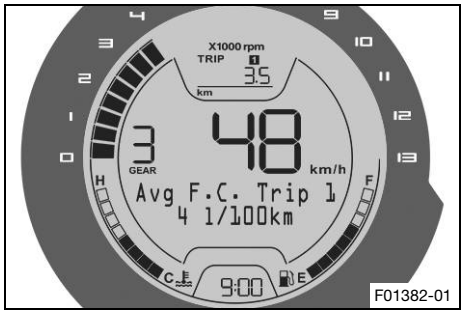


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.13.3 Avg F.C. Trip 1

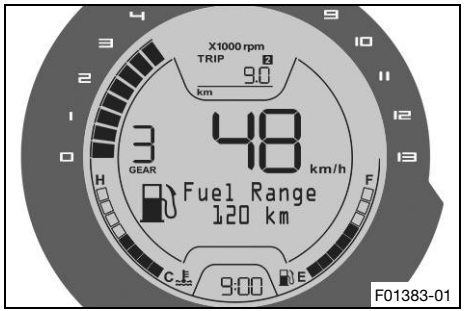


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 1 basée sur **TRIP 1**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 1** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.14 Affichage TRIP 2

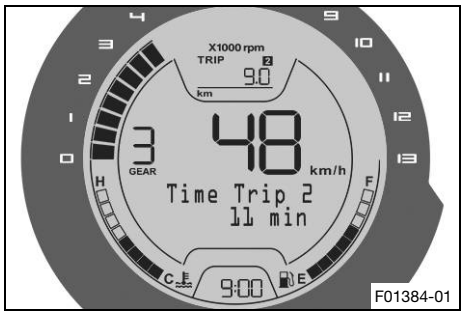


Appuyer sur la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.

Info

TRIP 2 indique la distance parcourue depuis la dernière réinitialisation, par exemple entre deux arrêts à la pompe.
TRIP 2 continue de tourner et compte jusqu'à **9999.9**.
Appuyer brièvement sur la touche **SET** pour passer au menu suivant.
Appuyer brièvement sur la touche **MODE** pour passer au mode d'affichage suivant sur l'écran.

7.14.1 Time Trip 2



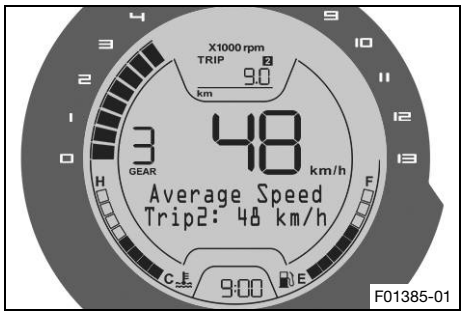
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Ce menu affiche le temps de trajet 2 basé sur **TRIP 2**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran

Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.14.2 Average Speed Trip2



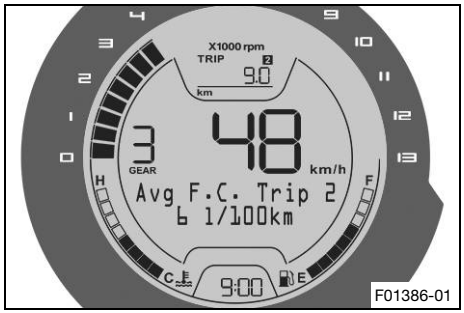
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la vitesse moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé

Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.14.3 Avg F.C. Trip 2

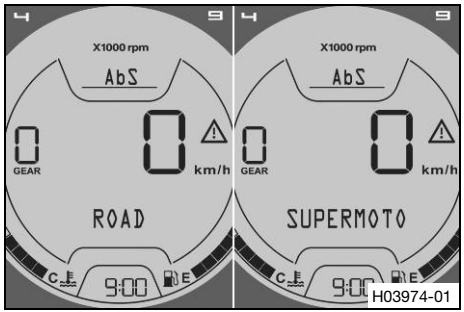


– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition du menu désiré sur l'écran.

Dans ce menu est affichée la consommation moyenne 2 basée sur **TRIP 2**.

Appuyer brièvement sur la touche **SET**.	Menu suivant sur l'écran
Appuyer sur la touche **SET** pendant 3 secondes.	L'affichage de **TRIP 2** est réinitialisé
Actionner brièvement la touche **MODE**.	Mode d'affichage suivant sur l'écran

7.15 Réglage du mode ABS



Condition
La moto est à l'arrêt.

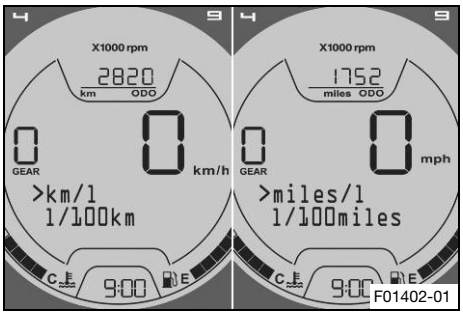
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ABS** apparaisse sur l'écran.
– Maintenir la touche **SET** appuyée durant 3-5 secondes afin de naviguer entre les modes ABS.

Info
Ne pas accélérer lors de la sélection.
Si la commutation ABS n'a pas réussi, le mode ABS sélectionné précédemment reste activé.
Un clignotement du mode ABS indique que le mode ABS affiché ne correspond pas au véritable mode ABS du fait d'un dysfonctionnement.
Lorsque le mode ABS **ROAD** est activé, l'ABS agit sur les deux roues.
Lorsque le mode ABS **SUPERMOTO** est activé, l'ABS agit uniquement sur la roue avant. La roue arrière n'est plus commandée par l'ABS, et peut se bloquer au freinage.

7.16 Régler les unités

Info

Procéder au réglage en fonction du pays.
Lors d'un changement d'unité, la valeur **ODO** est conservée et convertie en conséquence.



Condition
La moto est à l'arrêt.

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✔ L'affichage des unités apparaît.

Info

L'affichage des unités apparaît sur l'affichage **ODO** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.

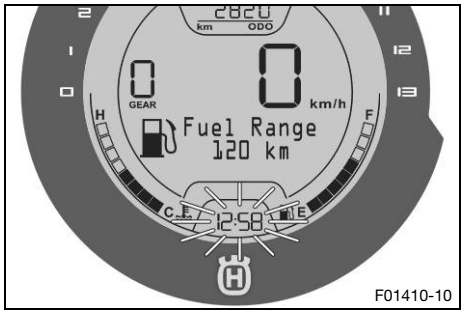
– Appuyer brièvement sur la touche **SET** de manière répétée jusqu'à apparition de l'unité désirée sur l'écran.
– Ne pas actionner la touche **MODE** ni la touche **SET** pendant 5 secondes environ.
  ✔ L'affichage des unités disparaît et l'unité sélectionnée de la première ligne est reprise et enregistrée.

Info
km ou **miles** peuvent être réglés comme unité de longueur.
l, **USga** ou **UKga** peuvent être réglés comme unité de capacité.

7.17 Régler l'heure

Info
L'heure s'affiche en format 24 heures.
L'heure doit être réglée si la batterie 12 V a été débranchée du véhicule ou si le fusible a été remplacé.

Condition
La moto est à l'arrêt.



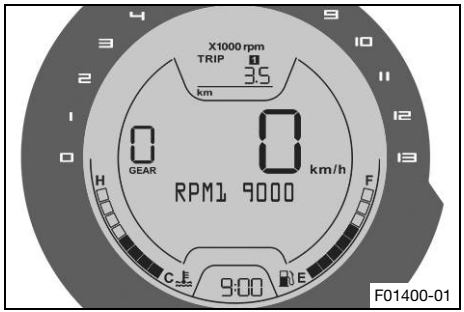
– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **ODO** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer en même temps sur les touches **MODE** et **SET** pendant 5 secondes.
  ✔ L'heure se met à clignoter.

Info
L'heure peut être réglée dans l'affichage **ODO** avec chaque menu si l'on appuie simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

– Régler l'affichage de l'heure avec la touche **MODE**.
– Régler l'affichage des minutes avec la touche **SET**.
– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✔ L'heure réglée est reprise et enregistrée.

7.18 Régler le régime de changement de vitesse RPM1

Condition
La moto est à l'arrêt.
ODO > 1000 km (621 mi).



– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 1** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✓ L'affichage **RPM1** apparaît.

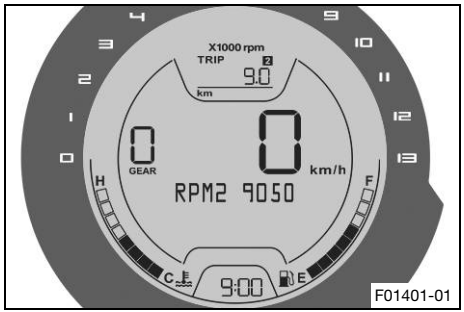
Info
L'affichage **RPM1** apparaît dans l'affichage **TRIP 1** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
RPM1 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse se déclenche et clignote.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM1** ne peut être réglé qu'à un maximum de 50 tr/min en dessous du régime **RPM2**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.
  ✓ L'affichage **RPM1** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM1** réglé est repris et enregistré.

7.19 Régler le régime de changement de vitesse RPM2



Condition
La moto est à l'arrêt.
ODO > 1000 km (621 mi).

– Actionner la touche **MODE** brièvement jusqu'à ce que l'affichage **TRIP 2** apparaisse sur l'écran.
– Appuyer sur la touche **MODE** pendant 5 secondes.
  ✔ L'affichage **RPM2** apparaît.

Info
L'affichage **RPM2** apparaît dans l'affichage **TRIP 2** avec chaque menu en maintenant appuyée la touche **MODE**.
RPM2 est le régime à partir duquel l'indicateur de changement de vitesse s'allume.
Le régime peut être réglé par paliers de 50 centièmes.
Le régime de changement de vitesse **RPM2** ne peut être réglé qu'à partir d'au moins 50 tr/min au-dessus du régime **RPM1**.

– Régler le régime avec la touche **MODE** et la touche **SET**.

Info
La touche **MODE** augmente la valeur.
La touche **SET** diminue la valeur.

– Appuyer simultanément sur les touches **MODE** et **SET**.

✓ L'affichage **RPM2** disparaît et le régime de changement de vitesse **RPM2** réglé est repris et enregistré.

8 MISE EN SERVICE

8.1 Consignes pour la première mise en service

Danger

Risque d'accident Un conducteur qui n'est pas en état de conduire se met en danger lui-même ainsi que les autres.

– Ne conduisez pas si vous avez consommez de l'alcool, des drogues ou des médicaments influant sur la conduite.
– Ne conduisez pas si vous n'êtes pas en état physiquement ou mentalement.

Avertissement

Risque de blessures Ne pas porter de vêtements de protection ou porter des vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.

– Toujours porter des vêtements de protection adéquats comme un casque, des bottes, des gants, un pantalon et une veste avec protections.
– N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage 200 km (124 mi)

Info

Noter que l'utilisation de la moto peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

– S'assurer que les travaux nécessaires lors du contrôle avant-vente ont été effectués par un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.

✓ Le certificat de livraison est délivré à la remise du véhicule.

– Le manuel d'utilisation doit être lu en entier avant de démarrer pour la première fois.
– Se familiariser avec les éléments de commande.
– Se familiariser avec la conduite de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un trajet plus important. En guise de test et pour se familiariser avec la moto, essayer aussi de rouler à vitesse réduite.
– Pendant le trajet, tenir le guidon fermement à deux mains et poser les pieds sur les repose-pieds.
– Ne pas entreprendre de trajet surpassant les capacités et l'expérience de l'utilisateur.

– Roder le moteur. (📖 p. 82)

8.2 Roder le moteur

– Pendant la phase de rodage, ne pas dépasser le régime moteur prescrit.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Pendant les premiers : 1.000 km (620 mi)	7.500 tr/min

Info
Pendant la période de rodage, l'indicateur de changement de vitesse est réglé sur une valeur prédéfinie et ne pouvant être modifiée.

– Éviter de rouler à plein régime !

8.3 Charger le véhicule

Avertissement
Risque d'accident Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.
Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

Avertissement

Risque d'accident Un mauvais montage des valises ou de la sacoche de réservoir modifie le comportement de la moto.

– Monter et sécuriser les valises et la sacoche de réservoir en respectant les consignes du constructeur.

Avertissement

Risque d'accident Une surcharge risque d'endommager le système de fixation de valises.

– Respecter la charge utile maximale indiquée par le constructeur lors du montage des valises.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés réduisent la visibilité.

Lorsque le feu arrière est masqué, vous êtes moins visible pour les autres véhicules, notamment dans l'obscurité.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'accident Une charge utile élevée modifie le comportement de la moto et rallonge les distances de freinage.

– Adapter la vitesse à la charge utile.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

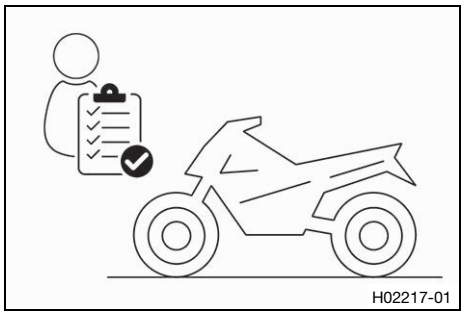
– En cas de transport de bagages, s’assurer de les arrimer de manière sûre, le plus près possible du centre du véhicule, et de répartir uniformément la charge sur la roue avant et la roue arrière.
– Respecter le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu maximales.

Indications prescrites

Poids total maximal admissible	355 kg (783 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	135 kg (298 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	230 kg (507 lb.)

9.1 Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service

Info
Avant chaque déplacement, vérifier rôler l'état du véhicule et la sécurité routière du véhicule.
Pendant le trajet, le véhicule doit être en parfait état technique.


H02217-01

- Contrôler le niveau d'huile du moteur. (p. 232)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (p. 159)
- Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (p. 164)
- Contrôler les plaquettes de frein avant. (p. 163)
- Contrôler les plaquettes de frein arrière. (p. 169)
- Vérifier le fonctionnement des freins.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (p. 216)
- Contrôler l'encrassement de la chaîne. (p. 144)
- Contrôler la tension de la chaîne. (p. 146)
- Vérifier l'état des pneus. (p. 185)
- Vérifier la pression des pneus. (p. 188)
- Vérifier le réglage et la souplesse de tous les éléments de commande.
- Vérifier le bon fonctionnement de l'équipement électrique.
- Vérifier la fixation des bagages.
- S'asseoir sur la moto et vérifier le réglage du rétroviseur.
- Vérifier la réserve de carburant.

9.2 Démarrage

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

Attention

Risque d'accident Une batterie déchargée ou l'absence de batterie 12 V peut endommager les composants électroniques et les systèmes de sécurité.

Si la batterie 12 V est déchargée ou défectueuse, des dysfonctionnements peuvent survenir au niveau de l'électronique du véhicule, en particulier lors du démarrage.

– Ne jamais démarrer le véhicule avec une batterie 12 V déchargée ou sans batterie 12 V.

Remarque

Dommages sur le moteur Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

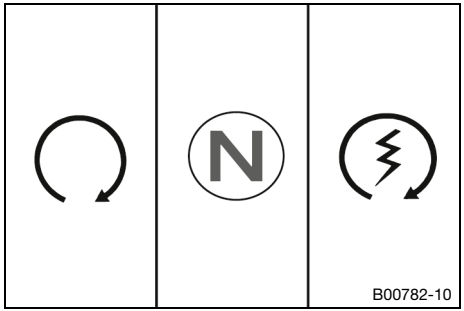
S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule uniquement avec le filtre à air.

Remarque

Dommages sur le moteur Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.

– Faites chauffer le moteur uniquement à bas régime.



– Déverrouiller la direction. (📖 p. 37)
– S'asseoir sur le véhicule, délester la béquille latérale et la pousser vers le haut jusqu'en butée.
– Actionner le bouton d'arrêt d'urgence en position ○.
– Activer l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ○.
  ✔ Une fois le contact mis, le bruit de fonctionnement de la pompe à carburant se fait entendre pendant environ 2 secondes. Le contrôle de fonctionnement du tableau de bord est exécuté simultanément.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
  ✔ Le témoin de contrôle de point mort **N** vert s'allume.
  ✔ Le témoin ABS s'allume puis s'éteint après le démarrage.
– Enfoncer le bouton de démarrage ⚡.

Info

N’appuyer sur le bouton de démarrage qu’une fois le contrôle du fonctionnement du tableau de bord terminé.
Au démarrage, ne pas accélérer.
Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.
Cette moto est équipée d'une sécurité antidémarrage. Le moteur ne peut être démarré que lorsque la boîte de vitesses est au point mort ou en tirant sur le levier d'embrayage si une vitesse est enclenchée. Lorsque la béquille latérale est déployée, le fait d'engager une vitesse et de relâcher le levier d'embrayage provoque la coupure du moteur.

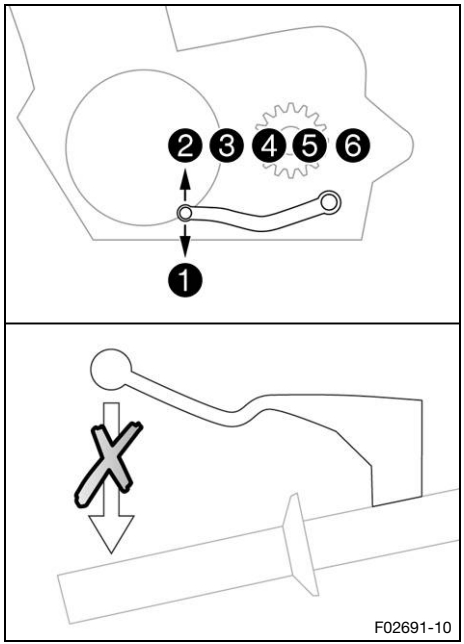
9.3 Démarrer

– Tirer sur le levier d'embrayage, passer la 1ère, relâcher lentement l'embrayage tout accélérant avec précaution.

Conseil

Si le moteur cale au démarrage, se contenter de tirer le levier d'embrayage et actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.

9.4 Easy Shift



Le Easy Shift permet de passer à la vitesse inférieure ou supérieure sans actionner l'embrayage.
Comme la poignée des gaz ne doit pas être fermée, il est possible de passer les vitesses sans interruption.
L'Easy Shift détecte, grâce à la position de l'arbre de sélection, si une vitesse doit être engagée et envoie le signal correspondant à la commande moteur.

9.5 Passer les vitesses, conduire

Avertissement

Risque d'accident Tout changement de charge abrupt peut faire perdre le contrôle du véhicule.

– Éviter de modifier trop abruptement la charge et de freiner de façon trop appuyée.
– Adapter la vitesse à l'état de la chaussée.

Avertissement

Risque d'accident Rétrograder à régime moteur élevé bloque la roue arrière et emballe le moteur.

– Ne rétrogradez pas à un régime moteur élevé.

Avertissement

Risque d'accident Une mauvaise position de la clé de contact entraîne des dysfonctionnements.

– Ne changer pas la position de la clé de contact lorsque le véhicule est en marche.

Avertissement

Risque d'accident Régler les paramètres du véhicule en conduisant détourne votre attention de la circulation.

– Exécuter tous les réglages lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Avertissement

Risque de blessures Un comportement inadéquat peut faire chuter le passager du motocycle.

– Assurez-vous que le passager est bien assis sur la selle passager, que ses pieds reposent bien sur le repose-pieds du passager et qu'il s'agrippe au pilote ou aux poignées de retenue.
– Respecter l'âge légal du passager dans le pays d'utilisation.

Avertissement

Risque d'accident Une conduite imprudente est très dangereuse.

– Suivre les règles de bienséance sur la route et conduire avec vigilance et anticipation pour éviter les dangers de la route.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus froids présentent une adhérence réduite.

– Sur la route, soyez toujours prudent lors des premiers kilomètres et adoptez une vitesse modérée jusqu'à ce que les pneus aient atteint leur température de fonctionnement optimale.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage	200 km (124 mi)

Avertissement

Risque d'accident Le poids total et les charges sur essieu modifient le comportement sur route.

Le poids total est calculé comme suit : moto en état de marche et plein de carburant fait, pilote et passager portant vêtements de protection et casque, bagages.

– Ne pas dépasser le poids total roulant autorisé et les charges sur essieu.

Avertissement

Risque d'accident Des bagages mal attachés modifient le comportement de la moto.

– Vérifier régulièrement que les bagages sont bien fixés.

Avertissement

Risque d'accident Une chute peut fortement endommager le véhicule et les dégâts ne sont pas toujours visibles à première vue.

– Après une chute, toujours contrôler le véhicule comme avant chaque mise en service.

Remarque

Dommages sur le moteur Un air d'admission non filtré peut avoir des conséquences néfastes sur la durée de vie du moteur.

S'il n'y a pas de filtre à air, la poussière et les saletés pénètrent dans le moteur.

– Ne jamais faire fonctionner le véhicule uniquement avec le filtre à air.

Remarque

Dommages sur le moteur La surchauffe endommage le moteur.

– Stationner immédiatement la moto de manière à ne pas gêner le trafic routier lorsque le signal d'avertissement de température du liquide de refroidissement apparaît.
– Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement.

– Une fois le système de refroidissement à température normale, contrôler le niveau de liquide de refroidissement et faire l'appoint le cas échéant.

Remarque

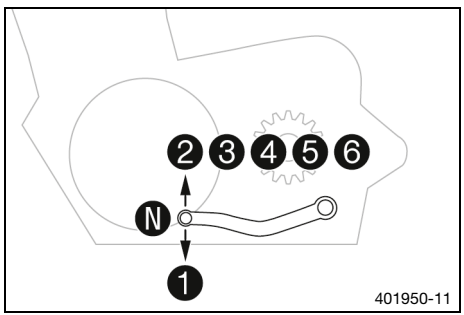
Endommagement de la boîte de vitesses Une mauvaise utilisation du Easy Shift peut endommager la boîte de vitesses.

Lorsque le levier d'embrayage est tiré, la fonction Easy Shift n'est pas active.

– Utiliser le Easy Shift uniquement dans les plages de régime moteur indiquées autorisées.

Info

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement à un endroit sûr, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier agréé Husqvarna Motorcycles.



– Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer à la vitesse supérieure.
– Couper les gaz et tirer simultanément sur le levier d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.

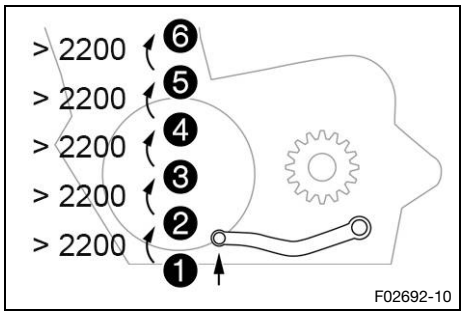
Info

La figure présente la position des 6 vitesses de marche avant. Le point mort se situe entre la 1ère et la 2ème vitesse. La 1ère vitesse sert au démarrage ou à gravir les côtes.

- Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière aux ¾. La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
- Ne pas donner plus de gaz que l'état de la chaussée ou que les conditions climatiques le permettent. Notamment dans les virages, éviter de changer de vitesse et n'accélérer que très prudemment.
- Pour rétrograder, freiner la moto en coupant les gaz si nécessaire.
- Tirer sur le levier d'embrayage, engager la vitesse inférieure, relâcher doucement l'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Si, par exemple, le moteur cale à un croisement, il suffit de tirer le levier d'embrayage et d'actionner le bouton de démarrage. Il n'est pas nécessaire de mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Couper le moteur si le véhicule doit tourner au régime de ralenti ou rester à l'arrêt pendant une période prolongée.
- Si le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume pendant le trajet, immobiliser immédiatement la moto à un endroit sûr, arrêter le moteur et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.

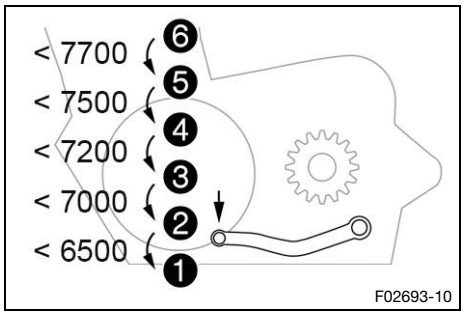
– Si, pendant le trajet, le symbole d'avertissement général commence à clignoter, cela veut dire que plusieurs avertissements ont été repérés.

Info
Tous les avertissements survenus sont affichés dans l'affichage **Info** et enregistrés jusqu'à ce qu'ils ne soient plus actifs.



– Easy Shift vous permet de passer à la plage de régime supérieure indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

Info
Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur minimal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse supérieure.
Tirer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.



– Easy Shift vous permet de rétrograder à la plage de régime indiquée sans avoir à actionner le levier d'embrayage.

Info

Se référer à l'illustration pour connaître le régime moteur maximal en tours par minute pour pouvoir passer à la vitesse inférieure.
Appuyer rapidement sur le sélecteur jusqu'en butée sans modifier la position de la manette des gaz.

9.6 Freiner

Avertissement

Risque d'accident L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

Avertissement

Risque d'accident Une résistance réduite des freins avant et arrière indique une efficacité diminuée du freinage.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption.

– Enlever le pied de la pédale de frein arrière dès lors que celle-ci n'est pas utilisée.

Avertissement

Risque d'accident Un poids total plus élevé rallonge les distances de freinage.

– Tenir compte du fait que la distance de freinage est plus longue en présence d'un passager ou de bagages.

Avertissement

Risque d'accident Le sel de déneigement sur la chaussée modifie le comportement de freinage.

– Freiner plusieurs fois avec précaution afin d'enlever le sel de déneigement des plaquettes et des disques de frein.

Avertissement

Risque d'accident Dans certains cas, l'ABS peut rallonger les distances de freinage.

– Adapter le freinage à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

Avertissement

Risque d'accident Un freinage excessif entraîne le blocage des roues.

L'ABS ne peut fonctionner que si le système antiblocage est activé.

– Garder l'ABS activé pour pouvoir utiliser ce système de protection.

– Pour freiner, couper les gaz et freiner simultanément avec le frein avant et le frein arrière.

Info

Avec l'ABS, la puissance de freinage intégrale peut être appliquée aux roues aussi bien en freinage maximal que sur terrain sableux ou glissant, de faible adhérence au sol, sans pour autant risquer de bloquer les roues.

Avertissement

Risque d'accident La roue arrière peut se bloquer en raison du freinage moteur.

– Tirez sur la poignée d'embrayage lorsque vous effectuez un freinage d'urgence ou un freinage abrupt ou que vous freinez sur une surface glissante.

Avertissement

Risque d'accident Une pente réduit la décélération maximale possible.

– Si possible, arrêtez de freiner avant le virage.

– Toujours freiner avant d'entrer dans un virage. Rétrograder en fonction de la vitesse.

– Sur de longues distances en pente descendante, utiliser le frein moteur. Rétrograder d'un ou deux rapports sans toutefois emballer le moteur. Le freinage est ainsi réduit au maximum et le système de frein est protégé contre la surchauffe.

9.7 S'arrêter et béquiller

Avertissement

Risque de blessures Les interventions de personnes non autorisées mettent la vie d'autrui en danger, en plus de la leur.

– Ne laissez pas le véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
– Protéger le véhicule contre tout accès non autorisé.
– Bloquer la direction et retirer la clé de contact lorsque le véhicule est laissé sans surveillance.

Avertissement

Risque de brûlures Certaines pièces du véhicule deviennent brûlantes pendant la conduite du véhicule.

– Ne pas toucher les composants tels que l'échappement, le radiateur, le moteur, l'amortisseur ou le système de frein avant que ces composants ne soient refroidis.
– Laisser refroidir les pièces du véhicule avant de commencer les travaux.

Remarque

Détérioration du matériel Un stationnement inadapté endommage le véhicule.

Si le véhicule roule ou tombe, il risque d’être fortement endommagé.
Les composants pour béquiller le véhicule sont conçus uniquement pour le poids du véhicule.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.
– Assurez-vous que personne ne soit sur le véhicule lorsqu’il est stationné à l’aide de la béquille.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.
– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.

– Freiner la moto.
– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Éteindre l'allumage. À cet effet, tourner la clé de contact en position ⊠.

Info

Lorsque le moteur est coupé par le biais du bouton d’arrêt d’urgence tout en laissant la clé dans le contacteur, l’alimentation électrique de la plupart des consommateurs n’est pas interrompue et la batterie 12 V risque de se décharger. C’est pourquoi il est préférable de couper le moteur avec le contacteur, en réservant le bouton d’arrêt d’urgence aux situations d’urgence.

– Béquiller la moto sur un sol ferme.
– Avec le pied, pivoter la béquille latérale vers l’avant jusqu’en butée, et faire porter le poids du véhicule dessus.
– Verrouiller la direction. (📖 p. 36)

9.8 Transport

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

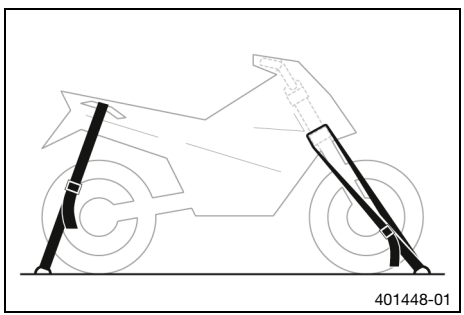
– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

Remarque

Risque d'incendie Les pièces chaudes du véhicule présentent un danger d'incendie et d'explosion.

– Ne laissez pas le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou explosifs.

– Laissez le véhicule refroidir avant de le recouvrir.



– Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

– Bloquer la moto avec des tendeurs ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

9.9 Faire le plein de carburant

Danger

Risque d'incendie Le carburant est facilement inflammable.

Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées.
- Arrêter le moteur lorsque vous faites le plein.
- S'assurer de ne pas renverser de carburant, notamment sur les parties chaudes du véhicule.
- Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Respecter les consignes indiquées lorsque vous faites le plein.

Avertissement

Danger d'intoxication Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact du carburant avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion de carburant.
- Ne pas respirer les vapeurs d'essence.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du carburant avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de carburant, il faut les changer.

Remarque

Détérioration du matériel Un carburant de qualité insuffisante encrasse plus rapidement le filtre à carburant.

Dans certains pays et régions, la qualité et la propreté du carburant disponible sont insuffisantes. Cela peut occasionner des défaillances du circuit de carburant.

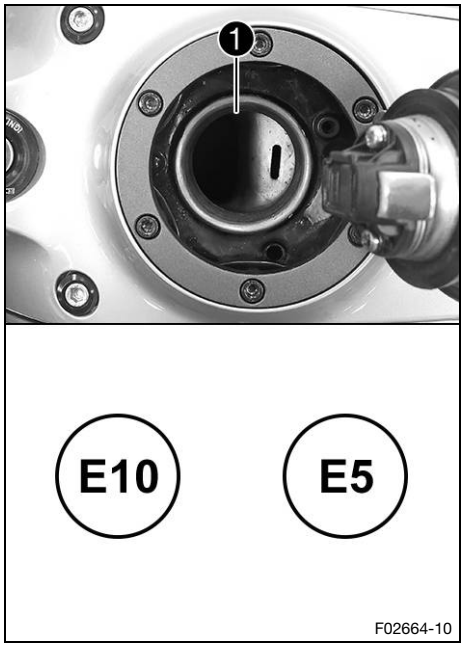
– Faites uniquement le plein avec du carburant propre qui répond à la norme prescrite. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



Remarque

Danger pour l'environnement Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

– Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



– Arrêter le moteur.
– Ouvrir le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 38)
– Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au bord inférieur ❶ de la tubulure de remplissage.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	9,5 l (2,51 US gal)	Carburant sans plomb (ROZ 95) (📖 p. 272) (EU/AU/JP/AR, CN/CO/PH)
Capacité totale du réservoir de carburant env.		SP 95 E20 (ROZ 95) (📖 p. 275) (TH)

– Fermer le bouchon du réservoir de carburant. (📖 p. 40)

10.1 Informations additionnelles

Tous les travaux supplémentaires résultant des opérations obligatoires ou des mesures recommandées doivent faire l'objet d'une procédure séparée et sont facturés séparément.
En fonction des conditions de conduite locales, les intervalles de maintenance peuvent différer dans le pays d'utilisation.
Dans le cadre de l'évolution technique, il est possible que certains intervalles d'entretien et services soient modifiés. Le dernier plan d'entretien en vigueur est toujours disponible sur la plateforme Dealer.net de Husqvarna Motorcycles. Votre distributeur Husqvarna Motorcycles vous conseillera volontiers.

10.2 Travaux obligatoires

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 7.500 km (4.650 mi)	Tous les 15.000 km (9.300 mi)	tous les 12 mois	tous les 24 mois
Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧	○	●	●	●	●
Programmer le capteur de l'arbre de sélection. 🔧	○	●	●		
Contrôler le bon fonctionnement de l'équipement électrique. 🔧	○	●	●	●	●
Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 233)	○	●	●	●	●
Vérifier les disques de frein. (📖 p. 158)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 163)	○	●	●	●	●
Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 169)	○	●	●	●	●

10 PLAN D'ENTRETIEN

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 7.500 km (4.650 mi)	Tous les 15.000 km (9.300 mi)	tous les 12 mois	tous les 24 mois
Vérifier l'état et l'étanchéité des durites de frein. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant. (📖 p. 159)	○	●	●	●	
Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 164)	○	●	●	●	
Vérifier l'état des pneus. (📖 p. 185)	○	●	●	●	●
Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 188)	○	●	●	●	●
Resserrer les rayons. 🔧	○				
Contrôler la tension des rayons. (📖 p. 189)		●	●	●	●
Vérifier que les jantes ne sont pas voilées. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier l'étanchéité de l'amortisseur et de la fourche. 🔧	○	●	●	●	●
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (📖 p. 123)		●	●		
Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne. (📖 p. 150)		●	●	●	●
Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 146)	○	●	●	●	●
Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 216)	○	●	●	●	●
Vérifier le fonctionnement du ventilateur de refroidissement. 🔧	○	●	●	●	●
Remplacer le filtre à air, nettoyer le boîtier du filtre à air. 🔧		●	●		
Vérifier l'état des câbles d'accélérateur, l'absence de pliures et le réglage. 🔧	○	●	●	●	●

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 7.500 km (4.650 mi)	Tous les 15.000 km (9.300 mi)	tous les 12 mois	tous les 24 mois
Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le jeu aux soupapes, remplacer la bougie d'allumage. 🔧			●		
Remplacer le liquide de frein à l'avant. 🔧					●
Remplacer le liquide de frein à l'arrière. 🔧					●
Vérifier le jeu du roulement de colonne de direction. 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 207)	○	●	●		
Contrôle final : vérifier la sécurité routière du véhicule et effectuer un essai sur route. 🔧	○	●	●	●	●
Consulter la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles à l'issue de la marche d'essai. 🔧	○	●	●	●	●
Régler l'affichage des intervalles d'entretien. 🔧	○	●	●	●	●
Faire le rapport des interventions sur la plateforme **Husqvarna Motorcycles Dealer.net**. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

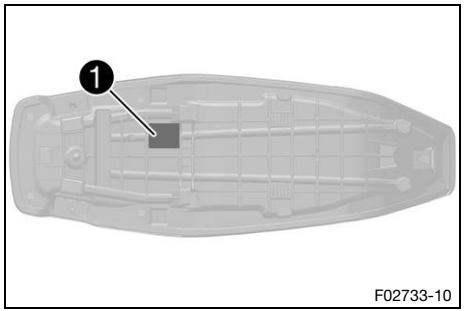
10.3 Travaux recommandés

	Après 1.000 km (620 mi)	Tous les 7.500 km (4.650 mi)	Tous les 30.000 km (18.600 mi)	tous les 12 mois	tous les 48 mois
Contrôler le cadre. 🔧			●		
Vérifier le bras oscillant. 🔧			●		
Vérifier le jeu du roulement de bras oscillant. 🔧		●	●		
Vérifier le jeu du roulement de roue. 🔧		●	●		
Contrôler l'antigel. 🔧	○	●	●	●	●
Remplacer le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 223)					●
Vidanger les flexibles de drainage. 🔧	○	●	●	●	●
Inspecter tous les flexibles (par ex. flexibles de carburant, de liquide de refroidissement, de purge, de vidange, ...) et les cache-poussières à la recherche de fissures ou de défauts d'étanchéité, et vérifier que leur montage est correct. 🔧	○	●	●	●	●
Graisser et vérifier la liberté de mouvement de toutes les pièces mobiles (par ex. béquille latérale, levier, chaîne, ...). 🔧	○	●	●	●	●
Vérifier le serrage des vis et des écrous faciles d'accès et importants pour la sécurité. 🔧	○	●	●	●	●

○ Intervalle unique

● Intervalle périodique

11.1 Fourche/amortisseur (Option : Partie-cycle réglable)



La fourche et l'amortisseur offrent de nombreuses possibilités de réglage de la partie-cycle, permettant de l'adapter au style de conduite et à la charge utile.

Info

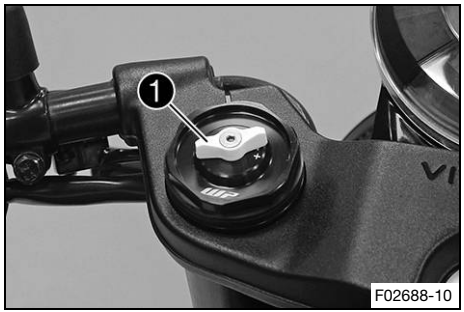
Le tableau ❶ regroupe les recommandations pour le réglage de la partie-cycle. Ce tableau est placé sur le dessous de la selle.

Ces valeurs de réglage sont des valeurs de référence et doivent toujours servir de valeurs de départ pour une personnalisation du réglage de la partie-cycle. Ne pas modifier les réglages de manière arbitraire, car le comportement routier risquerait sinon de nettement se détériorer, notamment à grande vitesse.

11.2 Régler l'amortissement en compression de la fourche (Option : Partie-cycle réglable)

Info

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



– Tourner l’élément de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info

L’élément de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de gauche.
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc). L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).

– Tourner l'élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

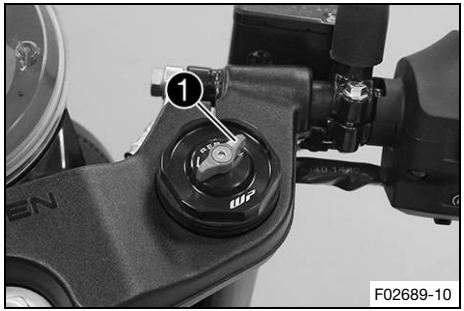
Indications prescrites

Amortissement en compression	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	8 clics
Charge utile maximale	15 clics

Info
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

11.3 Régler l'amortissement en détente de la fourche (Option : Partie-cycle réglable)

Info
L'amortissement hydraulique en détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



– Tourner l'élément de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

Info
L'élément de réglage ❶ se trouve à l'extrémité supérieure du bras de fourche de droite.
L'amortissement en détente se trouve sur le bras de fourche de droite **REB** (élément de réglage rouge).
L'amortissement en compression se trouve sur le bras de fourche de gauche **COMP** (élément de réglage blanc).

– Tourner l'élément de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de crans correspondant au type de fourche.

Indications prescrites

Amortissement en détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	8 clics
Charge utile maximale	15 clics

Info

La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

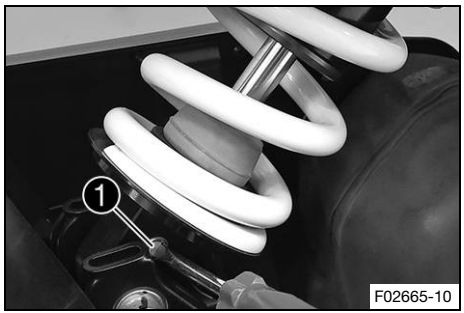
11.4 Régler l'amortissement en détente de l'amortisseur (Option : Partie-cycle réglable)

Attention

Risque de blessures Les pièces de l'amortisseur seront projetées si celui-ci est mal démonté.

L'amortisseur est rempli d'azote haute densité.

– Respectez la description indiquée. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.
– Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en effectuant le nombre de crans correspondant au type d'amortisseur.

Indications prescrites

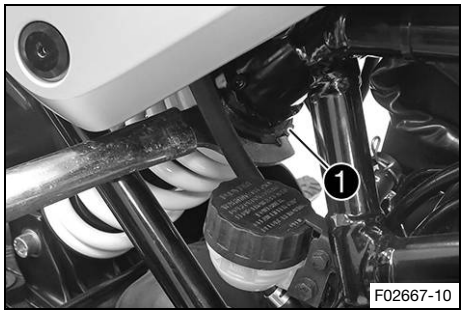
Amortissement en détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics
Charge utile maximale	10 clics

Info
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

11.5 Régler la prétension du ressort de l'amortisseur (Option : Partie-cycle réglable)

Avertissement
Risque d'accident Toute modification au niveau du réglage de la partie-cycle peut influer fortement sur le comportement routier.
– Après avoir effectué des modifications, rouler d'abord doucement pour évaluer le comportement routier.

Info
La prétension du ressort détermine la position de départ de l'action du ressort sur l'amortisseur.
La prétension du ressort s'avère optimale lorsqu'elle est adaptée au poids du pilote, éventuellement accompagné de bagages et d'un passager, assurant ainsi un compromis entre maniabilité et stabilité.



– Tourner la bague de réglage ❶ avec la clé à crochet et l'allongement contenus dans les outils de bord, pour régler la prétension du ressort.

Indications prescrites

Prétension du ressort	
Confort	5 clics
Standard	5 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics

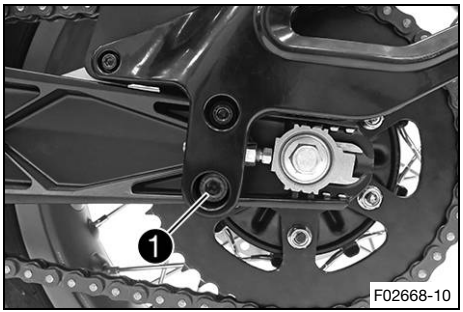
Info
La prétension du ressort peut être réglée sur 10 positions différentes.

12.1 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

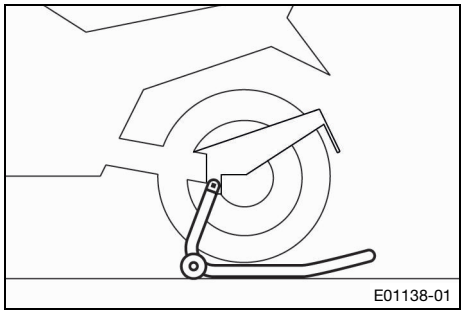
– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



Condition

La roue arrière n'est pas démontée.

– Retirer la vis ❶.



– Monter les fixations du dispositif de levage.

Indications prescrites

Vis du côté gauche : M10x70

– Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

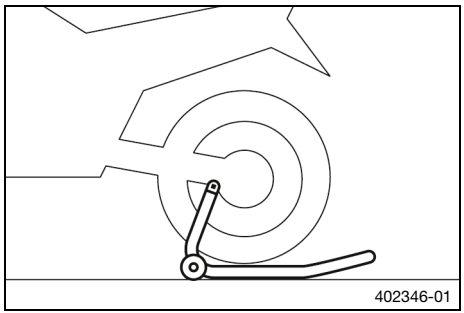
Adaptateur pour support (61029955244)
Dispositif de levage de la roue arrière (6932995500033)

– Positionner la moto à la verticale, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

Condition

La roue arrière est démontée.

– Déposer le porte-plaque. (📖 p. 134)



– Monter les fixations du dispositif de levage.

– Placer l'adaptateur dans le dispositif de levage à l'arrière.

Adaptateur pour support (61029955244)
Dispositif de levage de la roue arrière (6932995500033)

– Positionner la moto à la verticale, orienter le dispositif de levage vers le bras oscillant et vers les adaptateurs, puis relever la moto.

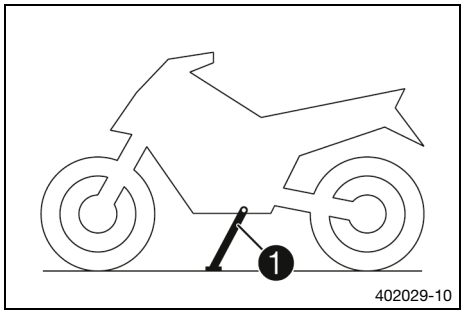
◆

12.2 Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



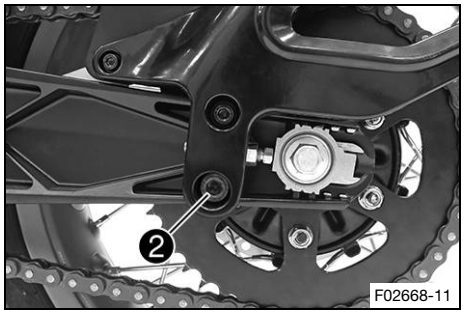
Condition

La roue arrière n'était pas démontée.

– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.
– Déposer le jeu de bagues.

Info

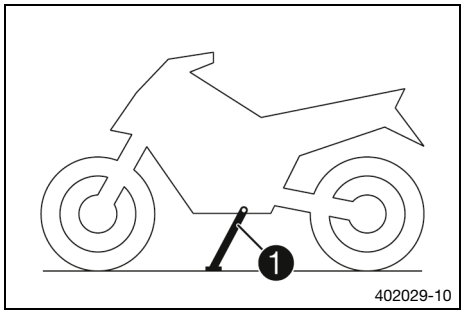
Ne pas conduire avec des bagues montées car celles-ci pourraient entrer en collision avec le silencieux arrière.



– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M10x30	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**



Condition

La roue arrière était démontée.

– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.
– Enlever le dispositif de levage à l'arrière et mettre le véhicule sur sa béquille latérale ❶.
– Déposer le jeu de bagues.

Info

Ne pas conduire avec des bagues montées car celles-ci pourraient entrer en collision avec le silencieux arrière.

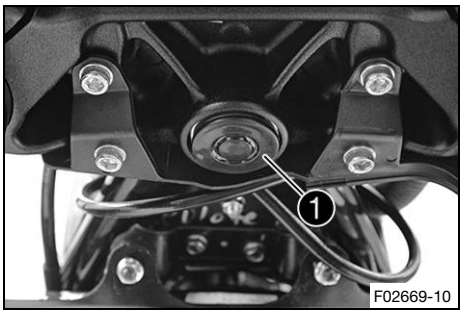
– Monter le porte-plaque. (📖 p. 137)

12.3 Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.

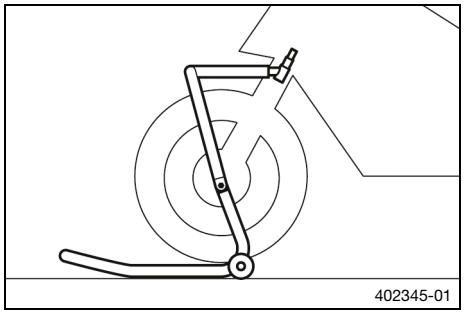


Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.
(📖 p. 116)

Travail principal

– Retirer le capuchon ❶.



– Mettre le guidon en position droite. Mettre en place le dispositif de levage.

Axe de fixation (69329965030)
Dispositif de levage de la roue avant (grand) (6932996510033)

Info
Toujours commencer par relever la moto à l'arrière.

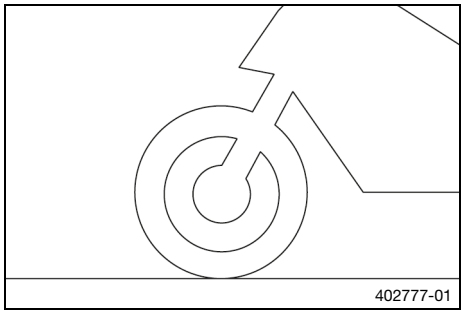
– Relever la moto à l'avant.

12.4 Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant

Remarque

Danger d'endommagement Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

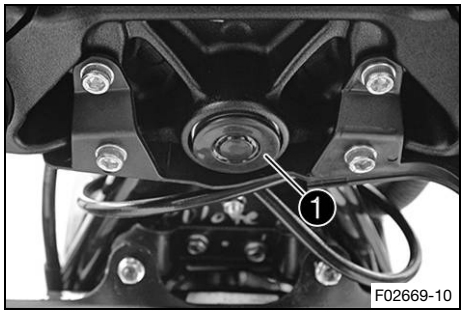
– Stationner le véhicule sur un sol plan et ferme.



Travail principal

– Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.

– Retirer le dispositif de levage à l’avant.

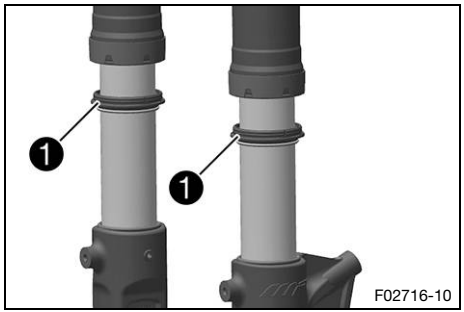


– Mettre le capuchon ❶ en place.

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

12.5 Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche



Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 120)

Travail principal

– Faire glisser les cache-poussières ❶ des deux bras de fourche vers le bas.

Info

Les cache-poussières ont pour fonction de racler la poussière et la saleté grossière du tube intérieur de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.

Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

– Nettoyer et lubrifier les cache-poussières et les tubes intérieurs de fourche des deux bras de fourche.

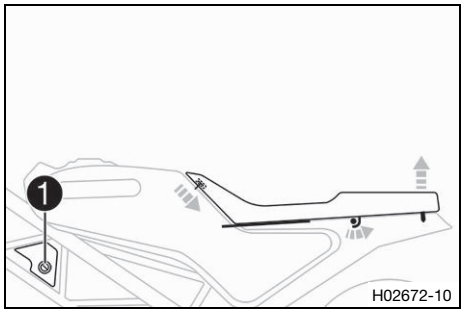
Spray d'huile universelle (📖 p. 278)

– Repousser les cache-poussières en position initiale.
– Retirer l'huile superflue.

Retouche

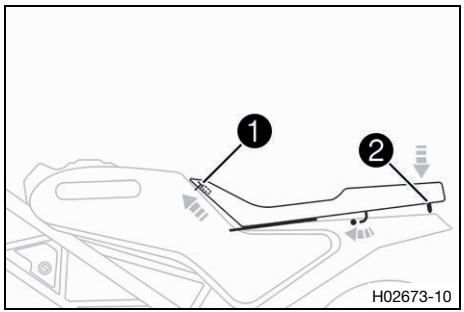
– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 121)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

12.6 Déposer la selle



- Introduire la clé de contact dans la serrure de selle ❶ et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Soulever la selle à l'arrière, la reculer et l'enlever par le haut.
- Retirer la clé de contact.

12.7 Monter la selle

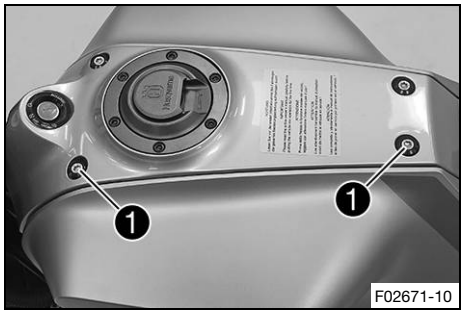


- Accrocher la selle avec le crochet ❶ sur le réservoir de carburant, abaisser à l'arrière et pousser vers l'avant.
- Introduire les axes de verrouillage ❷ dans le cadre et enfoncer la selle par l'arrière jusqu'à ce que l'axe de verrouillage s'enclenche de façon audible.
- Vérifier que la selle est bien en place.

12.8 Déposer le cache latéral de gauche

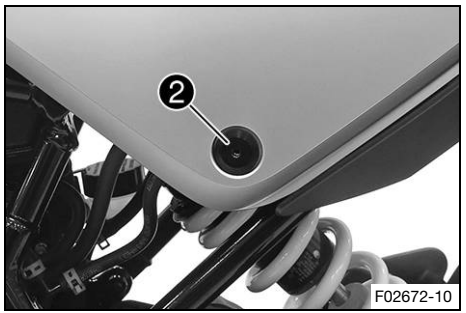
Préparatifs

– Déposer la selle. (p. 125)

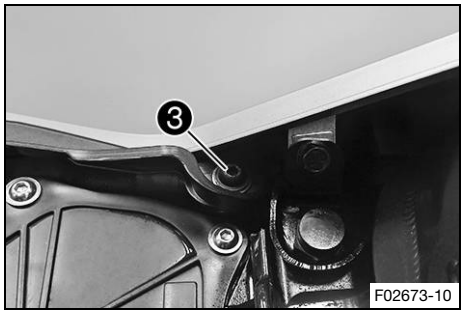


Travail principal

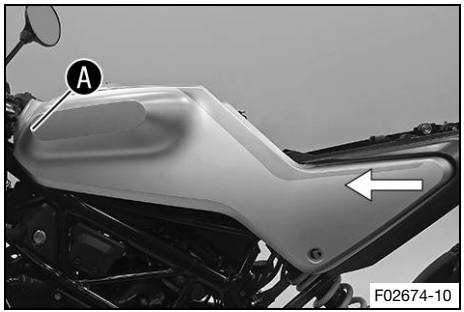
– Enlever les vis ❶ et les bagues.



– Retirer la vis ❷.

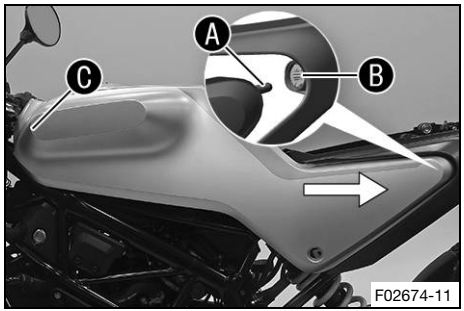


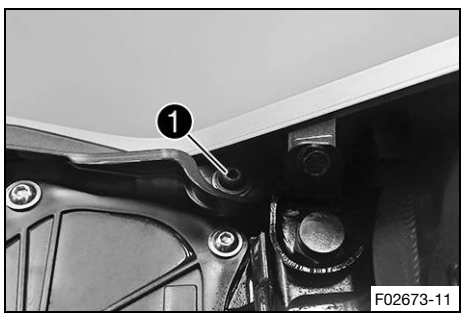
– Retirer la vis ❸.



– Dégager l'ergot de la zone Ⓐ.
– Retirer l'habillage latéral vers l'avant.

12.9 Monter le cache latéral de gauche





Travail principal

– Mettre en place l'habillage latéral.

Indications prescrites

Graisser l'ergot et la bague en caoutchouc.

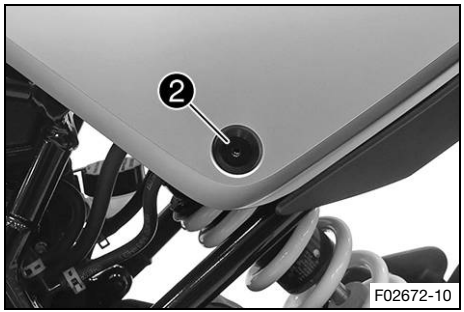
✓ L'ergot Ⓐ s'enclenche dans la bague en caoutchouc Ⓑ.

– Enclencher le cache latéral dans la zone Ⓒ.

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

Indications prescrites

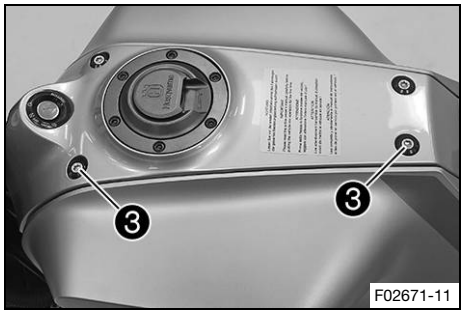
Vis du pont de réservoir de carburant	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)



– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis du carénage avant	M6x15	3,8 Nm (2,8 lbf ft)



– Mettre les vis ❸ en place avec les bagues et serrer.

Indications prescrites

Vis du carénage avant	M6x45	10 Nm (7,4 lbf ft)

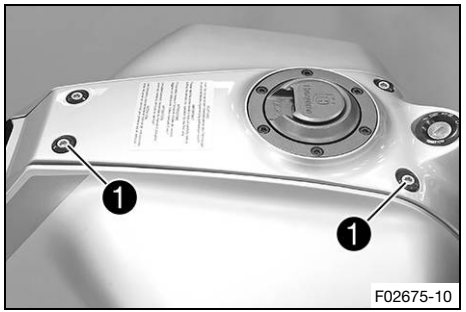
Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)

12.10 Déposer le cache latéral droit

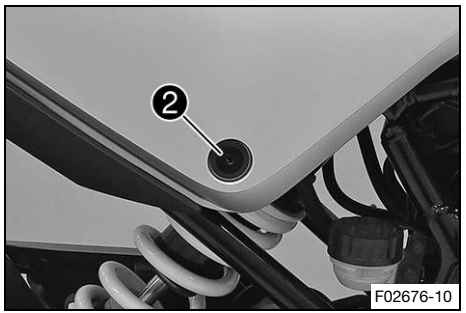
Préparatifs

– Déposer la selle. (p. 125)

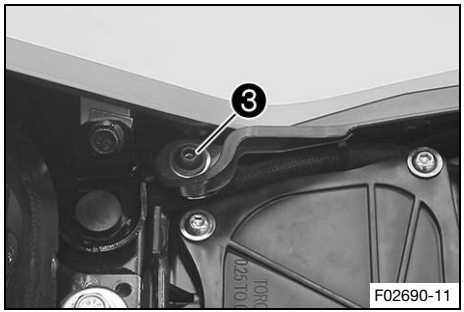


Travail principal

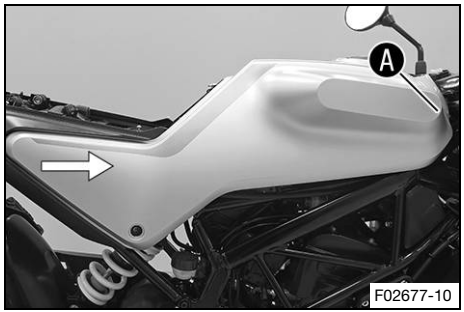
– Enlever les vis ❶ et les bagues.



– Retirer la vis ❷.

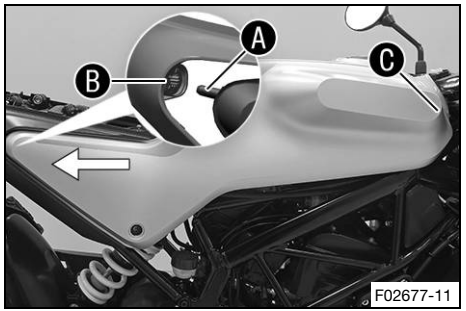


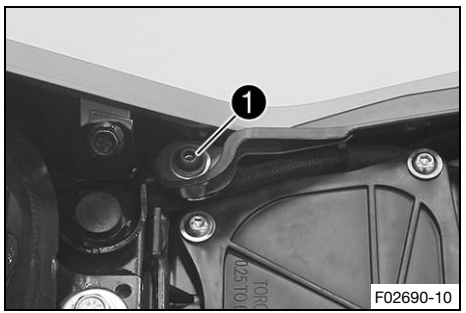
– Retirer la vis ❸.



– Dégager l'ergot de la zone Ⓐ.
– Retirer l'habillage latéral vers l'avant.

12.11 Monter le cache latéral de droite





Travail principal

– Mettre en place l'habillage latéral.

Indications prescrites

Graisser l'ergot et la bague en caoutchouc.

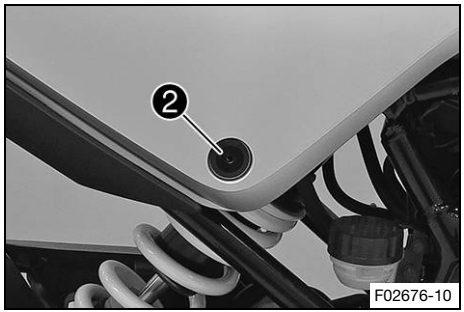
✓ L'ergot Ⓐ s'enclenche dans la bague en caoutchouc Ⓑ.

– Enclencher le cache latéral dans la zone Ⓒ.

– Mettre la vis ❶ en place et la serrer.

Indications prescrites

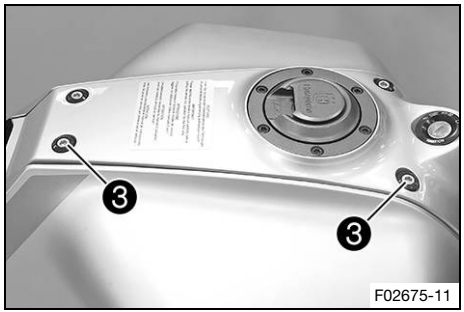
Vis du pont de réservoir de carburant	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)



– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis du carénage avant	M6x15	3,8 Nm (2,8 lbf ft)



– Mettre les vis ❸ en place avec les bagues et serrer.

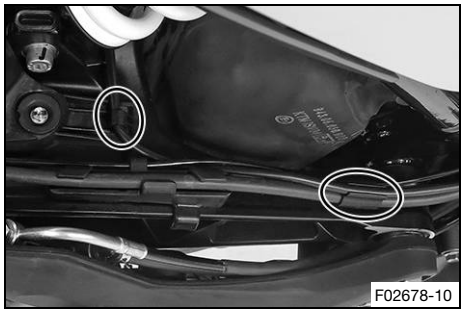
Indications prescrites

Vis du carénage avant	M6x45	10 Nm (7,4 lbf ft)

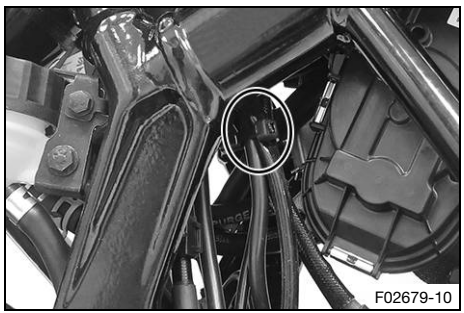
Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)

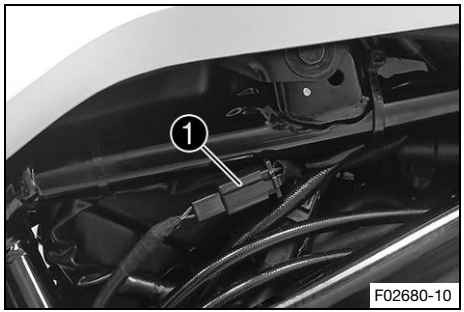
12.12 Déposer le porte-plaque



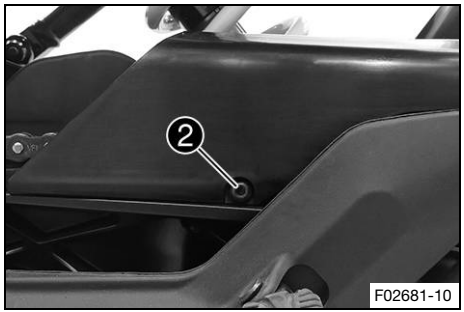
– Sortir le câble des supports.



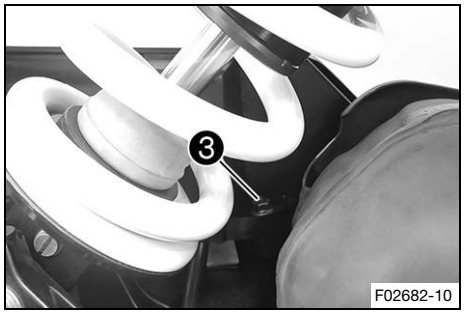
– Retirer le serre-câble.



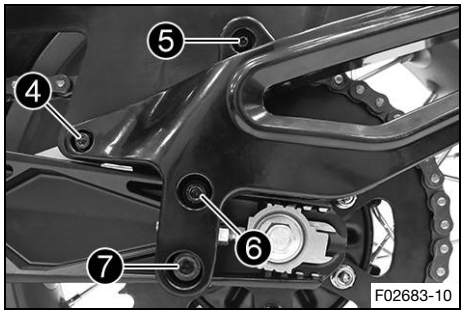
– Débrancher le connecteur ❶.
– Dégager le câble.



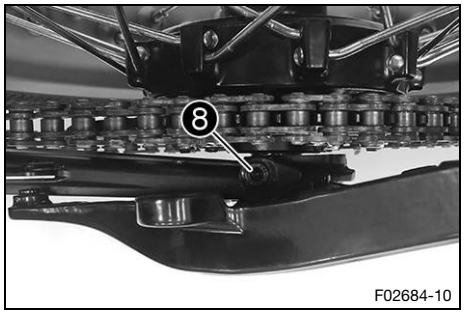
– Retirer la vis ❷.



– Retirer l'écrou ❸.



– Enlever les vis ❹, ❺, ❻ et ❼.



– Retirer la vis ❽ et enlever le porte-plaque d'immatriculation et le guide-chaîne.

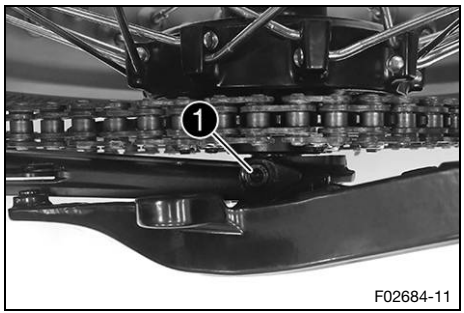
Indications prescrites

Faire attention au câble.

Conseil

Repousser le guide-chaîne sur le côté afin de mieux accéder à la vis.

12.13 Monter le porte-plaque



– Mettre en place le porte-plaque d'immatriculation et le guide-chaîne.

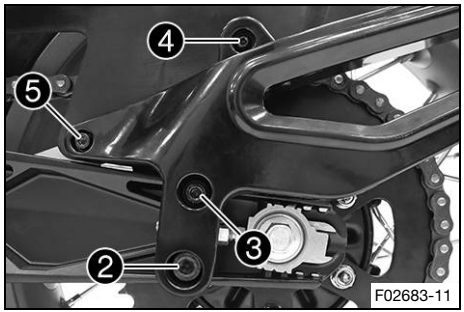
Indications prescrites

Faire attention au câble.

– Mettre la vis ❶ en place sans la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M8x18	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**



– Mettre la vis ❷ en place sans la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M10x30	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**

– Mettre la vis ❸ en place sans la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M8x35	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**

– Mettre la vis ❹ en place sans la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M6x16	9 Nm (6,6 lbf ft)

– Mettre la vis ❺ en place sans la serrer.

Indications prescrites

Vis du porte-plaque	M6x25	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**

– Serrer la vis ❶.

Indications prescrites

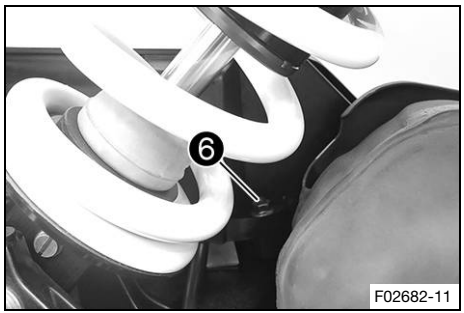
Vis du porte-plaque	M8x18	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**

Repousser le guide-chaîne sur le côté afin de mieux accéder à la vis.

– Serrer les vis ❷, ❸, ❹ et ❺.

Indications prescrites

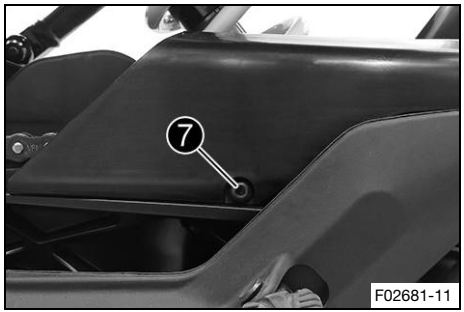
Vis du porte-plaque	M10x30	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du porte-plaque	M8x35	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du porte-plaque	M6x16	9 Nm (6,6 lbf ft)
Vis du porte-plaque	M6x25	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**



– Mettre l'écrou ❻ en place et le serrer.

Indications prescrites

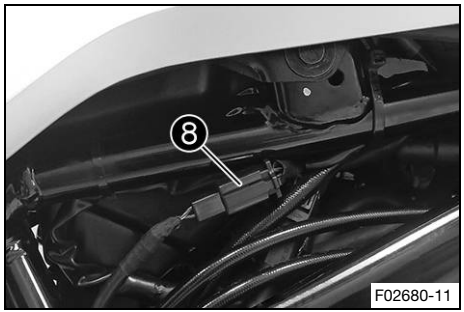
Écrou guide chaîne	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)



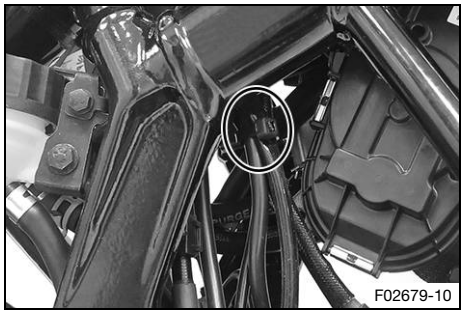
– Mettre la vis ❼ en place et la serrer.

Indications prescrites

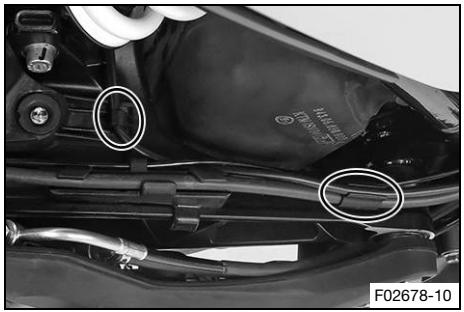
Vis du patin de chaîne	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)



– Poser le câble de manière à ce qu'il ne soit soumis à aucune contrainte.
– Brancher le connecteur ❽.

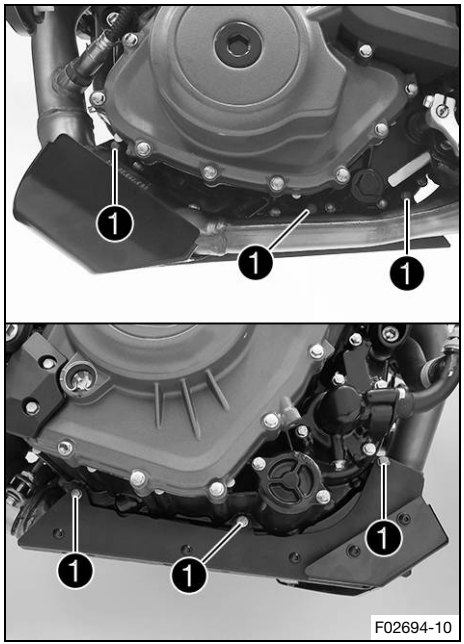

F02679-10

– Mettre en place le serre-câble.


F02678-10

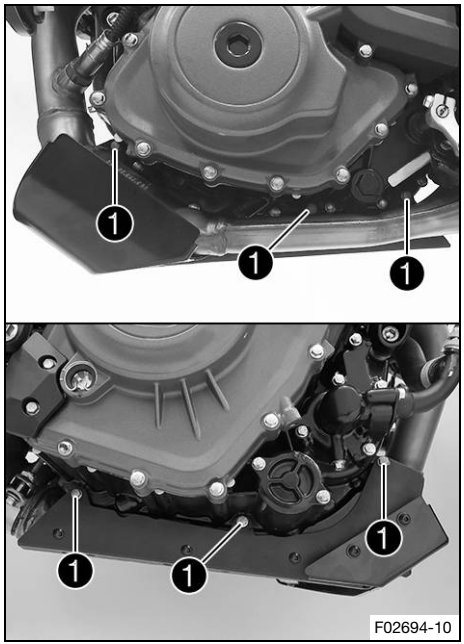
– Fixer le câble dans les supports.

12.14 Déposer le sabot



– Retirer les vis 1.
– Déposer le sabot.

12.15 Monter le sabot

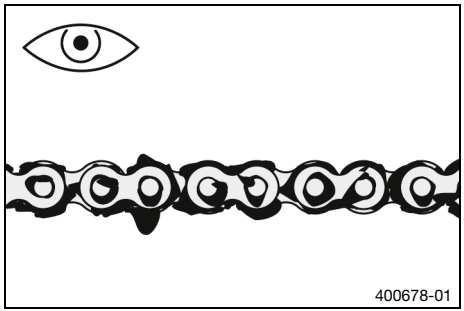


– Positionner le sabot et mettre les vis ❶ en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis du sabot	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)

12.16 Contrôler l'encrassement de la chaîne



– Vérifier que la chaîne n'est pas trop encrassée.
  » Si la chaîne est fortement encrassée :
    – Nettoyer la chaîne. (📖 p. 144)

12.17 Nettoyer la chaîne

Avertissement

Risque d'accident La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

– Retirez les lubrifiants présents sur les pneus à l’aide d'un nettoyant approprié.

Avertissement

Risque d'accident La présence d’huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l’efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d’huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

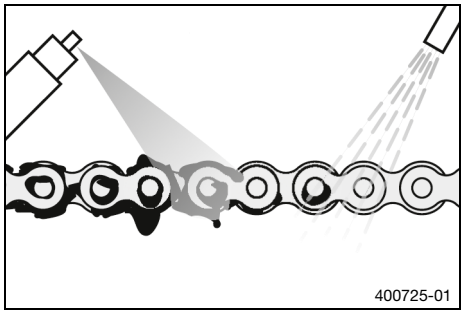
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)

Travail principal

– Nettoyer régulièrement la chaîne.
– Rincer les salissures grossières au jet d'eau à faible pression.
– Enlever les restes de graisse à l'aide d'un produit nettoyant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (📖 p. 277)

– Appliquer de la graisse en bombe une fois la chaîne séchée.

Graisse chaîne Street (📖 p. 276)

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

12.18 Contrôler la tension de la chaîne

Avertissement

Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

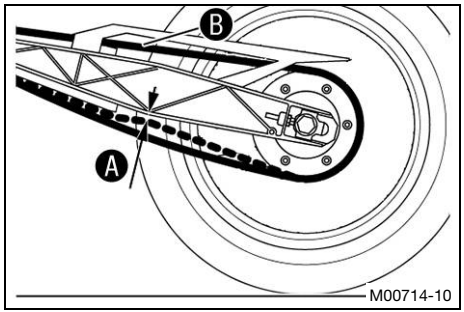
Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.
(📖 p. 116)



Travail principal

– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Dans la zone en aval du guide-chaîne, pousser la chaîne vers le haut en direction du bras oscillant et déterminer ainsi la tension de la chaîne Ⓐ.

Info

La partie supérieure de la chaîne Ⓑ doit alors se tendre.
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	5 … 7 mm (0,2 … 0,28 in)

» Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la tension de la chaîne. (📖 p. 148)

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

12.19 Régler la tension de la chaîne

Avertissement

Risque d'accident Une tension incorrecte de la chaîne endommage les composants et entraîne des accidents.

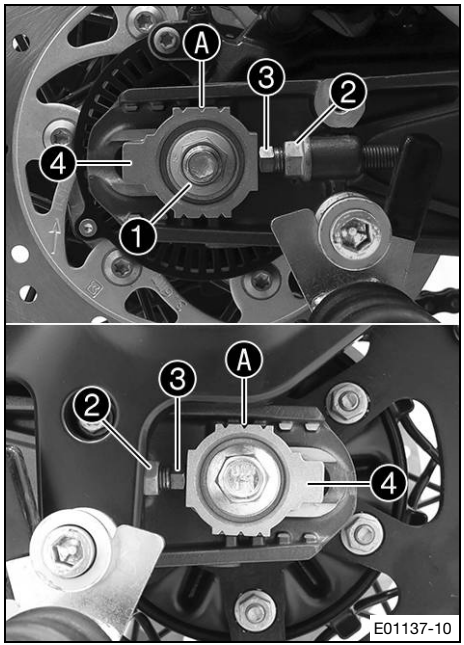
Si la chaîne est trop tendue, la chaîne, le pignon de chaîne, la couronne, le logement de la roue arrière et de la boîte de vitesse s'usent plus rapidement. Certains composants risquent de craquer ou de se rompre en cas de surcharge.

Si la chaîne est mal serrée, celle-ci peut se détacher du pignon de chaîne ou de la couronne. La roue arrière est alors bloquée et le moteur est endommagé.

– Contrôlez régulièrement la tension de la chaîne.
– Réglez la tension de la chaîne comme indiqué dans les prescriptions.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 146)



Travail principal

– Desserrer l'écrou ❶.
– Desserrer les écrous ❷.
– Régler la tension de la chaîne en tournant les vis de réglage ❸ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	5 … 7 mm (0,2 … 0,28 in)
Tourner les vis de réglage ❸ de gauche et de droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite ❹ soient dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓐ. La roue arrière est correctement positionnée.	

Info

La partie supérieure de la chaîne doit alors se tendre. Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter par conséquent le réglage à divers endroits de la chaîne.

– Serrer les écrous ❷.
– Vérifier que les tendeurs de chaîne ❹ sont plaqués contre les vis de réglage ❸.
– Serrer l'écrou ❶.

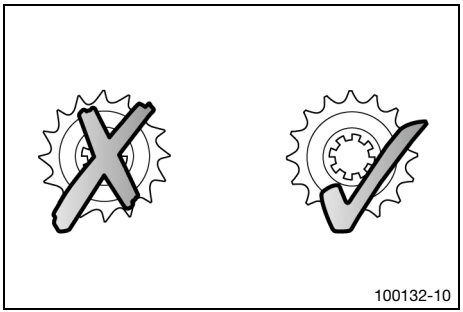
Indications prescrites

Écrou axe arrière	M14x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

12.20 Vérifier la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne



Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)

Travail principal

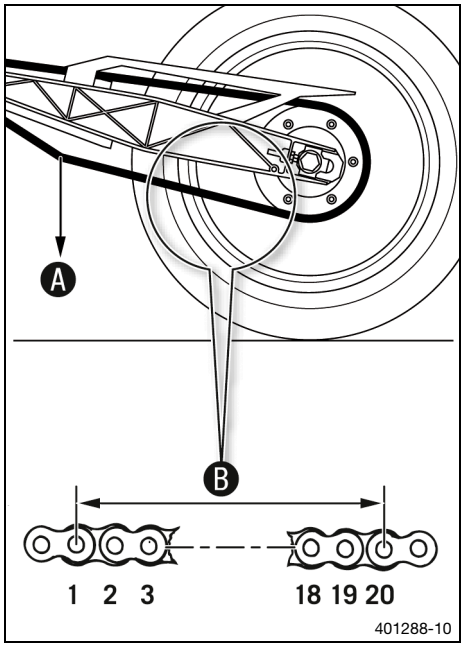
– Vérifier que la chaîne, la couronne et le pignon de chaîne ne présentent pas d'usure.

» Lorsque la chaîne, la couronne ou le pignon sont usés :

– Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement. 🔧

Info

Le pignon, la couronne et la chaîne doivent toujours être remplacés ensemble.



– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
– Tirer sur la partie inférieure de la chaîne avec le poids indiqué Ⓐ.

Indications prescrites

Poids pour la mesure de l'usure de la chaîne	15 kg (33 lb.)

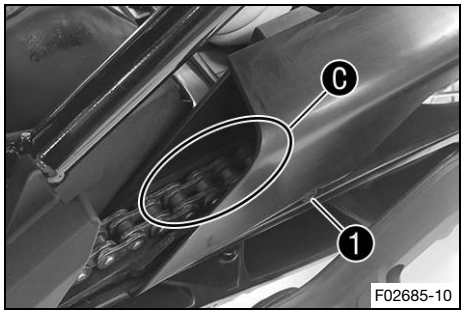
– Sur la partie inférieure, mesurer alors la longueur Ⓑ de 20 rouleaux de chaîne.

Info
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Longueur maximale Ⓑ de 20 rouleaux à l'endroit le plus long de la chaîne	304,0 mm (11,968 in)

» Lorsque cette longueur Ⓑ est supérieure à la valeur indiquée :
  – Remplacer le jeu des pièces de l'entraînement.

Info
Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon de chaîne et la couronne.
En effet, les pignons ou couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.



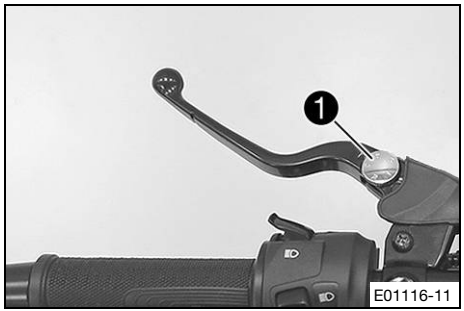
– Vérifier l'absence d'usure sur le patin de chaîne.
  » Si la vis est visible dans le haut de la zone C du patin de chaîne 1 :
    – Remplacer le guide-chaîne.
– Vérifier que le patin de chaîne est bien serré.
  » Lorsque le patin de chaîne est mal serré :
    – Serrer la vis du patin de chaîne.

Indications prescrites

Vis du patin de chaîne	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)

Retouche
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 118)

12.21 Régler la position de base du levier d'embrayage

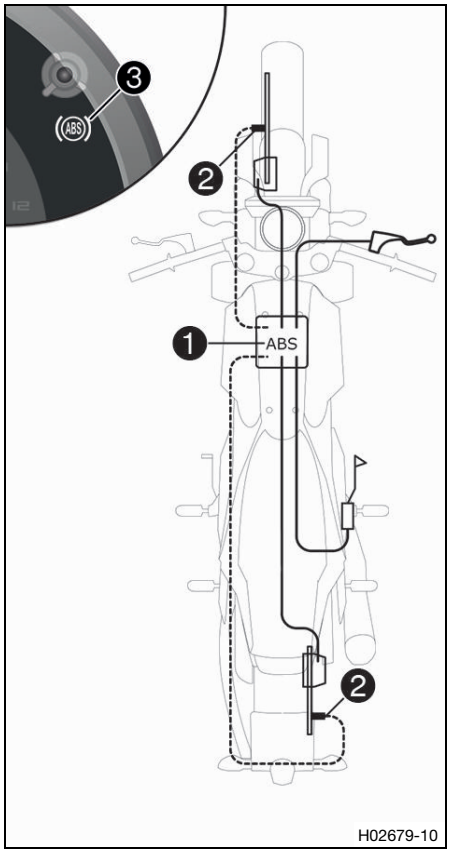


– La molette de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du conducteur.

Info
Pousser le levier d'embrayage vers l'avant et tourner la molette de réglage.
Ne pas effectuer de réglages durant le trajet.

13 SYSTÈME DE FREIN

13.1 Système antiblocage (ABS)



Le module ABS ❶ composé d'une unité hydraulique, d'un boîtier de commande ABS et d'un groupe électropompe est situé sous le réservoir de carburant. Les roues avant et arrière sont dotées chacune d'un capteur de vitesse de rotation de la roue ❷.

Avertissement

Risque d'accident Les modifications apportées au véhicule compromettent le fonctionnement de l'ABS.

- Lorsque le frein avant est serré (Burn Out), ne laisser tourner la roue qu'avec l'ABS coupé.
- Ne jamais effectuer de modifications sur le débattement.
- Utiliser uniquement les pièces de rechange validées et recommandées par Husqvarna Motorcycles pour le système de frein.
- Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.
- Maintenir la pression de pneus indiquée.
- Les travaux d'entretien et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Le système antiblocage est un système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

Avertissement

Risque d'accident Les assistances à la conduite ne peuvent réduire les probabilités de chutes que dans les limites physiques.

Les situations de conduite extrêmes ne peuvent pas toujours être compensées, par exemple lorsque le centre de gravité des bagages est situé trop haut, lors de revêtements de chaussée changeants, de pentes raides ou de freinage abrupt sans possibilité de débrayer.

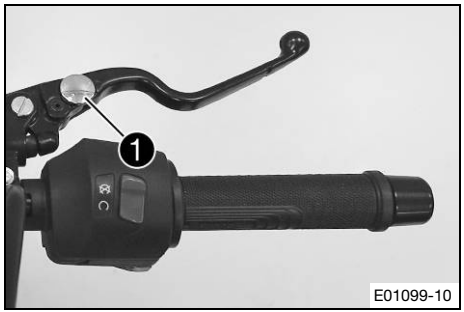
– Adapter le mode de conduite à l'état de la chaussée et aux capacités de pilotage.

L'ABS travaille avec deux circuits de frein indépendants l'un de l'autre (frein avant et frein arrière). En fonctionnement normal, le système de frein travaille comme un système classique, sans ABS. En revanche, dès que le boîtier de commande ABS détecte qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS est activé et commence à réguler la pression de freinage. La régulation est perceptible à travers une légère pulsation au niveau de la pédale ou du levier de frein arrière.

Après enclenchement de l'allumage, le témoin ABS ❸ doit s'allumer puis s'éteindre une fois la moto lancée. Si le témoin ne s'éteint pas après mise en branle de la moto, ou s'il s'allume pendant le trajet, l'ABS est défaillant. Dans ce cas, l'ABS n'est

plus activé et les roues risquent de bloquer lors d'un freinage. Le système de frein lui-même reste opérationnel, seule la régulation par l'ABS est touchée.
Le témoin ABS peut également s'allumer lorsque, dans des situations extrêmes, les vitesses de rotation des roues avant et arrière varient nettement entre elles, par ex. si le pilote fait un wheelie ou si la roue arrière dérape. L'ABS est désactivé dans ces cas-là.
Pour réactiver l'ABS, immobiliser le véhicule et couper le contact. L'ABS se réenclenche au redémarrage du véhicule. Le témoin ABS s'éteint une fois la moto en route.

13.2 Régler la position de base du levier de frein à main



– Adapter la position de base du levier de frein à main à la taille de la main du pilote, à l'aide de la molette de réglage ❶.

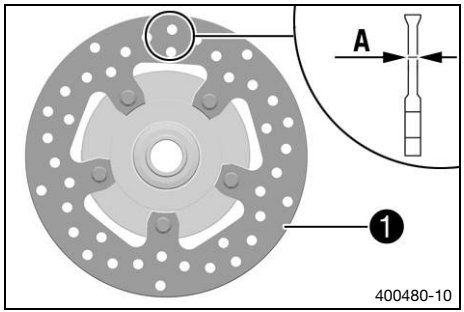
Info
Pousser le levier de frein à main vers l'avant et tourner la molette de réglage.
Ne pas effectuer de réglages durant le trajet.

13.3 Vérifier les disques de frein

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein usés réduisent l'efficacité de freinage.

– Veillez à remplacer immédiatement les disques de frein usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Vérifier l'épaisseur des disques de frein avant et arrière, à plusieurs endroits, par rapport à la cote Ⓐ.

Info

L'usure se manifeste par une diminution de l'épaisseur du disque de frein dans la zone de la surface d'appui ❶ des plaquettes de frein.

Usure limite des disques de freins	
avant	4,5 mm (0,177 in)
arrière	3,6 mm (0,142 in)

» Lorsque l'épaisseur des disques de frein est inférieure à la valeur prescrite.

– Remplacer le disque de frein avant.
– Remplacer le disque de frein arrière.

– Vérifier l'état des disques de frein avant et arrière ; contrôler l'absence de dommages, de fissures et de déformations.
  » Si le disque de frein présente des fissures, des déformations ou qu'il est en mauvais état :
    – Remplacer le disque de frein avant.
    – Remplacer le disque de frein arrière.

13.4 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'avant

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

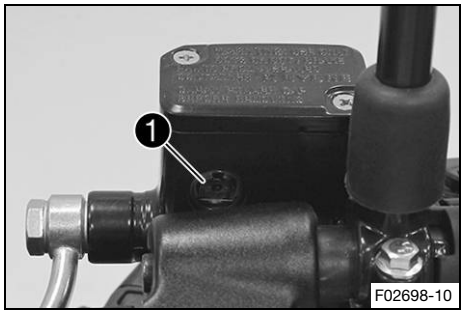
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
– Vérifier le niveau de liquide à travers le regard ❶.
  » Lorsque le niveau de liquide de frein est inférieur au repère **MIN** :
    – Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. 🔧 (📖 p. 160)

13.5 Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🔧

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l’efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d’entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

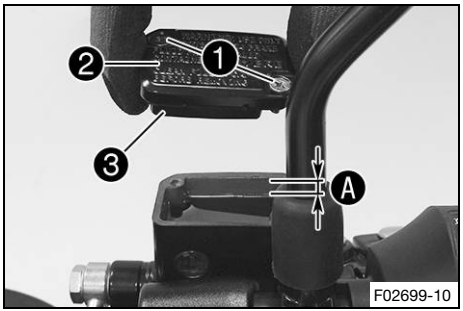
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.



Préparatifs

– Contrôler les plaquettes de frein avant. (📖 p. 163)

Travail principal

– Mettre le réservoir de compensation de freinage situé sur le guidon en position horizontale.
– Retirer les vis ❶.
– Retirer le couvercle ❷ avec la membrane ❸.
– Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.
Indications prescrites

Repère Ⓐ	5 mm (0,2 in)

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 273)

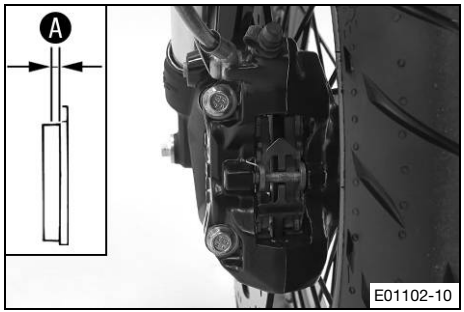
– Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et les serrer.

Info
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

13.6 Contrôler les plaquettes de frein avant

Avertissement
Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.
Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.
– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant.
– Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :
  – Remplacer les plaquettes de frein avant.

13.7 Vérifier le niveau de liquide de frein à l'arrière

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

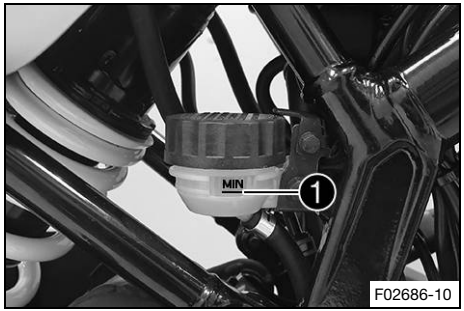
Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Vérifier le niveau de liquide de frein à travers le réservoir de compensation de freinage.
  » Lorsque le niveau du liquide de frein a atteint le repère **MIN** ❶ :
    – Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. (📖 p. 166)

13.8 Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes peuvent tomber en panne si le niveau de liquide de frein est insuffisant.

Si le niveau de liquide de frein est en-dessous du repère **MIN**, cela indique que le système de freinage perd du liquide ou que les plaquettes de frein sont usées.

– Contrôlez les freins et ne conduisez pas avant que le problème ne soit résolu. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Irritation de la peau Le liquide de frein provoque des irritations de la peau.

– Conserver le liquide de frein hors de portée des enfants.
– Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
– Éviter tout contact du liquide de frein avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de frein.
– En cas de contact cutané, rincer à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact avec les yeux, les rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de frein, il faut les changer.

Avertissement

Risque d'accident Un liquide de frein usé réduit l'efficacité du freinage.

– Veillez à remplacer le liquide de frein du frein avant et arrière conformément au plan d'entretien. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

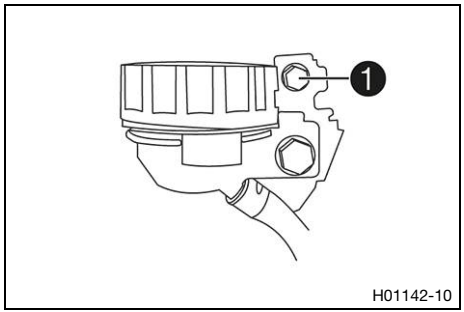
– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Ne jamais utiliser de liquide de frein DOT 5. Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre.
Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.
Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture.
N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé.

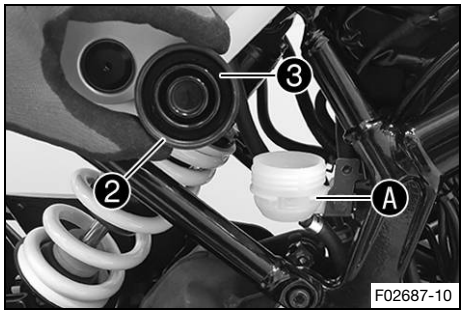
Préparatifs

– Contrôler les plaquettes de frein arrière. (📖 p. 169)



Travail principal

– Enlever la vis ❶ et la fixation du couvercle fileté.



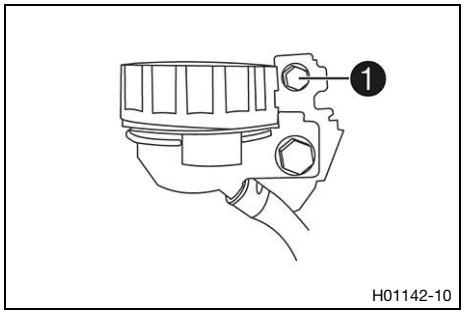
– Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
– Enlever le couvercle fileté ❷ avec la membrane ❸.
– Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère Ⓐ.

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1 (📖 p. 273)

– Mettre le couvercle fileté et la membrane en place.

Info

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.



– Placer la fixation du couvercle fileté, puis mettre la vis ❶ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis de fixation du couvercle du réservoir de compensation (frein arrière)	M5	9 Nm (6,6 lbf ft)

13.9 Contrôler les plaquettes de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident Les plaquettes de frein usées réduisent l'efficacité de freinage.

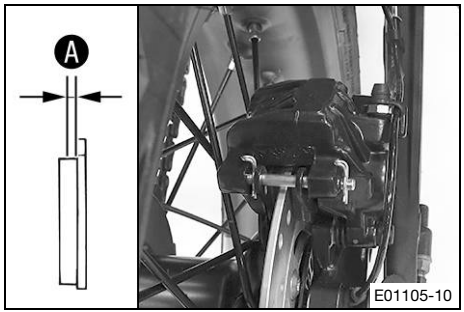
– Veillez à remplacer immédiatement les plaquettes de frein usées. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

Si les plaquettes de freins sont remplacées trop tardivement, les patins de frein frottent sur le disque. Ceci diminue l'efficacité des freins et endommage les disques.

– Contrôlez régulièrement les plaquettes de frein.



– Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale Ⓐ.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  – Remplacer les plaquettes de frein arrière.
– Vérifier l'état et la présence éventuelle de fissures sur les plaquettes de frein.
» En présence d'endommagement et de fissures :
  – Remplacer les plaquettes de frein arrière.

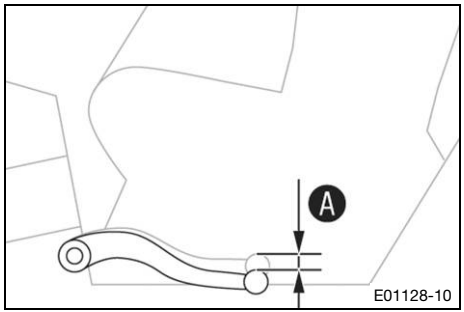
13.10 Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



– Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre, puis vérifier la course libre Ⓐ.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

» Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :

– Régler la course libre de la pédale de frein arrière. 🔧 (📖 p. 171)

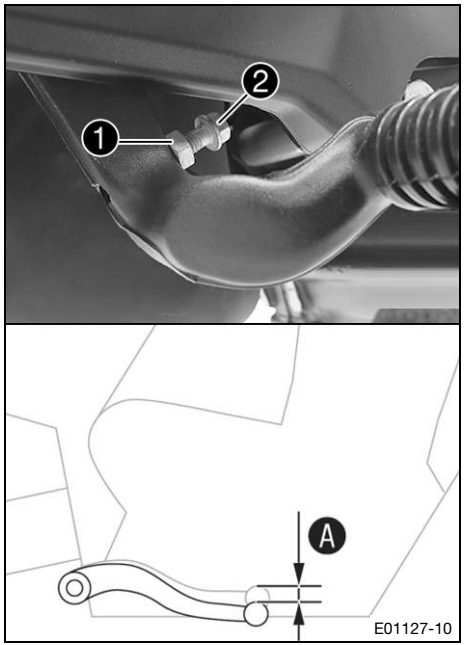
13.11 Régler la course libre de la pédale de frein arrière 🔧

Avertissement

Risque d'accident En cas de surchauffe, le circuit de freinage n'est plus opérationnel.

En l'absence de course libre sur la pédale de frein arrière, la pression augmente dans le système de frein arrière.

– Régler la course libre sur la pédale de frein arrière, comme indiqué dans les prescriptions.



– Desserrer l'écrou ❶ et utiliser la vis ❷ pour régler la course libre prescrite Ⓐ.

Indications prescrites

Course libre de la pédale de frein arrière	3 … 5 mm (0,12 … 0,2 in)

Info
La plage de réglage est limitée.

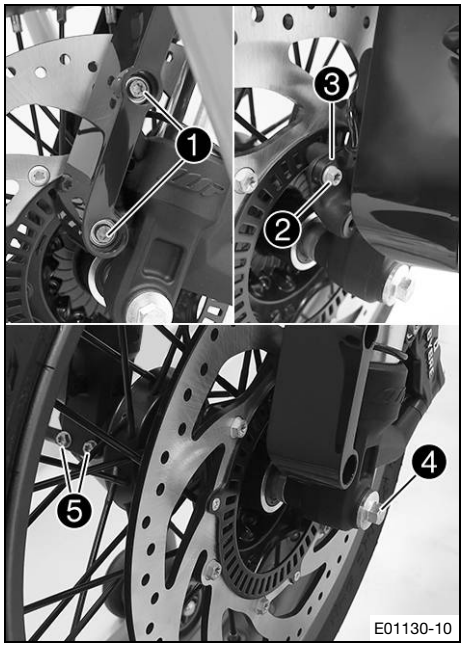
– Maintenir la vis ❷ et serrer l'écrou ❶.

14.1 Déposer la roue avant

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière.
(📖 p. 116)

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant.
(📖 p. 120)



Travail principal

– Retirer les vis ❶ et les rondelles, et pousser le garde-boue légèrement sur le côté.
– Retirer la vis ❷ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❸ hors de l'alésage.
– Desserrer de quelques tours la vis ❹.
– Desserrer les vis ❺.
– Pousser sur la vis ❹ pour sortir l'axe de la fixation de l'essieu de roue avant.
– Retirer la vis ❹.

Avertissement

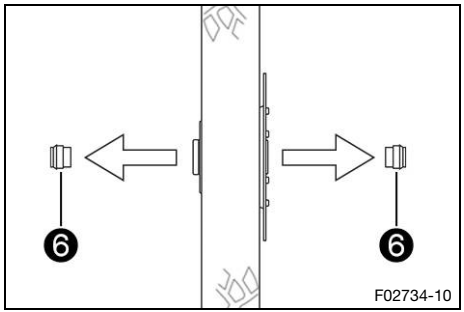
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

– Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

– Maintenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.

Info

Ne pas actionner le levier de frein à main quand la roue avant est démontée.



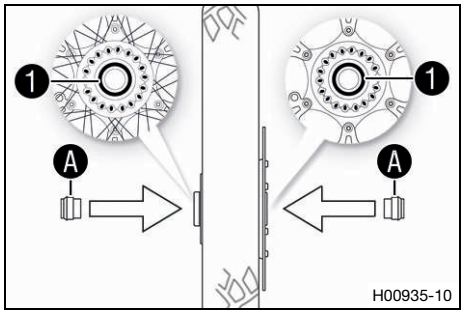
– Retirer les douilles-entretoises ❻.

14.2 Monter la roue avant

Avertissement

Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

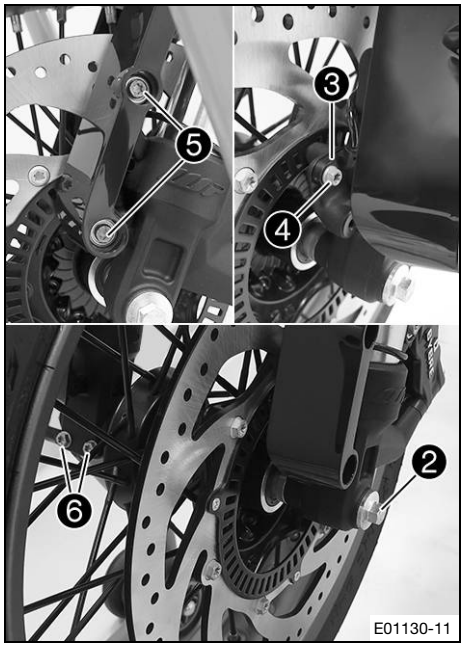
– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.



– Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.
  » Si le roulement de roue est endommagé ou usé :
    – Remplacer le roulement de roue avant. 🔧
– Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité radiales ❶ et les surfaces de roulement Ⓐ des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (📖 p. 276)

– Poser les douilles-entretoises.



– Nettoyer le filetage de l'axe et de la vis ❷.
– Nettoyer et graisser légèrement l'axe.

Graisse longue durée (📖 p. 276)

– Placer la roue avant et introduire l'axe.
  ✔ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.
– Mettre la vis ❷ en place et la serrer.

  Indications prescrites

Vis de l'axe de roue avant	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)

– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❸ dans l'alésage.
– Mettre la vis ❹ en place et la serrer.

  Indications prescrites

Vis du capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**

– Positionner le garde-boue, mettre les vis ❺ en place avec les rondelles et serrer.

Indications prescrites

Vis du garde-boue avant sur l'essieu de roue avant	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)

– Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque de frein et qu'une résistance soit perceptible.
– Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 121)
– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)
– Actionner le frein avant et enfoncer énergiquement plusieurs fois la fourche.
  ✓ Les bras de fourche se positionnent.
– Serrer les vis ❻.

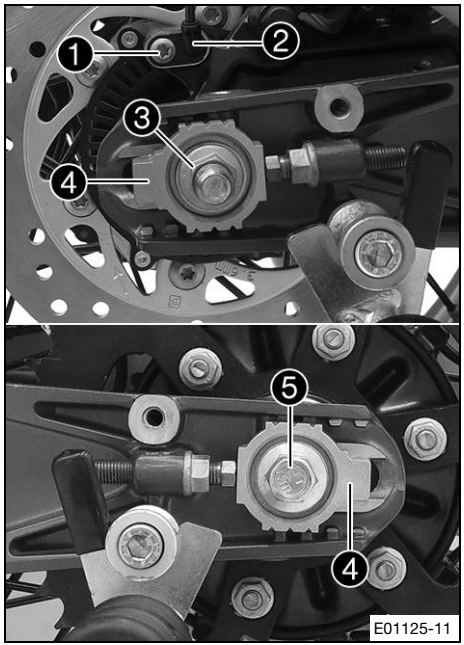
  Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)

14.3 Déposer la roue arrière

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)



Travail principal

- Retirer la vis ❶ et extraire le capteur de vitesse de rotation de la roue ❷ hors de l'alésage.
- Retirer l'écrou ❸ et la rondelle.
- Retirer les tendeurs de chaîne ❹.
- Tenir la roue arrière tout en retirant l'axe ❺ avec la rondelle et le tendeur ❹.
- Pousser la roue arrière le plus possible vers l'avant et retirer la chaîne de la couronne.

Avertissement

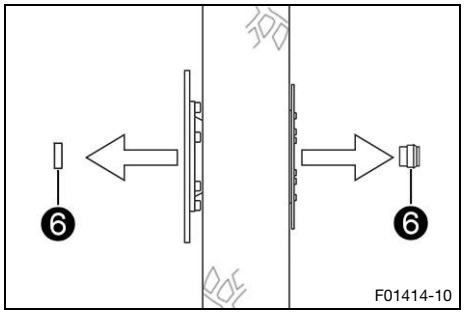
Risque d'accident Les disques de frein endommagés réduisent l'efficacité de freinage.

- Déposez toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.

- Tirer la roue arrière vers l'arrière et la sortir du bras oscillant.

Info

Ne pas actionner la pédale de frein arrière quand la roue arrière est démontée.



– Retirer les douilles-entretoises ❻.

14.4 Monter la roue arrière

Avertissement

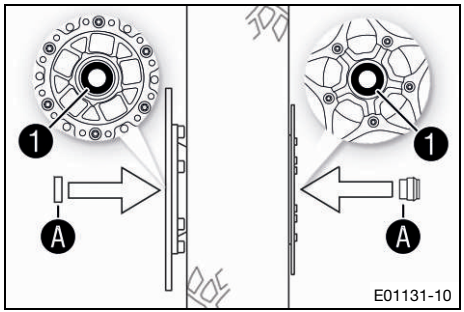
Risque d'accident La présence d'huile ou de graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité de freinage.

– Veillez à ce que les disques de frein soient en permanence exempts de graisse et d'huile.
– Si besoin, nettoyez les disques de frein avec un nettoyant pour freins.

Avertissement

Risque d'accident Après le montage de la roue arrière, le frein de roue arrière ne fonctionne pas.

– Avant de prendre la route, il faut actionner plusieurs fois le frein à pied jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.



Travail principal

– Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière. (p. 183)

– Vérifier que le roulement de roue ne présente ni usure ni dommages.

» Si le roulement de roue est endommagé ou usé :

– Remplacer le roulement de roue arrière.

– Nettoyer et graisser les bagues d'étanchéité radiales ❶ et les surfaces de roulement Ⓐ des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (p. 276)

– Nettoyer le filetage de l'axe et de l'écrou d'axe.

– Nettoyer et graisser légèrement l'axe.

Graisse longue durée (p. 276)

– Nettoyer les points de contact du support d'étrier de frein et du bras oscillant.

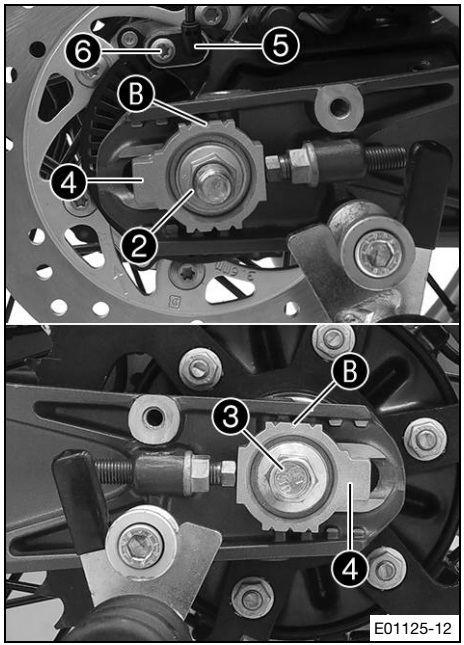
– Sur la roue arrière, mettre les caoutchoucs d'amortissement et le support couronne en place.

– Insérer la douille-entretoise étroite sur le côté de la couronne.

– Insérer la douille-entretoise large sur le côté du disque de frein.

– Positionner la roue arrière.

✓ Les plaquettes de frein sont bien positionnées.



– Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant et placer la chaîne sur la couronne.
– Tirer la roue arrière vers l'arrière et monter l'axe ❸ avec la rondelle et le tendeur de chaîne ❹.

  Indications prescrites

Mettre les tendeurs de chaîne ❹ gauche et droit en place dans la même position.

– Monter l'écrou ❷ et la rondelle.
– Vérifier que les tendeurs reposent contre les vis.
– Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 146)
– Serrer l'écrou ❷.

  Indications prescrites

Pour que la roue arrière soit bien dans l'axe, les repères des tendeurs gauche et droit doivent se trouver dans la même position par rapport aux marques de référence Ⓑ.

Écrou axe arrière	M14x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)

– Positionner le capteur de vitesse de rotation de la roue ❺ dans l'alésage.
– Mettre la vis ❻ en place et la serrer.

Indications prescrites

Vis du capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**

Retouche

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 118)

14.5 Contrôler les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière 🔧

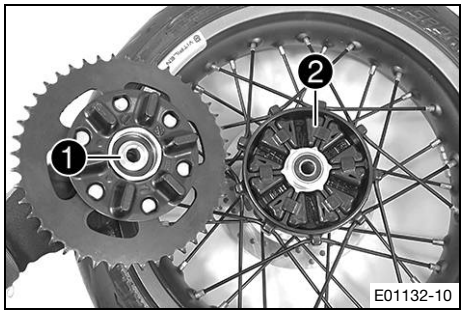
Info

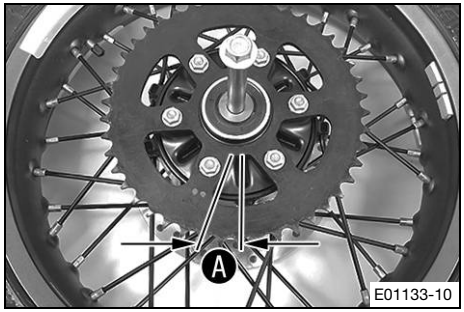
La force du moteur est transmise de la couronne à la roue arrière par 6 caoutchoucs d'amortissement. Ceux-ci s'usent avec le temps. S'ils ne sont pas remplacés à temps, cela provoque des dommages sur le support couronne et le moyeu arrière.

Préparatifs

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)

– Déposer la roue arrière. 🔧 (📖 p. 178)





Travail principal

– Vérifier le palier ❶.
  » Si le roulement est endommagé ou usé :
    – Remplacer les roulements.
– Vérifier l'usure et la dégradation des caoutchoucs d'amortissement ❷ du moyeu arrière.
  » Si les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière sont endommagés ou usés :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.
– Placer la roue arrière avec la couronne vers le haut sur un établi et placer l'axe dans le moyeu.
– Pour pouvoir mesurer le jeu Ⓐ, maintenir la roue arrière et essayer de faire tourner la couronne.

Info
Le jeu doit être mesuré sur la couronne à l'extérieur.

Jeu des caoutchoucs d'amortissement de la roue arrière	≤ 5 mm (≤ 0,2 in)

  » Lorsque le jeu Ⓐ est supérieur à la valeur indiquée :
    – Remplacer tous les caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière.

Retouche

– Monter la roue arrière. (p. 180)

– Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 118)

14.6 Vérifier l'état des pneus

Avertissement

Risque d'accident Si une roue crève sur la route, le véhicule devient incontrôlable.

– Assurez-vous de changer immédiatement les pneus s'ils sont endommagés ou usés. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)

Avertissement

Risque de chute Une différence de sculpture des pneus avant et arrière compromet la tenue de route.

Une différence de sculpture des pneus peut considérablement compliquer le contrôle du véhicule.

– Assurez-vous que les roues avant et arrière soient uniquement équipées de pneus de même profil.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus et roues non homologués ou non recommandés peuvent influer sur la tenue de route.

– Utiliser uniquement des pneus/roues homologués et recommandés par Husqvarna Motorcycles, bénéficiant de l'indice de vitesse correspondant.

Avertissement

Risque d'accident Des pneus neufs présentent une adhérence au sol réduite.

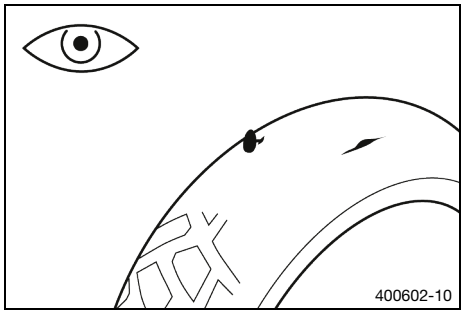
La surface de roulement des pneus neufs n'est pas encore rugueuse.

– Rouler prudemment avec des pneus neufs et pencher la moto à différents angles.

Phase de rodage 200 km (124 mi)

Info

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto. Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



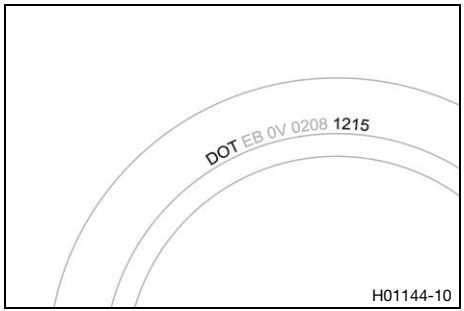
– Vérifier le dessin des pneus avant et arrière ainsi que l'absence d'objets incrustés et autres dégradations.
  » En présence de coupures sur le dessin des pneus, d'objets incrustés et autres dégradations :
    – Remplacer le pneu.
– Vérifier la profondeur du profil.

Info

Respecter la profondeur de profil minimale en vigueur dans le pays.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

» Si la profondeur de profil est inférieure à la valeur minimale requise :
  – Remplacer le pneu.



– Vérifier l'âge des pneus.

Info

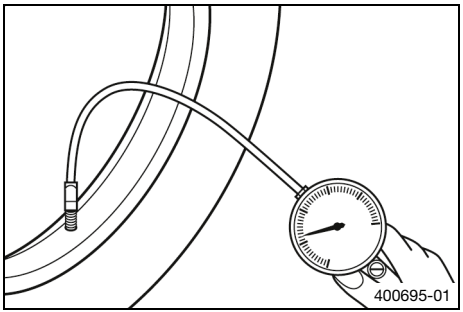
La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication.
Indépendamment de l'usure réelle des pneus, Husqvarna Motorcycles préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

» Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
  – Remplacer le pneu.

14.7 Vérifier la pression des pneus

Info

Une pression de pneu insuffisante cause une usure anormale et une surchauffe du pneu.
Une pression de pneu correcte contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



– Retirer le capuchon.
– Vérifier la pression du pneu quand le pneu est froid.

Pression des pneus en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)

Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
Avant	2,0 bar (29 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)

» Lorsque la pression de pneu ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Ajuster la pression de pneu.
– Mettre le capuchon en place.

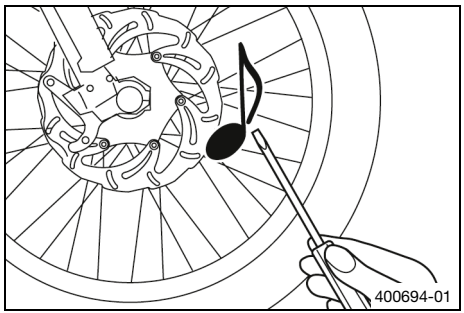
14.8 Vérifier la tension des rayons

Avertissement

Risque d'accident Des rayons mal tendus modifient le comportement sur route et peuvent endommager le véhicule.

Si les rayons sont trop tendus, ils peuvent se briser en raison de la surcharge. Si les rayons ne sont pas assez tendus, la roue peut se déformer, ce qui entraîne à son tour une déformation des autres rayons.

– Contrôlez régulièrement la tension des rayons, notamment si le véhicule est neuf. (Votre atelier Husqvarna Motorcycles agréé se tient volontiers à votre disposition.)



– Frapper légèrement chaque rayon avec un tournevis.

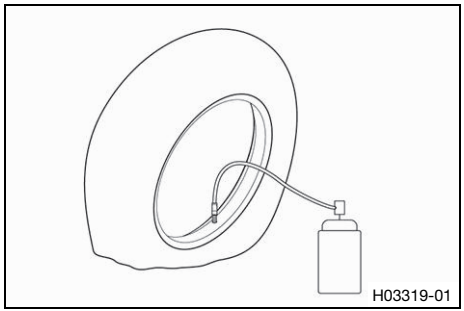
Info

La fréquence du son dépend de la longueur des rayons et de leur diamètre.
Des fréquences de son différentes alors que les rayons sont de même longueur et de même diamètre indiquent des tensions de rayon différentes.

Un son aigu doit retentir.

» Si la tension des rayons varie :
  – Rectifier la tension des rayons.

14.9 Utilisation d’une bombe anti-crevaison



Avertissement

Risque d'accident Une bombe anti-crevaison mal utilisée entraîne une perte de pression sur le pneu réparé.

Tous les dommages ne peuvent pas être réparés à l'aide d’une bombe anti-crevaison.

– Respecter les instructions et les spécifications du fabricant de la bombe anti-crevaison.
– Conduire lentement et prudemment lorsqu’un pneu a été réparé à l'aide d’une bombe anti-crevaison.
– Rouler au maximum jusqu’au garage le plus proche et faire changer le pneu.

Une réparation à l’aide d’une bombe anti-crevaison ne doit être effectuée qu’en cas d’urgence.
Nous recommandons de transporter le véhicule en panne jusqu’au garage le plus proche plutôt que de procéder à une réparation.

15.1 Déposer la batterie 12 V

Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

Attention

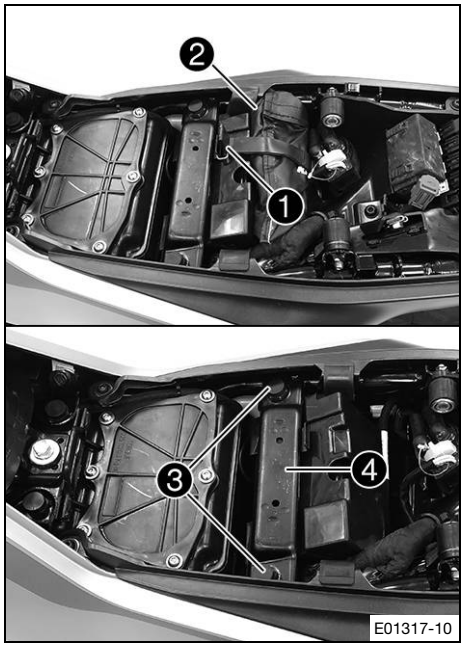
Risque d'accident Une batterie déchargée ou l'absence de batterie 12 V peut endommager les composants électroniques et les systèmes de sécurité.

Si la batterie 12 V est déchargée ou défectueuse, des dysfonctionnements peuvent survenir au niveau de l'électronique du véhicule, en particulier lors du démarrage.

- Ne jamais démarrer le véhicule avec une batterie 12 V déchargée ou sans batterie 12 V.

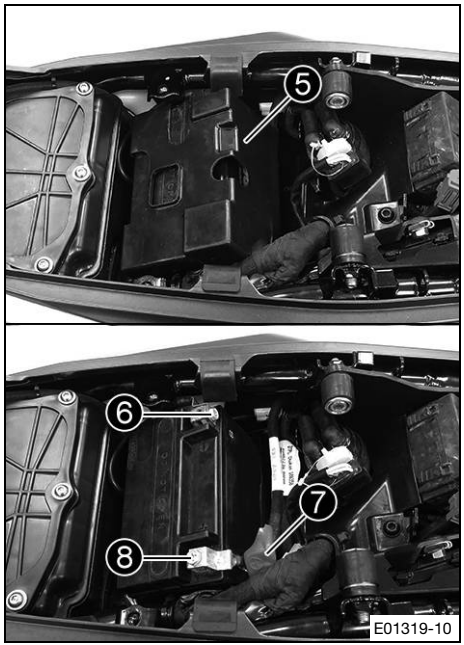
Préparatifs

- Déposer la selle. (📖 p. 125)



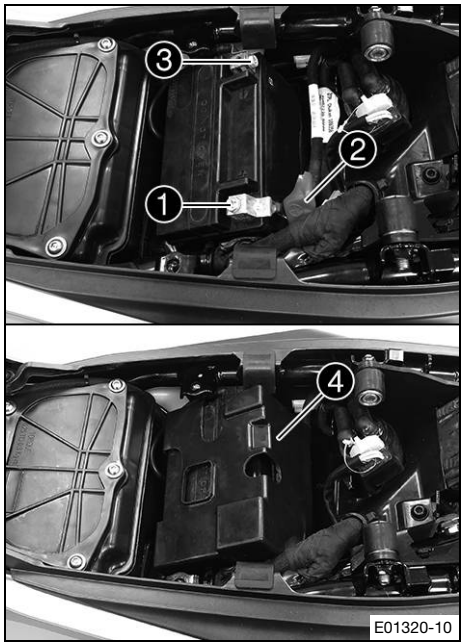
Travail principal

– Décrocher le caoutchouc de maintien ❶ et enlever les outils de bord ❷.
– Retirer les vis ❸.
– Retirer le support de batterie ❹.



– Retirer le couvercle de la batterie ❺ de la batterie 12 V.
– Débrancher le câble négatif ❻ de la batterie 12 V.
– Retirer le cache du pôle plus ❼.
– Débrancher le câble positif ❽ de la batterie 12 V.
– Sortir la batterie 12 V du compartiment de la batterie en tirant vers le haut.

15.2 Monter la batterie 12 V

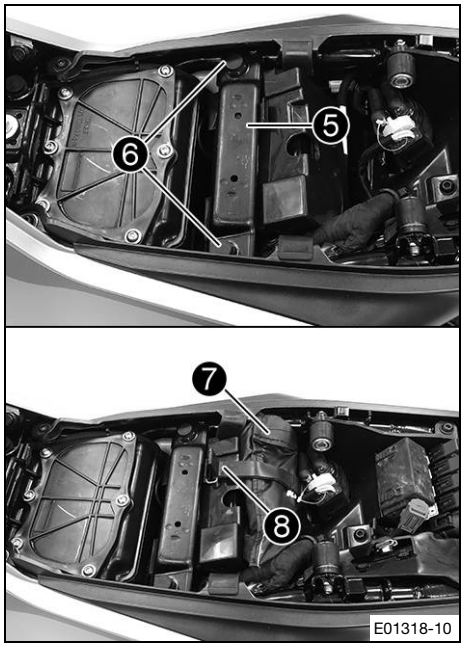


Travail principal

– Placer la batterie 12 V dans le compartiment prévu à cet effet.

Batterie 12 V (ETZ-9-BS) (📖 p. 261)

– Mettre en place le câble positif ❶, insérer et serrer la vis.
– Positionner la protection du pôle positif ❷.
– Mettre le câble négatif ❸ en place, placer et serrer la vis.
– Mettre en place le couvercle de la batterie ❹ sur la batterie 12 V.



– Mettre en place le support de batterie ❺ et les vis ❻, et les serrer.

Indications prescrites

Vis de l'étrier de fixation de la batterie	M8	19 Nm (14 lbf ft)

– Mettre en place les outils de bord ❼ et le caoutchouc de maintien ❽.

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)
– Régler l'heure. (📖 p. 75)

15.3 Charger la batterie 12 V

Avertissement

Risque de blessures L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.

- Conserver les batteries 12 V hors de portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- Éviter tout contact avec l'acide de la batterie ou les gaz de batterie.
- Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie 12 V.
- Ne charger les batteries 12 V que dans des locaux bien ventilés.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact de l'acide ou des gaz de batterie avec les yeux, bien les rincer à l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

Remarque

Danger pour l'environnement Les batteries 12 V contiennent des substances polluantes.

- Ne pas jeter les batteries 12 V dans les ordures ménagères.
- Rapporter les batteries 12 V à un point de collecte.

Info

Même lorsque la batterie 12 V n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.
L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie 12 V.
Les charges rapides à courant de charge élevé réduisent la durée de vie de la batterie.
Si l'intensité, la tension ou le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie 12 V perd ainsi de sa capacité.
Lorsque la batterie 12 V a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.
Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage et détruit la batterie 12 V.
La batterie 12 V ne nécessite pas d'entretien. Tout contrôle du niveau d'électrolyte est inutile.

Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 125)
– Débrancher le câble négatif de la batterie 12 V pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.



Travail principal

– Connecter le chargeur à la batterie 12 V. Mettre en marche le chargeur de batterie.

Chargeur de batterie (58429074000)

Ce chargeur permet également de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie 12 V ainsi que l'alternateur. Cet appareil empêche toute surcharge de la batterie 12 V.

Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle 1.
Charger la batterie 12 V au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier 2.

– Éteindre le chargeur en fin de charge et le déconnecter de la batterie 12 V.

Indications prescrites

Le courant, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.	
Recharger régulièrement la batterie 12 V lorsque le motocycle n'est pas utilisé	3 mois

– Placer le câble négatif, mettre la vis en place et la serrer.
– Remettre en place le cache du pôle moins.

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)
– Régler l'heure. (📖 p. 75)

15.4 Remplacer le fusible général

Avertissement

Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l’installation électrique.

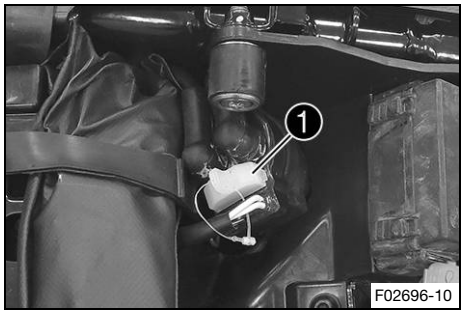
– Utilisez uniquement des fusibles avec l’ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

Info

Le fusible général permet de sécuriser l'ensemble des consommateurs électriques du véhicule. Le fusible général se trouve sous la selle.

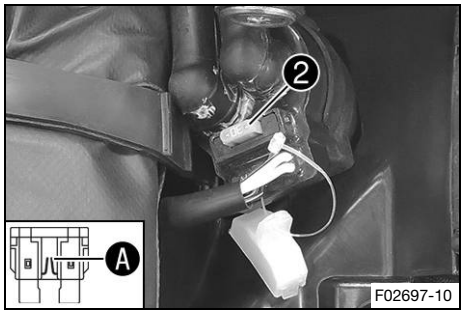
Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 125)



Travail principal

– Retirer le capuchon ❶.



– Enlever le fusible général défectueux ❷.

Info

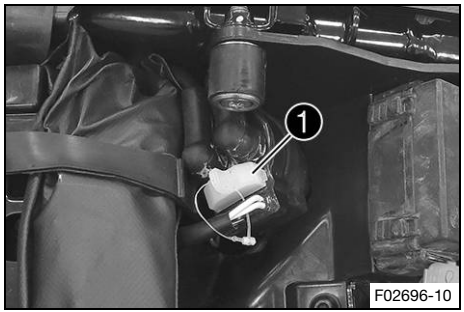
Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.
La boîte à fusibles contient un fusible de rechange.

– Mettre en place un fusible général neuf.

Fusible (75011088030) (📖 p. 261)

Conseil

Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.



– Mettre le capuchon ❶ en place.

Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)
– Régler l'heure. (📖 p. 75)

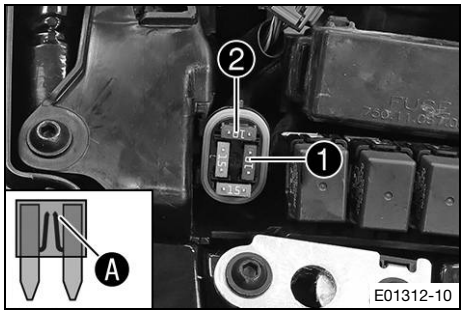
15.5 Remplacer les fusibles ABS

Info

Deux fusibles pour l'ABS se trouvent sous le capuchon à côté de la boîte à fusibles. Ces deux fusibles permettent de sécuriser le groupe électropompe et l'unité hydraulique de l'ABS. Le troisième fusible de l'ABS se trouve dans la boîte à fusibles.

Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 125)



Remplacer le fusible de l'unité hydraulique ABS :

– Retirer le capuchon et le fusible ❶.

Info
Un fusible défectueux est reconnaissable au coupe-circuit Ⓐ ouvert.

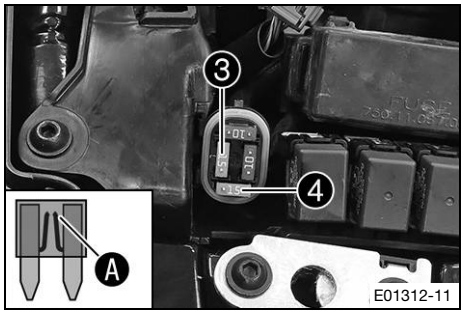
Avertissement
Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.
– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

– Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088015) (📖 p. 261)

Conseil
Mettre un nouveau fusible de rechange ❷ dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Mettre le capuchon en place.



Remplacer le fusible du groupe électropompe ABS :

– Retirer le capuchon et le fusible ❸.

Avertissement

Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.

– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

– Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088025) (📖 p. 261)

Conseil

Mettre un nouveau fusible de rechange ❹ dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Mettre le capuchon en place.

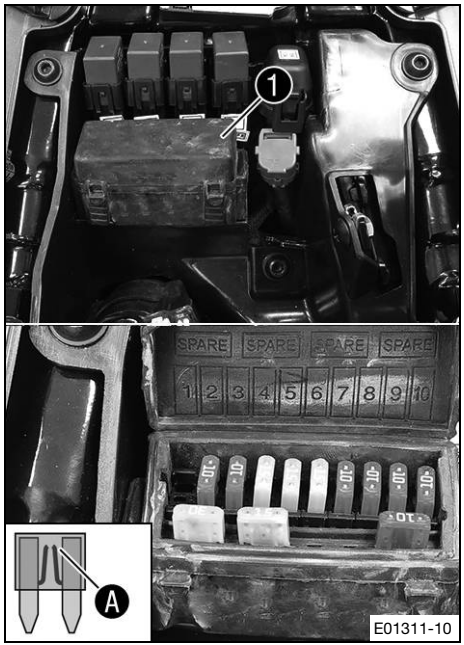
Retouche

– Monter la selle. (📖 p. 125)

15.6 Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques individuels

Info
La boîte à fusibles comportant les fusibles des divers consommateurs électriques se trouve sous la selle.

Préparatifs
– Déposer la selle. (p. 125)



Travail principal

– Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles ❶.

– Retirer le fusible défectueux.

Indications prescrites

Fusible **1** - libre
Fusible **2** - 10 A - tableau de bord, pompe à carburant
Fusible **3** - 10 A - relais principal
Fusible **4** - 15 A - bobine d'allumage, relais auxiliaire de démarrage, avertisseur sonore
Fusible **5** - 15 A - ventilateur de refroidissement
Fusible **6** - 15 A - feu stop, clignotant, feu de route, feu de croisement, feu de position, feu arrière, éclairage de la plaque d'immatriculation
Fusible **7** - 10 A - boîtier de commande ABS, tableau de bord, connecteur de diagnostic
Fusible **8** - 10 A - arrêt d'urgence
Fusible **9** - 10 A - plus permanent pour appareils supplémentaires (ACC1, avant)
Fusible **10** - 10 A - plus d'allumage pour appareils supplémentaires (ACC2 avant, ACC2 arrière)
Fusible **SPARE** - 10 A/15 A/30 A - fusibles de rechange

Info
Le coupe-circuit Ⓐ d'un fusible défectueux est ouvert.

Avertissement
Risque d'incendie Des fusibles incorrects surchargent l'installation électrique.
– Utilisez uniquement des fusibles avec l'ampérage prescrit.
– Ne jamais ponter ou réparer les fusibles.

– Utiliser un fusible de rechange de valeur correspondante.

Fusible (75011088010) (📖 p. 261)
Fusible (75011088015) (📖 p. 261)
Fusible (75011088030) (📖 p. 261)

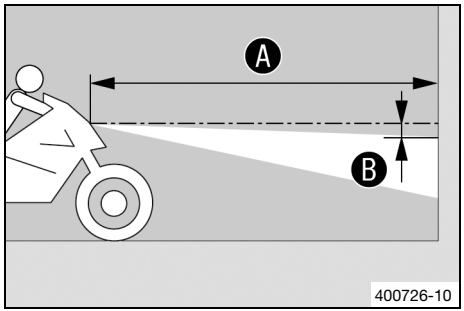
Conseil
Mettre un nouveau fusible de rechange dans la boîte à fusibles pour qu'il soit disponible, le cas échéant.

– Vérifier que le consommateur électrique fonctionne bien.
– Fermer le couvercle de la boîte à fusibles ❶.

Retouche

– Monter la selle. (p. 125)

15.7 Vérifier le réglage du phare



– Placer le véhicule sur une surface horizontale, devant un mur clair et pratiquer une marque à hauteur du centre du phare.
– Dessiner un deuxième repère à une distance B en dessous du premier repère.

  Indications prescrites

Intervalle B	5 cm (2 in)

– Placer le véhicule à une distance A perpendiculairement au sol devant le mur et allumer le feu de croisement.

  Indications prescrites

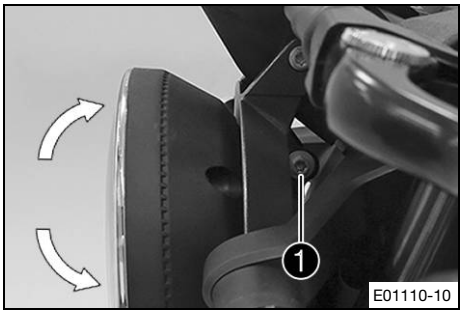
Intervalle A	5 m (16 ft)

– Le pilote s'assied ensuite sur la moto, le cas échéant avec les bagages et le passager.
– Vérifier le réglage du phare.

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

» Si la limite entre la pénombre et la lumière ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler la portée du phare. (📖 p. 208)

15.8 Régler la portée du phare



Préparatifs

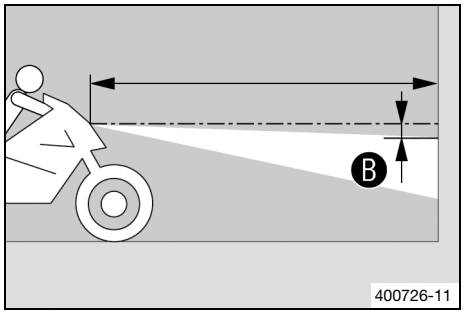
– Vérifier le réglage du phare. (📖 p. 207)

Travail principal

– Desserrer la vis ❶.
– Afin de pouvoir régler la portée du phare, faire pivoter le phare vers le haut ou le bas.

Info

Le pivotement du phare vers le haut augmente la portée. Le pivotement du phare vers le bas diminue la portée.
La charge utile risque d'obliger à rectifier la portée du phare.



– Régler le phare sur le repère Ⓑ.

Indications prescrites

La limite entre la pénombre et la lumière doit être exactement au niveau du repère inférieur Ⓑ quand la moto est prête à rouler et que le conducteur se trouve sur la moto, le cas échéant avec passager et bagages.

– Serrer la vis ❶.

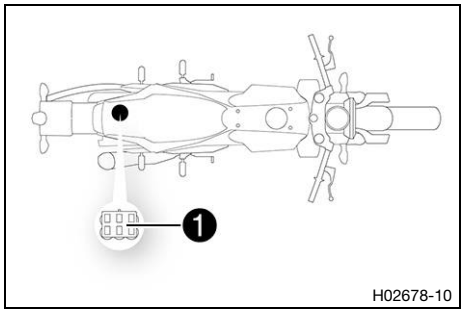
Indications prescrites

Vis de réglage de rayon d'éclairage	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)

Info

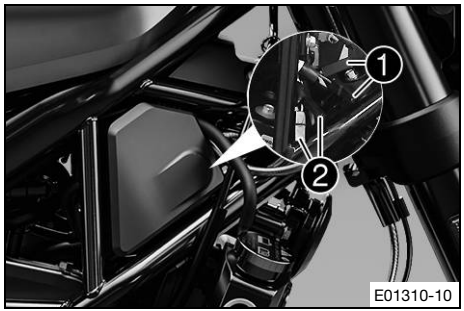
La vis ❶ fixe également le phare. S'assurer que la vis est toujours fermement serrée.

15.9 Connecteur de diagnostic



Le connecteur de diagnostic ❶ se trouve sous la selle.

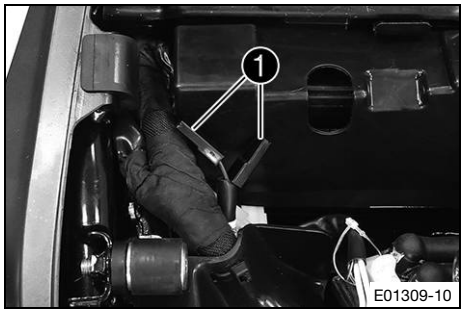
15.10 ACC1 et ACC2 avant



Emplacement de montage

– Les alimentations en tension ACC1 ❶ et ACC2 ❷ avant se trouvent sous le cache du module ABS.

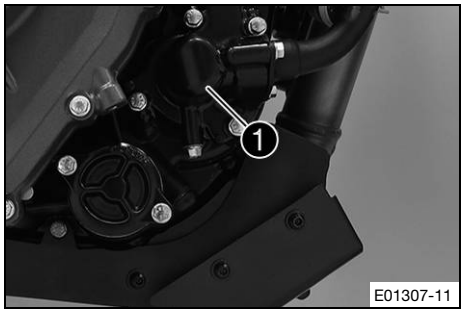
15.11 ACC2 arrière



Emplacement de montage

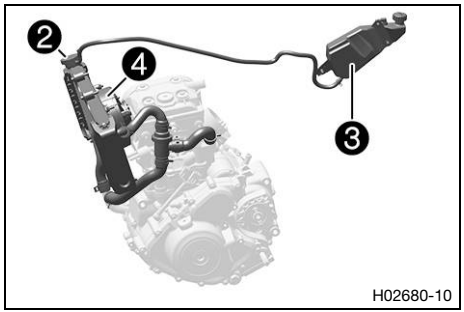
– Les alimentations en tension ACC2 ❶ arrière se trouvent sous la selle.

16.1 Système de refroidissement



La pompe à eau ❶ provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.
La pression établie dans le système de refroidissement suite à l'échauffement est régulée par le biais d'une soupape sur le bouchon de radiateur ❷. Suite à la dilatation thermique, la fraction superflue de liquide de refroidissement retourne dans le réservoir de compensation ❸. En cas de baisse de température, cette fraction est à nouveau injectée dans le système de refroidissement. Ce système permet d'atteindre la température de liquide de refroidissement admissible sans créer de dysfonctionnement.

110 °C (230 °F)



Le refroidissement est assuré par le courant d'air ainsi qu'un ventilateur de refroidissement ❹, commutant en cas de température élevée.
Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

Info
Le régime moteur maximal est limité en cas de surchauffe du système de refroidissement.

16.2 Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

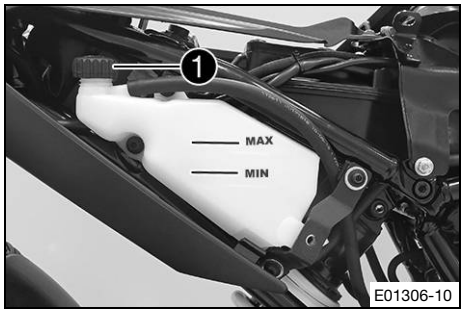
- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition
Le moteur est froid.



Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 125)
– Déposer le cache latéral droit. 🔧 (📖 p. 130)

Travail principal

– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
– Retirer le bouchon ❶ du réservoir de compensation.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

−25 … −45 °C (−13 … −49 °F)

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.

– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de compensation.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 274)

– Mettre le bouchon du réservoir de compensation en place.



– Retirer le bouchon de radiateur ❷.
– Vérifier l'antigel du liquide de refroidissement.

−25 … −45 °C (−13 … −49 °F)

» Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
– Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.

– Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
– Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.

Liquide de refroidissement (📖 p. 274)

» Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
> 0,20 l (> 0,21 qt.)
– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 220)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

Retouche

– Monter le cache latéral droit. 🔧 (📖 p. 132)

– Monter la selle. (p. 125)

16.3 Vérifier le niveau de liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

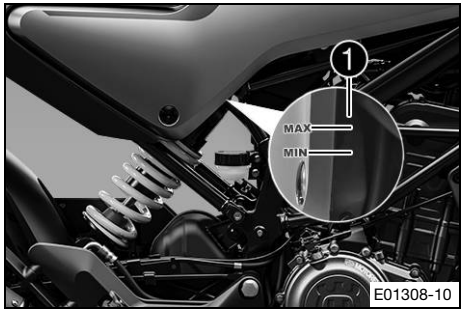
– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

– Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
– Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
– Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
– En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
– En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
– Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition
Le moteur est froid.



– Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.
– Contrôler le niveau de liquide de refroidissement du réservoir de compensation ❶.

Le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre **MIN** et **MAX**.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
– Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

Liquide de refroidissement (📖 p. 274)



– Retirer le bouchon de radiateur ❷ et contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur.

Le radiateur doit être entièrement plein.

» Lorsque le niveau de liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
– Rectifier le niveau du liquide de refroidissement et rechercher la cause de la perte.
» Si une quantité de liquide de refroidissement supérieure à la quantité prescrite doit être versée :
> 0,20 l (> 0,21 qt.)

– Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 220)

– Mettre le bouchon de radiateur en place.

16.4 Vidanger le liquide de refroidissement 🔧

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

– Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.

– Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.

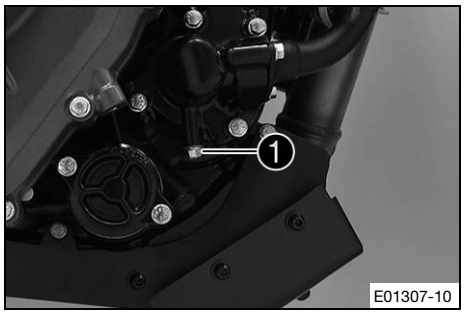
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition
Le moteur est froid.



- Placer la moto perpendiculairement au sol.
- Placer un réservoir adapté sous le moteur.
- Retirer la vis ❶ et la bague d'étanchéité.
- Retirer le bouchon de radiateur.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

16.5 Remplir/purger le système de refroidissement

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

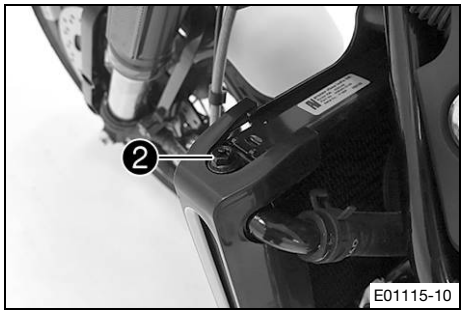
Préparatifs

- Déposer la selle. (p. 125)
- Déposer le cache latéral droit. (p. 130)



Travail principal

– Retirer le bouchon de radiateur ❶.



– Desserrer la vis de purge ❷.

  Indications prescrites

3 tours

– Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par la vis de purge, puis resserrer immédiatement la vis de purge.

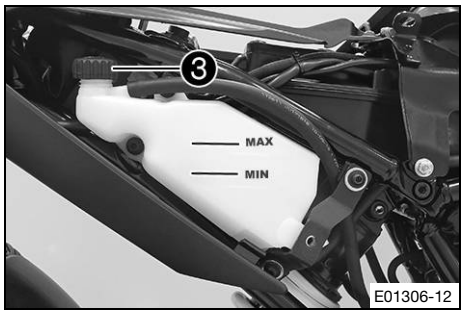
Liquide de refroidissement (📖 p. 274)

– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement. Mettre le bouchon de radiateur en place.
– Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.



– Démarrer le moteur et le laisser monter en température.
– Couper et laisser refroidir le moteur.
– Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
– Enlever le couvercle ❸ du réservoir de compensation et faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'au repère **MAX**.
– Mettre en place le couvercle du réservoir de compensation.

Retouche

– Monter le cache latéral droit. (📖 p. 132)
– Monter la selle. (📖 p. 125)

16.6 Remplacer le liquide de refroidissement

Avertissement

Danger de brûlure Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne jamais ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement lorsque le moteur ou le système de refroidissement sont chauds.
- Laissez le système de refroidissement et le moteur refroidir avant d'ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement.
- En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Avertissement

Danger d'intoxication Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

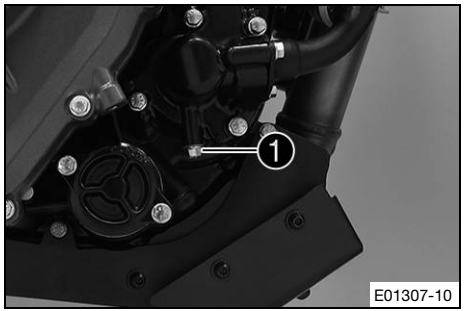
- Conserver le liquide de refroidissement hors de portée des enfants.
- Éviter tout contact du liquide de refroidissement avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de refroidissement.
- En cas de contact cutané, rincer immédiatement à grande eau la zone touchée.
- En cas de contact du liquide de refroidissement avec les yeux, bien les rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si les vêtements sont aspergés de liquide de refroidissement, il faut les changer.

Condition
Le moteur est froid.

Préparatifs

– Déposer la selle. (📖 p. 125)

– Déposer le cache latéral droit. 🔧 (📖 p. 130)



Travail principal

– Placer la moto perpendiculairement au sol.

– Placer un réservoir adapté sous le moteur.

– Retirer la vis ❶ et la bague d'étanchéité.



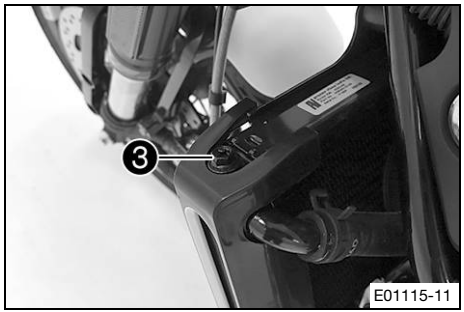
– Retirer le bouchon de radiateur ❷.

– Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.

– Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)



– Desserrer la vis de purge ❸.

Indications prescrites

3 tours

– Incliner le véhicule légèrement sur la droite.
– Remplir de liquide de refroidissement jusqu'à ce qu'il s'écoule sans faire de bulles par la vis de purge, puis resserrer immédiatement la vis de purge.

Liquide de refroidissement (📖 p. 274)

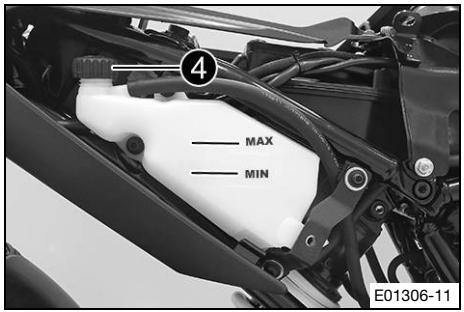
– Remplir complètement le radiateur de liquide de refroidissement.
– Mettre le bouchon de radiateur en place.
– Béquiller le véhicule à l'aide de la béquille latérale.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et le laisser monter en température.



– Couper et laisser refroidir le moteur.
– Lorsqu'il a refroidi, vérifier de nouveau le niveau de liquide de refroidissement du radiateur et faire l'appoint si nécessaire.
– Enlever le couvercle du réservoir de compensation 4 et faire l'appoint en liquide de refroidissement jusqu'au repère **MAX**.
– Mettre en place le couvercle du réservoir de compensation.

Retouche

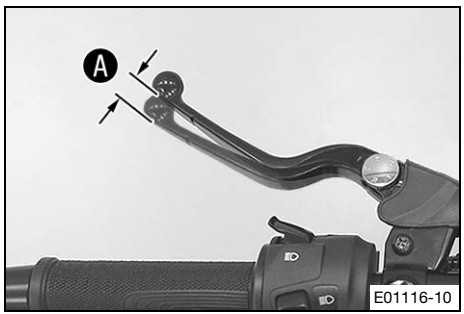
– Monter le cache latéral droit. (p. 132)
– Monter la selle. (p. 125)

17.1 Contrôler le jeu du levier d'embrayage

Remarque

Dommages sur l'embrayage En cas de manque de course libre sur le levier d'embrayage, l'embrayage commence à patiner.

– Toujours vérifier la course libre du levier d'embrayage avant d'utiliser le motocycle.
– Si nécessaire, régler la course libre du levier d'embrayage en respectant les indications.



– Vérifier que le levier d'embrayage bouge sans effort.
– Mettre le guidon en position droite.
– Tirer le levier d'embrayage jusqu'à ce qu'une résistance soit perceptible et déterminer le jeu du levier d'embrayage Ⓐ.

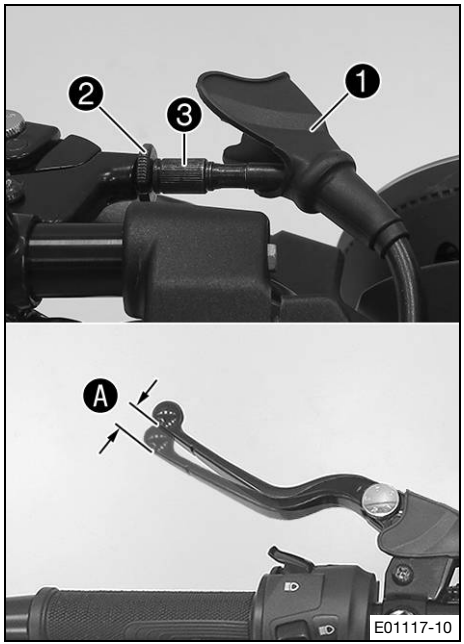
Jeu du levier d'embrayage Ⓐ	1 … 3 mm (0,04 … 0,12 in)

» Lorsque le jeu du levier d'embrayage ne correspond pas aux indications prescrites :
  – Régler le jeu du levier d'embrayage. (📖 p. 228)
– Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le jeu du levier d'embrayage doit rester constant.

» Lorsque le jeu du levier d'embrayage change :
  – Vérifier la position du câble d'embrayage.

17.2 Régler le jeu du levier d'embrayage



– Mettre le guidon en position droite.
– Repousser le cache-poussière 1.
– Desserrer le contre-écrou 2.
– Régler le jeu du levier d'embrayage A avec la vis de réglage 3.

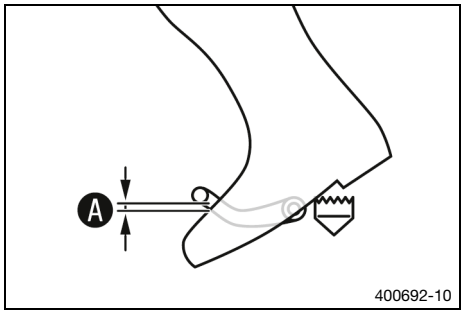
Indications prescrites

Jeu du levier d'embrayage A	1 … 3 mm (0,04 … 0,12 in)

– Serrer le contre-écrou 2.
– Mettre le cache-poussière 1 en place.

17.3 Contrôler la position de base du sélecteur

Info
Le sélecteur ne doit pas être en contact avec le cylindre lors du déplacement en position de base.
Si le sélecteur est constamment en contact avec le cylindre, la boîte de vitesses est excessivement sollicitée et cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'Easy Shift.



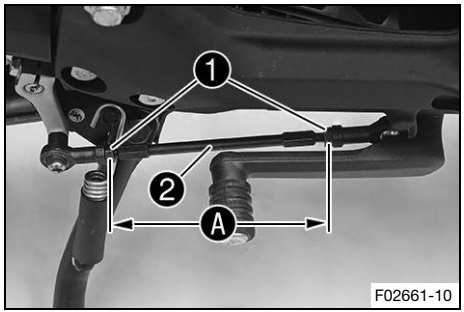
– S'asseoir sur le véhicule en position de conduite et mesurer l'écart Ⓐ entre le haut de la botte et le sélecteur.

Écart entre le sélecteur et l'arête supérieure de la botte	10 … 20 mm (0,39 … 0,79 in)

» La distance ne correspond pas à la spécification :
– Régler la position de base du sélecteur. (📖 p. 229)

17.4 Régler la position de base du sélecteur

Info
La plage de réglage du sélecteur est limitée.



– Desserrer les écrous ❶.
– Régler le sélecteur en tournant la tringle de changement de vitesse ❷.

Indications prescrites

Plage de réglage Ⓐ de la tringle de changement de vitesse	128 … 142 mm (5,04 … 5,59 in)
Ce réglage doit être réalisé de façon uniforme des deux côtés.	
Au moins 5 pas de filetage doivent être vissés dans le logement.	

– Serrer les écrous ❶.

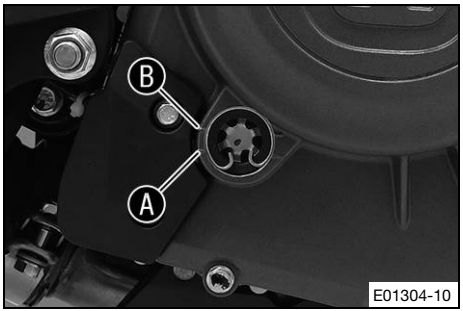
Indications prescrites

Écrou de tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou de tringle de changement de vitesse	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)

Après serrage des écrous, les paliers de la tringle de changement de vitesse doivent avoir une position centrale et identique l'un par rapport à l'autre, afin d'assurer leur liberté de mouvement dans les coussinets de palier.

– Vérifier le fonctionnement et la liberté de mouvement du sélecteur.

18.1 Contrôler le niveau d'huile du moteur



Condition
Le moteur est chaud.

Préparatifs
– Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.

Travail principal
– Contrôler le niveau d'huile du moteur.

Info
Après l'arrêt du moteur, patienter une minute puis contrôler le niveau.

Le niveau d'huile moteur doit se trouver entre les repères Ⓐ et Ⓑ.

» Lorsque le niveau d'huile moteur se situe sous le repère Ⓐ :
  – Faire l'appoint d'huile moteur. (📖 p. 237)

» Lorsque le niveau d'huile moteur se situe au-dessus du repère Ⓑ :
  – Rectifier le niveau d'huile du moteur.

18.2 Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile

Avertissement

Danger de brûlure L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes lorsque le moteur de la moto tourne.

– Porter des vêtements de protection et des gants de protection adéquats.
– En cas de brûlure, passez immédiatement la zone ébouillantée sous l'eau tiède.

Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

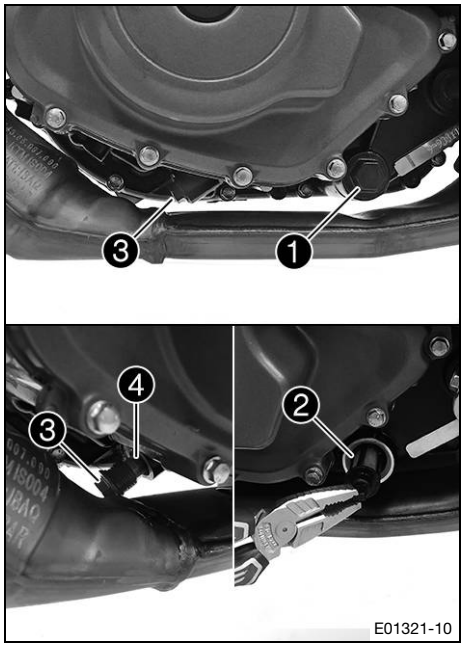
– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Vidanger l'huile moteur quand le moteur est chaud.

Préparatifs

– Déposer le sabot. (📖 p. 142)
– Béquiller la moto sur une surface plane à l'aide de la béquille latérale.



Travail principal

– Placer un réservoir adapté sous le moteur.
– Enlever la vis de vidange d'huile ❶ avec le joint torique.
– Enlever la crépine d'huile ❷ avec le joint torique.
– Enlever le bouchon ❸ avec la crépine ❹.
– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer à fond les vis de vidange d'huile et les crépines d'huile.
– Mettre en place la crépine ❷ et monter la vis de vidange d'huile ❶ avec le joint torique, serrer le tout.

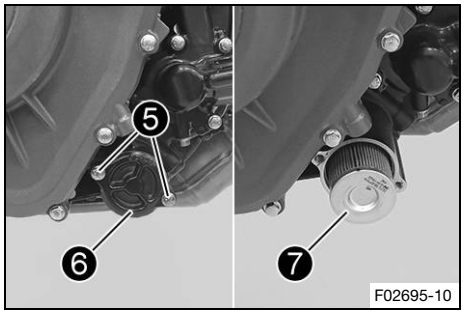
Indications prescrites

Vis de vidange d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)

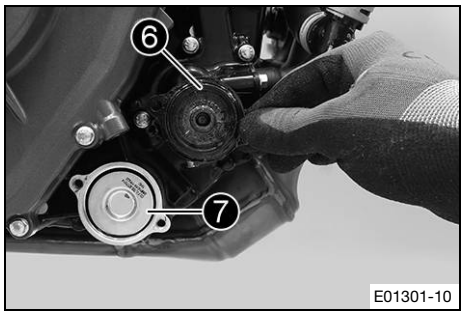
– Monter et serrer le bouchon ❸ avec la crépine ❹ et le joint torique.

Indications prescrites

Petit bouchon crépine	M17x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)



– Retirer les vis ❺. Enlever le couvercle de filtre à huile ❻ avec son joint torique.
– Retirer le filtre à huile ❼ du carter du filtre à huile.
– Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
– Nettoyer soigneusement les pièces et la surface étanche.

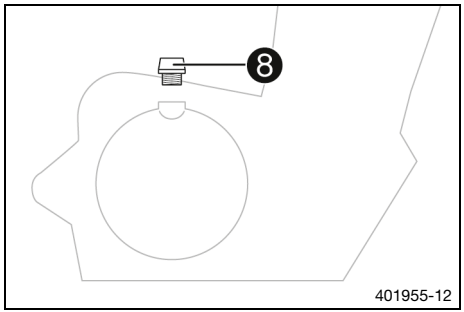


– Mettre en place un nouveau filtre à huile ❼.
– Huiler le joint torique du couvercle de filtre à huile. Mettre le couvercle de filtre à huile ❻ en place.
– Mettre les vis en place et les serrer.

Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)

Info
Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoquent une usure prématurée du moteur.



– Enlever le bouchon de remplissage ❽ et son joint torique du carter d'embrayage et remplir d'huile moteur.

Huile moteur	1,7 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 15W/50) (📖 p. 273)

– Mettre le bouchon de remplissage en place avec son joint torique et le serrer.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

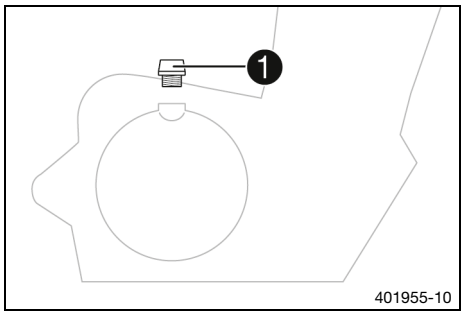
– Démarrer le moteur et vérifier son étanchéité.

Retouche

– Monter le sabot. (📖 p. 143)
– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 232)

18.3 Faire l'appoint d'huile moteur

Info
Une trop faible quantité d'huile moteur ou une huile de basse qualité provoquent une usure prématurée du moteur.



Travail principal

– Retirer le bouchon de remplissage ❶ et le joint torique et remplir d'huile moteur.

Huile moteur (SAE 15W/50) (📖 p. 273)

Info
Pour que les performances de l'huile moteur soient optimales, il est conseillé de ne pas mélanger des huiles moteur différentes.
Husqvarna Motorcycles recommande, le cas échéant, de vidanger l'huile moteur.

– Mettre le bouchon de remplissage en place avec son joint torique et le serrer.

Danger

Danger d'intoxication Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience voire entraîner la mort.

– Veillez donc en permanence à une aération suffisante lorsque le moteur tourne.
– Utilisez un système d'extraction des gaz d'échappement approprié si vous démarrez ou faites tourner le moteur dans une pièce fermée.

– Démarrer le moteur et vérifier son étanchéité.

Retouche

– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 232)

19.1 Nettoyer la moto

Remarque

Détérioration du matériel Une utilisation inappropriée d'un nettoyeur à haute pression peut endommager ou détériorer les composants.

L'eau sous haute pression pénètre dans les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur, les paliers etc.
Une pression trop élevée entraîne des dysfonctionnements et détériore les composants.

– Ne dirigez jamais le jet d'eau directement sur les composants électriques, les connecteurs, les câbles d'accélérateur ou les paliers.
– Maintenez une distance minimale entre la buse du nettoyeur à haute pression et le composant.

Distance minimale	60 cm (23,6 in)

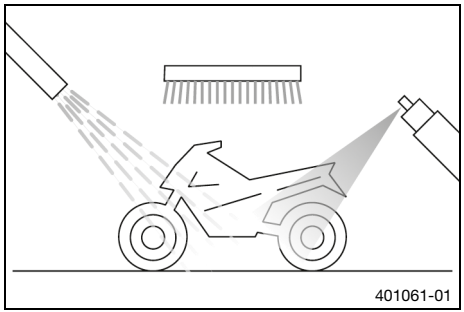
Remarque

Danger pour l'environnement Certaines substances nuisent à l'environnement.

– Éliminer huile, lubrifiant, filtre, carburant, produits de nettoyage, liquide de frein, etc. de façon réglementaire et conformément aux dispositions en vigueur.

Info

Nettoyer le motocycle régulièrement afin d'en préserver pendant longtemps la valeur et l'apparence.
Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.



– Obturer l'échappement pour empêcher l'eau d'y pénétrer.
– Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
– Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce, puis les traiter avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (p. 277)

Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude avec un détergent spécial pour motos tel qu'on en trouve dans le commerce.
Ne pas appliquer de détergent pour moto sur le motocycle sec, toujours le rincer à l'eau auparavant.
Si le motocycle est entré en contact avec du sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. L'eau chaude accentue l'action du sel.

– Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
– Enlever le bouchon de l'échappement.

Avertissement

Risque d'accident L'humidité et la poussière compromettent le système de freinage.

– Freinez plusieurs fois avec précaution afin de faire sécher les plaquettes et les disques de frein et d'enlever la poussière.

– À l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température de fonctionnement.

Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et du système de frein.

– Repousser les cache-poussières sur les guidons, pour que l'eau qui a pénétré puisse s'évaporer.
– Quand la machine a refroidi, il convient de lubrifier toutes les articulations et les pièces en frottement.
– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 144)
– Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc (📖 p. 276)

– Traiter tous les composants peints avec un produit d'entretien doux spécial pour peintures.

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures (📖 p. 277)

Info

A l'état de livraison, ne pas polir les pièces en plastique mattes, un polissage risquerait de détériorer considérablement la qualité du matériau.

– Traiter toutes les pièces plastique et époxy avec un produit de nettoyage et d'entretien doux.

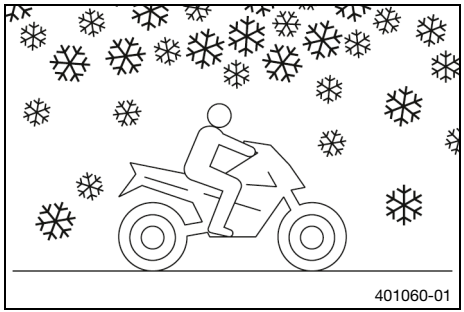
Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques (📖 p. 277)

– Huiler l'antivol de contacteur et de direction.

Spray d'huile universelle (📖 p. 278)

19.2 Travaux de contrôle et d'entretien en prévision de l'usure d'hiver

Info
Lors d'une utilisation de la moto en hiver, tenir compte de la présence de sel de déneigement. Il convient donc de prendre les mesures qui s'imposent pour la protéger contre ce sel agressif.
Si le motocycle est entré en contact avec du sel de déneigement, le nettoyer à l'eau froide. L'eau chaude accentue l'action du sel.



– Nettoyer la moto. (📖 p. 239)
– Nettoyer les freins.

Info
Après **CHAQUE** trajet réalisé sur des routes ayant fait l'objet d'un épandage de sel de déneigement, nettoyer à fond à l'eau froide le motocycle. Nettoyer surtout les étriers et les plaquettes de frein, à froid et en place sur la moto, puis bien les sécher.

– Le moteur, le bras oscillant et autres pièces dénudées ou zinguées (exception faite des disques de frein) doivent être traités à l'aide d'un produit anticorrosion.

Info

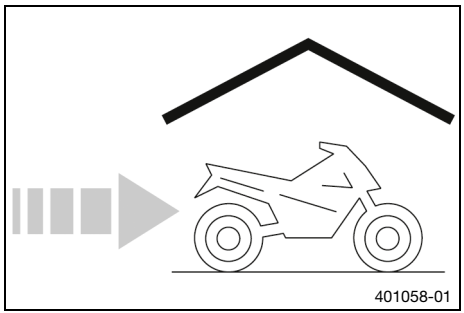
Aucun produit anticorrosif ne doit entrer en contact avec les disques de frein, car cela réduirait fortement l'efficacité des freins.

– Nettoyer la chaîne. (📖 p. 144)

20.1 Stockage

Info

Si la moto n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.
Avant de remiser la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer les travaux d'entretien, de réparation et les transformations durant la morte-saison car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.



- Lors du dernier ravitaillement avant l'immobilisation de la moto, ajouter un additif de carburant.

Additif pour carburant (📖 p. 276)

- Faire le plein de carburant. (📖 p. 102)
- Nettoyer la moto. (📖 p. 239)
- Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 233)
- Vérifier l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 213)
- Vérifier la pression des pneus. (📖 p. 188)
- Déposer la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 191)
- Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 196)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie 12 V sans rayonnement du soleil direct	0 … 35 °C (32 … 95 °F)

– Garer le véhicule dans un endroit sec, à l'abri des variations de température trop importantes.

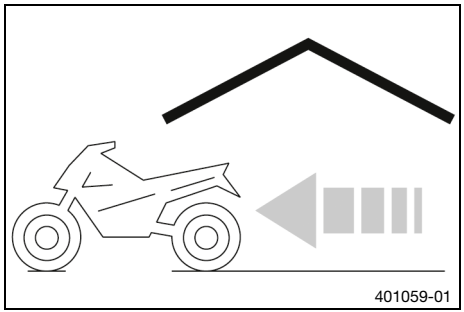
Info
Husqvarna Motorcycles recommande de surélever la moto.

– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'arrière. (📖 p. 116)
– Relever la moto avec le dispositif de levage à l'avant. (📖 p. 120)
– Recouvrir la moto d'une bâche perméable à l'air ou d'une couverture.

Info

N'utiliser en aucun cas des bâches étanches qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.
Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remisée pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

20.2 Mise en service après le remisage



- Retirer la moto du dispositif de levage à l'avant. (p. 121)
- Enlever la moto du dispositif de levage à l'arrière. (p. 118)
- Monter la batterie 12 V. (p. 194)
- Régler l'heure. (p. 75)
- Effectuer les travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service. (p. 85)
- Effectuer un essai sur route.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné après actionnement du bouton de démarrage	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 86)
	Batterie 12 V déchargée	– Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 196)
	Le fusible général ou le fusible **3**, **4** ou **7** ont fondu.	– Remplacer le fusible général. (📖 p. 199) – Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
	Absence de mise à la terre	– Vérifier la mise à la terre.
Le moteur est entraîné uniquement lorsque le levier d'embrayage est tiré	Une vitesse est passée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
	Un rapport a été enclenché et la béquille latérale est dépliée	– Mettre la boîte de vitesses au point mort.
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (📖 p. 86)
	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur ne tire pas	Filtre à air très encrassé	– Remplacer le filtre à air.
	Filtre à carburant très encrassé	– Vérifier la pression de carburant. 🔧

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur ne tire pas	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Le moteur chauffe	Liquide de refroidissement insuffisant	– Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas. – Vérifier le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 216)
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	– Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	– Vidanger le liquide de refroidissement. 🔧 (📖 p. 218) – Remplir/purger le système de refroidissement. 🔧 (📖 p. 220)
	Thermostat défectueux	– Contrôler le thermostat. 🔧
	Fusible **5** grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
	Système de ventilateur de refroidissement défectueux	– Contrôler le système de ventilateur de refroidissement. 🔧
Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune	Dysfonctionnement de l'injection électronique de carburant	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur se coupe pendant la conduite	Insuffisance de carburant	– Faire le plein de carburant. (📖 p. 102)
	Le fusible général ou le fusible **3**, **4** ou **7** ont fondu.	– Remplacer le fusible général. (📖 p. 199) – Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
Le témoin ABS s'allume	Fusible de l'ABS fondu	– Remplacer les fusibles ABS. (📖 p. 201)
	Vitesse de rotation des roues avant et arrière très différente	– Arrêt, couper l'allumage, redémarrer.
	Dysfonctionnement dans l'ABS	– Relever la mémoire d'erreurs avec le boîtier diagnostic Husqvarna Motorcycles. 🔧
Consommation d'huile élevée	La conduite d'aération du moteur est pliée	– Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop élevé	– Contrôler le niveau d'huile du moteur. (📖 p. 232)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	– Remplacer l'huile moteur et le filtre à huile, nettoyer les crépines d'huile. 🔧 (📖 p. 233)

Défaut	Cause possible	Mesure
Le phare et le feu de position ne fonctionnent pas	Fusible **6** grillé	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
Les clignotants, le feu stop et l'avertisseur sonore ne fonctionnent pas	Fusible **4** ou **6** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
L'heure n'est plus affichée ou l'est incorrectement	Fusible **2** ou **7** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
Batterie 12 V déchargée	Allumage non coupé à l'arrêt du véhicule	– Charger la batterie 12 V. 🔧 (📖 p. 196)
	La batterie 12 V n'est pas chargée par le générateur	– Vérifier la tension de charge. 🔧 – Vérifier le courant de repos. 🔧
Le tableau de bord n'affiche rien à l'écran	Fusible **2** ou **7** fondu	– Remplacer les fusibles des divers consommateurs électriques. (📖 p. 204)
L'affichage de la vitesse sur le tableau de bord ne fonctionne pas	Faisceau de câbles de l'indicateur de vitesse est endommagé ou le connecteur est oxydé	– Vérifier le faisceau de câbles et le connecteur.

22 DONNÉES TECHNIQUES

22.1 Moteur

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide
Cylindrée	373 cm³ (22,76 cu in)
Course	60 mm (2,36 in)
Alésage	89 mm (3,5 in)
Compression	12,4:1
Commande	DOHC, 4 soupapes commandées par culbuteur, entraînement par chaîne
Diamètre de la soupape d'admission	36 mm (1,42 in)
Diamètre de la soupape d'échappement	29 mm (1,14 in)
Jeu à froid de la soupape d'admission	0,10 … 0,15 mm (0,0039 … 0,0059 in)
Jeu à froid de la soupape d'échappement	0,15 … 0,20 mm (0,0059 … 0,0079 in)
Roulements de vilebrequin	2 paliers lisses
Palier de bielle	Palier lisse
Piston	Alliage forgé
Segments de piston	1 segment de compression, 1 segment à face conique, 1 segment racleur
Lubrification moteur	Graissage sous pression avec 2 pompes trochoïdales
Transmission primaire	30:80

Embrayage	Embrayage anti-hopping en bain d'huile/à actionnement mécanique
Boîte de vitesses	Boîte 6 vitesses à crabots
Réduction boîte de vitesses	
1re vitesse	12:32
2e vitesse	14:26
3e vitesse	19:27
4e vitesse	21:24
5e vitesse	23:22
6e vitesse	25:21
Alimentation	Injection de carburant électronique
Allumage	À DC-CDI sans rupteur, avance numérique
Générateur	12 V, 230 W
Bougie	**BOSCHVR5NEU**
Distance des électrodes bougie	1 mm (0,04 in)
Refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau
Régime de ralenti	1.680 ± 50 tr/min
Aide au démarrage	Démarreur électrique

22.2 Couples de serrage moteur

Gicleur d'huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de capteur de régime du vilebrequin	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de capteur d'indicateur de rapport	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la tôle de fixation du câble de stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du capteur de l'arbre de sélection	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour tôle de fixation	M5	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis stator	M5	8 Nm (5,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Bouchon du perçage de vidange de la pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Écrou turbine de pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Gicleur d'huile	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis arbre à cames axe de décompresseur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis couvercle de filtre à huile	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis de la glissière de chaîne	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la tôle de fixation du câble d'embrayage	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la tôle de fixation du pignon fou	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Vis du rail de serrage de la chaîne de distribution	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pompe à huile	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour bloc moteur	M6x35	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour bloc moteur	M6x75	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour carter d'embrayage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour couvercle d'alternateur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour couvercle de pompe à eau	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour couvre-culasse	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)

Vis pour dispositif de retenue de coussinet	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour levier de verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour moteur démarreur	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis pour tôle de fixation	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour tôle de fixation / bague d'étanchéité radiale du carter d'embrayage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour tôle de purge du moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis pour verrouillage	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis rampe de paliers d'arbre à cames	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis ressort d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis rondelle frein pignon de chaîne	M6	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis tendeur de chaîne de distribution	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Bouchon	M8	12 Nm (8,9 lbf ft) **Loctite®243™**

Écrou pour bride d'échappement	M8	8 Nm (5,9 lbf ft)
Goujon pour bride du pot d'échappement	M8	22 Nm (16,2 lbf ft)
Vis de butée de support du ressort de l'arbre de sélection	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis des arbres d'équilibrage - pignon	M8	40 Nm (29,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du palier de bielle	M8x1	34 Nm (25,1 lbf ft)
Capteur de température du liquide de refroidissement	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)
Contacteur de pression d'huile	M10	14 Nm (10,3 lbf ft)
Vis culasse	M10	1er cran 30 Nm (22,1 lbf ft) 2ème cran 60 Nm (44,3 lbf ft) Filetage huilé, surface d'appui graissée
Vis du pignon de l'arbre à cames	M10	36 Nm (26,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis rotor	M10	105 Nm (77,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Bouchon axe de culbuteur	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)
Bougie	M12	15 Nm (11,1 lbf ft)

Écrou de pignon de distribution / pignon de chaîne de distribution	M16x1,5	120 Nm (88,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou pour noix d'embrayage	M16LHx1,5	120 Nm (88,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Petit bouchon crépine	M17x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)
Bouchon couvre-alternateur	M24x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de vidange d'huile	M24x1,5	15 Nm (11,1 lbf ft)
Écrou de pignon de commande pour arbre d'équilibrage	M28	60 Nm (44,3 lbf ft)

22.3 Quantités de remplissage

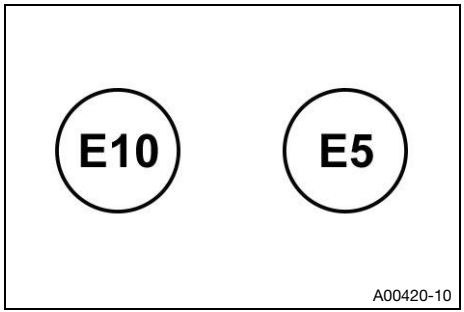
22.3.1 Huile moteur

Huile moteur	1,7 l (1,8 qt.)	Huile moteur (SAE 15W/50) (📖 p. 273)

22.3.2 Liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,2 l (1,3 qt.)	Liquide de refroidissement (📖 p. 274)

22.3.3 Carburant



Respecter le marquage sur les pompes à essence UE.

Capacité totale du réservoir de carburant env.	9,5 l (2,51 US gal)	Carburant sans plomb (ROZ 95) (📖 p. 272) (EU/AU/JP/AR, CN/CO/PH)
Capacité totale du réservoir de carburant env.		SP 95 E20 (ROZ 95) (📖 p. 275) (TH)

Réserve de carburant env.	1,5 l (1,6 qt.)

22.4 Partie-cycle

Cadre	Cadre treillis en tubes d'acier, revêtement époxy
Fourche	**WP APEX 3343**
Amortisseur	**WP APEX 3446**

22 DONNÉES TECHNIQUES

Système de freinage	
Avant	Frein à disque avec étrier de frein à 4 piston
Arrière	Frein à disque avec étrier à un piston, disque de frein de type « flottant »
Débattement	
Avant	142 mm (5,59 in)
Arrière	142 mm (5,59 in)
Diamètre des disques de freins	
avant	320 mm (12,6 in)
arrière	230 mm (9,06 in)
Usure limite des disques de freins	
avant	4,5 mm (0,177 in)
arrière	3,6 mm (0,142 in)
Pression des pneus en solo	
avant	2,0 bar (29 psi)
arrière	2,0 bar (29 psi)
Pression des pneus avec passager / pleine charge utile	
Avant	2,0 bar (29 psi)
Arrière	2,2 bar (32 psi)
Démultiplication secondaire	15:45
Chaîne	Bague 5/8 x 1/4” (520) X

Angle de chasse	65°
Empattement	1.357 ± 15,5 mm (53,43 ± 0,61 in)
Hauteur de la selle à vide	835 mm (32,87 in)
Garde au sol à vide	145 mm (5,71 in)
Poids sans carburant env.	151 kg (333 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	135 kg (298 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	230 kg (507 lb.)
Poids total maximal admissible	355 kg (783 lb.)

22.5 Circuit électrique

Batterie 12 V	ETZ-9-BS	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 8 Ah Sans entretien
Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	75011088025	25 A
Fusible	75011088030	30 A

Phare	LED
Feux de position	LED
Éclairage du tableau de bord et voyants de contrôle	LED
Clignotant	LED

Feu stop - feu arrière	LED
Éclairage de plaque	LED

22.6 Pneus

Info
Sur ce véhicule, des durites doivent être utilisées dans les pneus tubeless.

Pneumatique avant	**Pneumatique arrière**
110/70 R 17 M/C 54H TL Metzeler Sportec M5 Interact	**150/60 R 17 M/C 66H TL** Metzeler Sportec M5 Interact
Les pneus indiqués appartiennent à une des séries de production possibles. Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : www.husqvarna-motorcycles.com	

22.7 Fourche

Référence de la fourche	05.58.8T.32
Fourche	**WP APEX 3343**
Amortissement en compression	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	8 clics

Charge utile maximale	15 clics
Amortissement en détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	8 clics
Charge utile maximale	15 clics
Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	4,5 … 10,7 N/mm (25,7 … 61,1 lb/in)
Longueur de fourche	744 mm (29,29 in)
Longueur de ressort avec fourreau(x) de prétension	353 mm (13,9 in)

Huile de fourche par bras de fourche	440 ± 5 ml (14,88 ± 0,17 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1) (📖 p. 272)

22.8 Amortisseur

Référence de l'amortisseur	01.58.5T.32
Amortisseur	**WP APEX 3446**
Amortissement en détente	
Confort	20 clics
Standard	15 clics
Sport	10 clics

Charge utile maximale	10 clics
Prétension du ressort	
Confort	5 clics
Standard	5 clics
Sport	5 clics
Charge utile maximale	10 clics
Taux d'élasticité	
Moyen (standard)	100 … 150 N/mm (571 … 857 lb/in)
Longueur du ressort	180 mm (7,09 in)
Pression gaz	16 bar (232 psi)
Longueur de montage	304 mm (11,97 in)

Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 p. 272)

22.9 Couples de serrage sur la partie-cycle

Collier d'échappement	-	21 Nm (15,5 lbf ft)
Vis de la plaque-phare	**EJOT PT®** K50x12	1,6 Nm (1,18 lbf ft)
Vis de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	4,2x13	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
Vis du tableau de bord	**EJOT PT®** K50x12	1,6 Nm (1,18 lbf ft)
Vis guide chaîne	**EJOT DELTA PT®** K40x12	1,5 Nm (1,11 lbf ft)

Écrous restants sur la partie-cycle	M4	4 Nm (3 lbf ft)
Vis du capteur de vitesse de rotation de la roue	M4	2 Nm (1,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis restantes sur la partie-cycle	M4	4 Nm (3 lbf ft)
Vis du carénage arrière	M4,2x13	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
Écrou guide chaîne	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
Écrous restants sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de fixation du phare au niveau du tableau de bord	M5	2 Nm (1,5 lbf ft)
Vis de fourche de guidage de durite de frein	M5	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis de l' ergot de positionnement du bracelet de guidon	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis de la poignée des gaz	M5	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
Vis de rayon	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Vis du compartiment à batterie	M5	4 Nm (3 lbf ft)
Vis du contacteur de l'éclairage	M5	1,5 Nm (1,11 lbf ft)
Vis du couvercle du réservoir de carburant	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis du feu arrière	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis du garde-boue	M5x12	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis du garde-boue	M5x20	2 Nm (1,5 lbf ft)

Vis du porte-plaque sur cache-roue	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Vis du sabot	M5	4,5 Nm (3,32 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis restantes sur la partie-cycle	M5	5 Nm (3,7 lbf ft)
Écrou de radiateur	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
Écrou de réglage de la pédale de frein arrière	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Écrou de tringle de changement de vitesse	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou de tringle de changement de vitesse	M6LH	6 Nm (4,4 lbf ft)
Écrou ventilateur de refroidissement	M6	3 Nm (2,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrous restants sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Raccord vissé de la tôle de fixation du module ABS	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis de fixation du phare sur té intérieur de fourche en bas	M6x20	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de fixation du phare sur té intérieur de fourche en haut	M6x35	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis de la bavette	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)
Vis de la fixation de la selle	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)

Vis de la pompe à carburant	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)
Vis de réglage de rayon d'éclairage	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis de tringle de changement de vitesse	M6	9 Nm (6,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du bracelet de guidon	M6	9 Nm (6,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du cache de pignon de chaîne	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)
Vis du cache du triangle de cadre	M6x12	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis du cache du triangle de cadre	M6x14	4,5 Nm (3,32 lbf ft)
Vis du capteur de vitesse de rotation de la roue	M6	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du carénage avant	M6x15	3,8 Nm (2,8 lbf ft)
Vis du carénage avant	M6x45	10 Nm (7,4 lbf ft)
Vis du cylindre de frein à pied	M6	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du garde-boue avant sur l'essieu de roue avant	M6	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis du module ABS	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis du patin de chaîne	M6	9 Nm (6,6 lbf ft)
Vis du phare	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis du porte-plaque	M6x16	9 Nm (6,6 lbf ft)

Vis du porte-plaque	M6x25	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du réservoir de compensation de freinage du frein arrière	M6	6 Nm (4,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du sabot	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis du sélecteur moteur	M6	11 Nm (8,1 lbf ft)
Vis du support de durite de frein	M6	7 Nm (5,2 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support du boîtier de commande	M6	7 Nm (5,2 lbf ft)
Vis du support du cache-roue sur le porte-plaque	M6	9 Nm (6,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis restantes sur la partie-cycle	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
Douille-entretoise du porte-plaque d'immatriculation	M6x1	7 Nm (5,2 lbf ft)
Écrou de couronne	M8	38 Nm (28 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrous restants sur la partie-cycle	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis de fixation du réservoir de carburant	M8x12	19 Nm (14 lbf ft)
Vis de fixation du réservoir de carburant	M8x45	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis de la flèche	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de la poignée de retenue	M8	21 Nm (15,5 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis de l'axe de roue avant	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
Vis de l'étrier de fixation de la batterie	M8	19 Nm (14 lbf ft)
Vis du disque de frein arrière	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du disque de frein avant	M8	20 Nm (14,8 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du pont de réservoir de carburant	M8	18 Nm (13,3 lbf ft)
Vis du porte-plaque	M8x18	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du porte-plaque	M8x35	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du silencieux arrière	M8	21 Nm (15,5 lbf ft)
Vis du support du cache-roue sur le porte-plaque	M8	19 Nm (14 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support du passage de câble sur le porte-plaque	M8	19 Nm (14 lbf ft)
Vis du support moteur	M8	25 Nm (18,4 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis du té inférieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
Vis du té supérieur de fourche	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
Vis restantes sur la partie-cycle	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)
Vis de l'étrier de frein avant	M8x1	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou du support de béquille	M10	38 Nm (28 lbf ft)
Écrous restants sur la partie-cycle	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Raccord vissé de la suspension du moteur	M10	50 Nm (36,9 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis creuse de la durite de frein	M10	24 Nm (17,7 lbf ft)
Vis de la pédale de frein arrière	M10	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du porte-plaque	M10x30	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du sélecteur	M10	30 Nm (22,1 lbf ft) **Loctite®243™**
Vis du support de repose-pieds	M10	50 Nm (36,9 lbf ft)
Vis restantes sur la partie-cycle	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)
Écrou pour clignotant	M10x1,25	11 Nm (8,1 lbf ft)
Vis inférieure de l'amortisseur	M10x1,25	51 Nm (37,6 lbf ft) **Loctite®243™**

Vis supérieure de l'amortisseur	M10x1,25	51 Nm (37,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Écrou axe arrière	M14x1,5	90 Nm (66,4 lbf ft)
Écrou de l'axe du bras oscillant	M14x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)
Vis de la tête de direction supérieure	M16	55 Nm (40,6 lbf ft) **Loctite®243™**
Sonde lambda	M18	50 Nm (36,9 lbf ft)
Écrou de la tête de direction	M30x1	1er cran 50 Nm (36,9 lbf ft) 2ème cran (desserrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) 2 tours 3ème cran 5 Nm (3,7 lbf ft)

Carburant sans plomb (ROZ 95)

Norme / Classification

– DIN EN 228 (ROZ 95)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement du sans plomb conforme ou équivalent à la norme prescrite.

– Une proportion d'éthanol inférieure à 10 % (carburant E10) est sans risques.

Info

Ne pas utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100) ou présentant une proportion d'éthanol supérieure à 10 % (par ex. E15, E25, E85, E100).

Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180751S1)

Norme / Classification

– SAE (p. 279) (SAE 2,5)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile de fourche (SAE 4) (48601166S1)

Norme / Classification

– SAE (p. 279) (SAE 4)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur (SAE 15W/50)

Norme / Classification

– JASO T903 MA2 (📖 p. 279)

– SAE (📖 p. 279) (SAE 15W/50)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement des huiles moteur conformes aux normes prescrites (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Huile moteur partiellement synthétique

Fournisseur recommandé

MOTOREX®

– **Formula 4T**

Liquide de frein DOT 4 / DOT 5.1

Norme / Classification

– DOT

Indications prescrites

– Utiliser uniquement un liquide de frein conforme à la norme prescrite (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Fournisseur recommandé

Castrol

– **REACT PERFORMANCE DOT 4**

MOTOREX®

– **Brake Fluid DOT 5.1**

Liquide de refroidissement

Indications prescrites

– Utiliser uniquement un liquide de refroidissement de qualité, exempt de silicate et contenant un additif anti-corrosion pour les moteurs aluminium. Un liquide antigel de mauvaise qualité ou non adapté peut entraîner de la corrosion, des dépôts et une formation de mousse.
– Ne pas utiliser d'eau pure, car seul le liquide de refroidissement protège contre la corrosion et assure la lubrification nécessaire.
– Utiliser uniquement un liquide de refroidissement répondant aux exigences spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés adéquates.

Protection antigel au moins jusqu'à	−25 °C (−13 °F)

Le mélange doit être adapté à la protection antigel nécessaire. Utiliser de l'eau distillée si le liquide de refroidissement doit être dilué.

Il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement prémélangé.

Respecter les indications du fabricant du liquide de refroidissement concernant la protection antigel, la dilution et le mélange (compatibilité) avec d'autres liquides de refroidissement.

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **COOLANT M3.0**

SP 95 E20 (ROZ 95)

Norme / Classification

– Gasohol 95 E20 (ROZ 95)

Indications prescrites

– Utiliser uniquement du sans plomb conforme ou équivalent aux indications.

– Du carburant sans plomb avec une teneur en éthanol entre 19 et 20 % est autorisé.

Info

Ne pas utiliser de carburant à base de méthanol (par ex. M15, M85, M100).
Ne pas utiliser de carburant contenant moins de 19 % d'éthanol (par ex. E10).
Ne pas utiliser de carburant contenant plus de 20 % d'éthanol (par ex. E25, E30, E85, E100).

24 PRODUITS AUXILIAIRES

Additif pour carburant

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Fuel Stabilizer**

Agent de conservation pour peintures, métaux et caoutchouc

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Protect**

Graisse chaîne Street

Indications prescrites

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Chainlube Road Strong**

Graisse longue durée

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Bike Grease 2000**

Nettoyant pour chaîne

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Chain Clean**

Nettoyant spécial moto

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Clean**

Perfect Finish et polish super brillant pour peintures

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Moto Shine**

Produit de nettoyage spécial pour peinture brillante et mate, surfaces métalliques et synthétiques

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Quick Cleaner**

Spray d'huile universelle

Fournisseur recommandé
MOTOREX®
– **Joker 440 Synthetic**

SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

JASO T903 MA2

Des développements techniques différents nécessitaient des spécifications propres pour les motos : la norme **JASO T903 MA2**.
Autrefois, des huiles moteur automobiles étaient employées pour les motos, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos.
Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes.
Sur la plupart des moteurs de moto, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile.
La norme **JASO T903 MA2** tient compte de ces spécificités.

OBD	Dispositif de diagnostics matériels	Système du véhicule qui contrôle des paramètres de l'électronique du véhicule prédéfinis
-	Easy Shift	Fonction de l'électronique moteur pour passer à la vitesse supérieure/inférieure sans actionner l'embrayage
ABS	Système antiblocage	Système de sécurité qui empêche le blocage des roues en ligne droite, sans exercer de forces latérales.

cf.	voir
env.	environ
etc.	et cetera
evtl.	éventuellement
N°	Numéro
p. ex.	par exemple
Réf.	Référence

28 LISTE DES SYMBOLES

28.1 Symboles jaunes et oranges

Les symboles jaunes et oranges indiquent un état d'erreur nécessitant une intervention rapide. Les assistances à la conduite actives sont également représentées par des symboles jaunes ou oranges.

	Le voyant de contrôle de dysfonctionnement s'allume en jaune – Le dispositif de diagnostics matériels (OBD) a détecté une erreur au niveau de l'électronique du véhicule. S'arrêter à un endroit sûr et contacter un atelier Husqvarna Motorcycles agréé.
	La lampe-témoin ABS s'allume en jaune – Message d'état ou d'erreur relatif au système antiblocage ABS.

28.2 Symboles verts et bleus

Les symboles verts et bleus correspondent à des informations.

	Le voyant de contrôle des clignotants clignote en vert – Le clignotant est allumé.
	Le voyant de contrôle du point mort s'allume en vert – La boîte de vitesses est au point mort.
	Le voyant de contrôle du feu de route s'allume en bleu – Le feu de route est allumé.

A

ABS 154

ACC1

Avant 210

ACC2

Arrière 211

Avant 210

Accessoires techniques Husqvarna Motorcycles 20

Amortisseur 109

Réglage de la prétension du ressort 114

Régler l'amortissement en détente 113

Antigel

Vérifier 213

Antivol de direction 36

Arrêt 99

B

Bagages 82

Batterie 12 V

Charger 196

Déposer 191

Monter 194

Béquillage 99

Béquille latérale 44

Bombe anti-crevaison

Utilisation 190

Bouchon du réservoir de carburant

Fermer 40

Ouvrir 38

Bouton d'arrêt d'urgence 35

Bouton d'avertisseur lumineux 32

Bouton de clignotants 33

Bouton de démarrage 35

Bouton de klaxon 34

Boutons

à droite sur le guidon 35

à gauche sur le guidon 32

Bras de fourche

Nettoyer les cache-poussières 123

C

Cache latéral de gauche

Déposer 126

Cache latéral droit

Déposer 130

Caoutchoucs d'amortissement du moyeu arrière
Contrôler 183
Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature 20
Chaîne
Contrôler l'encrassement 144
Nettoyer 144
Vérifier 150
Charger le véhicule 82
Conduite 90
Démarrer 88
Connecteur de diagnostic 210
Contacteur 36
Contacteur de l'éclairage 33
Couronne
Vérifier 150
Crépines d'huile
Nettoyer 233

D

Définition de l'application 12
Démarrage 86
Diagnostic d'erreurs 248-251
Direction
Déverrouiller 37
Verrouiller 36
Disques de frein
Vérifier 158
Données techniques
Amortisseur 263
Circuit électrique 261
Couples de serrage moteur 254
Couples de serrage sur la partie-cycle 264
Fourche 262
Moteur 252
Partie-cycle 259
Pneus 262
Quantités de remplissage 258

E

Easy Shift 89
Environnement 18

É

État des pneus
Vérifier 185

F

Faire le plein
Carburant 102

Filtre à huile
Remplacer 233

Fonctionnement en toute sécurité 16

Fourche 109
Régler la compression de la fourche 109
Régler la détente de la fourche 111

Freiner 96

Freins 96

Fusible
des divers consommateurs électriques : remplacer 204

Fusible général
Remplacer 199

Fusibles ABS
Remplacer 201

G

Garantie du fabricant 20

Garantie légale 20

H

Habillage latéral droit
Monter 132

Habillage latéral gauche
Monter 128

Horloge
Régler 75

Huile moteur
Faire l'appoint 237
Remplacer 233

I

Illustrations 21

J

Jeu du levier d'embrayage
Contrôler 227
Régler 228

L

Levier de frein à main 31
Régler la position de base 157

Levier d'embrayage 31
Régler la position de base 153

Liquide de frein
Faire l'appoint à arrière 166
Faire l'appoint à l'avant 160
Liquide de refroidissement
Remplacer 223
Vidanger 218

M

Manuel d'utilisation 19
Mauvaise utilisation 12
Mise en service
Après le remisage 247
Consignes pour la première mise en service . 80
Travaux de contrôle et d'entretien avant chaque mise en service 85
Mode ABS
Régler 73
Moteur
Roder 82
Moto
Enlever du dispositif de levage à l'arrière . . 118
Nettoyer 239
Relever à l'arrière avec le dispositif de levage 116
Motocycle
à retirer la moto du dispositif de levage à l'avant 121
Relever avec le dispositif de levage à l'avant 120

N

Niveau de liquide de frein
Vérifier à l'arrière 164
Vérifier à l'avant 159
Niveau de liquide de refroidissement
Vérifier 213, 216
Niveau d'huile moteur
Contrôler 232
Numéro d'identification du véhicule 28
Numéro de la clé 29
Numéro de moteur 29

O

Outils de bord 41

P

Passage des vitesses 90
Pédale de frein arrière 44
Régler la course libre 171
Vérifier la course libre 170

Phare
Régler la portée 208
Pièces de rechange 20
Pignon de chaîne
Vérifier 150
Plan d'entretien 105-108
Plaque signalétique 28
Plaquettes de frein
Contrôler sur le frein arrière 169
Contrôler sur le frein avant 163
Poignée de retenue 42
Poignée des gaz 32
Porte-plaque
Déposer 134
Monter 137
Pression des pneus
Vérifier 188
Produits auxiliaires 20

Q

Quantité de remplissage
Carburant 104, 259
Huile moteur 258
Liquide de refroidissement 258

R

Référence de la fourche 30
Référence de l'amortisseur 30
Régime de changement de vitesse RPM1
Régler 76
Régime de changement de vitesse RPM2
Régler 78
Réglage du phare
Vérifier 207
Règles de travail 17
Repose-pieds passager 42
Roue arrière
Déposer 178
Monter 180
Roue avant
Déposer 173
Monter 175

S

Sabot
Déposer 142
Monter 143

Sélecteur 43
Contrôler la position de base 229
Régler la position de base 229
Selle
Déposer 125
Monter 125
Serrure de selle 41
Service 21
Service après-vente 22
Stockage 245
Système antiblocage 154
Système de refroidissement 212
Remplir/purger 220

T

Tableau de bord 46-79
Activation et test 47
Affichage de la température du liquide de refroidissement 59
Affichage du niveau de carburant 58
Affichage **ABS** 62
Affichage **Info** 62
Affichage **ODO** 63
Affichage **TRIP 1** 66
Affichage **TRIP 2** 70
Average Speed Trip1 68
Average Speed Trip2 71
Avertissements 48
Avg F.C. Trip 1 69
Avg F.C. Trip 2 72
Écran 57
Fuel Range 64
Indicateur de changement de vitesse 55
Service 65
Time Trip 1 67
Time Trip 2 70
Touches de fonction 61
Voyants de contrôle 53
Vue d'ensemble 46
Tension de la chaîne
Contrôler 146
Régler 148
Tension des rayons
Vérifier 189
Transport 101

U

Unités
Régler 74
Usure d'hiver
Travaux de contrôle et d'entretien 243
Utilisation conforme à l'usage prévu 12

V

Vêtements de protection 17
Voyants de contrôle 53
Vue du véhicule
Arrière droite 26
Avant gauche 24

3402476fr

01/2021

Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3 | 5230 Mattighofen | Autriche
www.husqvarna-motorcycles.com

Illustration : Mitterbauer/KISKA,
Husqvarna Motorcycles GmbH